

# سلطة الضبط ترسل متعاملي الهاتف النقال بشأن حملاتهم الإشهارية وقف الترويج لخدمات الجيل الثالث

وجهت سلطة الضبط للبريد والاتصالات السلكية واللاسلكية، مراسلة لكل متعاملي الهاتف النقال والمتحصيلين على رخص استغلال خدمات الجيل الثالث، تقضي بضرورة التوقف عن الترويج لمزايا شبكاتهم من الجيل الثالث، وذلك من منطلق أن التراخيص لم تمنح بصفة نهائية، ولم يتم بعد الانتهاء من تعيين كل الملفات.

ص 02

## المسلة

يومية إخبارية وطنية



الرئيس بوتفليقة يستقبل رئيس حزب النهضة التونسي  
الاطلاع على آخر تطورات  
الوضع السياسي في تونس

ص 02

الندوة الإقليمية  
حول أمن الحدود

الجزائر تلتزم بالمسار  
المهيكل للأمن والسلم  
في منطقة الساحل

ص 03

الطبعة الثالثة لإحتفالية  
"سكوبوس أوردز"



تكريم 12 باحثا  
جزائريا برزوا في  
مجال العلوم الدقيقة

ص 05

مفتي الديار الليبية يدعو  
المظاهرين إلى فضها

15 قتيلا و95 جريحا في  
إطلاق نار على مظاهرة سلمية

ص 22

وحيد حليوزيتش في ندوة صحفية:  
اللاعبون واعون ومستعدون  
لانتزاع تأشيرة  
التأهل

ص 11



تحتسبا لمباراة الجزائر وبوركينا فاسو  
30 ألف تذكرة تطرح للبيع اليوم

ص 11

ترتيبات تنظيمية جديدة لتسريع وتيرة معالجة الملفات

## استمارة جديدة لطلب اقتناء سكنات "عدل"

أدرجت وزارة السكن والعمران والمدينة، أحكاما تنظيمية جديدة ترمي إلى تسريع وتيرة معالجة طلبات المكتتبين في برامج الوكالة الوطنية لترقية السكن وتحسينه "عدل"، وترتيب التدابير المرتبطة بضمن استمرارية سير البرامج السكنية من صيغة البيع بالإيجار، فضلا عن استبدال نموذج طلب شراء سكنات البيع بالإيجار باستمارة جديدة، مدون عليها كافة المعلومات الشخصية والمهنية المتعلقة بالمكتتب.

ص 02



صورة من الأرشيف

القرار جاء خلال زيارة الوزير الأول لمعسكر "الخضر"



الفاف تستفيد من قرض لإنجاز فندق 4 نجوم

ص 11



## الرئيس بوتفليقة يستقبل رئيس حزب النهضة التونسي الاطلاع على آخر تطورات الوضع السياسي في تونس



استقبل رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة أمس الجمعة بالجزائر العاصمة، رئيس حزب النهضة التونسي راشد الغنوشي، حسبما علم من مصدر رسمي.

وأطلع السيد الغنوشي بوتفليقة على آخر تطورات الوضع السياسي في تونس، الذي يتميز أساسا بمفاوضات حول تشكيل حكومة انتقالية غير حزبية. وقد جرى اللقاء بحضور الوزير الأول السيد عبد الملك سلال.

وكان السيد الغنوشي قد حضر يوم الخميس بالجزائر العاصمة، أشغال المؤتمر الخامس لحزب النهضة الذي يقوده فاتح ربيعي. وأكد في تصريح للصحافة على هامش مؤتمر حزب النهضة الجزائري، أن الحكومة التي يقودها علي العريض (النهضة-تونس)، "لن تستقبل قبل الانتهاء من تحرير الدستور وتشكيل الهيئة العليا المستقلة للانتخابات". ووجه كذلك نداء للتونسيين "لتفادي التناقل حتى تتم المرحلة الانتقالية في هدوء".

وفي نهاية شهر أكتوبر، لم تتمكن المعارضة والأحزاب القريبة من الحركة الإسلامية في السلطة بتونس، من التفاوض حول تعيين الوزير الأول المقبل، وفتح المجال لبدائية تسوية الأزمة السياسية في البلد. قام الرئيس التونسي منصف المرزوقي بتمديد حالة الطوارئ في البلد بسنة واحدة. (واج)

## ذكرى إعلان قيام دولة فلسطين رئيس الجمهورية يهنئ الرئيس عباس

بعث رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة، برقية تهنئة إلى رئيس دولة فلسطين محمود عباس بمناسبة احتفال بلاده بالذكرى 25 للإعلان عن قيام دولة فلسطين، مجددا موقف الجزائر الداعم للقضية الفلسطينية.

وجاء في برقية الرئيس بوتفليقة: "يلعب لي والشعب الفلسطيني الشقيق يحتفل بالذكرى الخامسة والعشرين للإعلان عن قيام دولة فلسطين، أن أعرب لكم باسم الجزائر شعبا وحكومة وأصالة عن نفسي، عن آخر عبارات التأييد، راجيا من المولى عز وجل أن يعيد عليكم هذه المناسبة بموقور الصحة والهناء وعلى شعبكم وقد استعاد حقوقه كاملة".

وأضاف رئيس الدولة: "أعنت هذه المناسبة لأجدد لكم موقف الجزائر الثابت والداعم للقضية الفلسطينية وحرصها الدائم على حق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره، وإقامة دولته المستقلة وعاصمتها القدس الشريف". (واج)

## سلطة الضبط ترسل متعاملي الهاتف النقال بشأن حملاتهم الإشهارية وقف الترويج لخدمات الجيل الثالث

وجهت سلطة الضبط للبريد والاتصالات السلكية واللاسلكية، مراسلة لكل متعاملي الهاتف النقال والمتحصلين على رخص استغلال خدمات الجيل الثالث، تقضي بضرورة التوقف عن الترويج لمزايا شبكاتهم من الجيل الثالث، وذلك من منطلق أن التراخيص لم تمنح بصفة نهائية، ولم يتم بعد الانتهاء من تعيين كل للمقات. وباتى تحذير سلطة الضبط على خلفية إطلاق مجموعة من الموضات الإشهارية واقتراح تخفيضات هامة على الهواتف النقالة الذكية واللوحات الرقمية المدعمة بخدمات الانترنت.

« نوال / ح

أوضحت سلطة الضبط في بيان لها، أن الحاصلين على التراخيص المؤقتة للجيل الثالث، بإمكانهم الترويج لمزايا هذه التكنولوجيا بعد الحصول على التراخيص بصفة نهائية بموجب مرسوم تنفيذي، مشيرة إلى أنه منذ الإعلان يوم 14 تموز 2011، لا تشغل بعد.

وأضاف بيان سلطة الضبط أن كل ما يروج من أخبار عن تفضيل متعامل مع آخر في عملية تصنيف المتحصلين على الرخص المؤقتة للجيل الثالث، لا أساس له من الصحة، مؤكدة أن تصنيف المتعاملين خلال عملية الإعلان عن تسليم الرخص، تم وفق تواريخ تقديم ملفات الترخيص وليس وفق نوعية شبكاتهم بخصوصية الجيل الثالث، لا سيما أن لا يمكن تصنيف المتعاملين إلا بعد إطلاق خدمات الجيل الثالث، التي تتطلب التحكم في العديد من التقنيات، واقتراح محتوى يرد على طلبات الزبائن.

كما أشار البيان إلى أن الخدمات التي يتم الإشهار لها من طرف المتعاملين تحت علامة "الجيل الثالث"، لا تخص إلا خدمات الجيل الثاني "جي أم أس" حتى وإن سوّقت عبر الهواتف الذكية أو اللوحات الرقمية، وعليه فإن أي إشهار حول خدمات الجيل الثالث لا يتطابق مع الحقيقة.

وفي ختام البيان، جذبت سلطة الضبط التأكيد على أن الفلاح من ديسمبر المقبل هو التاريخ المحدد للشروع في استغلال خدمات الجيل الثالث، على أن يحث المتعاملون ملفاتهم ويقدموا ضمانات لدفع تكاليف استغلال الرخصة. وسيتم إرسال المقات بعد دراستها إلى وزارة البريد وتكنولوجيا الإعلام والاتصال للإعلان عن منح التراخيص.

وتبقى مهمة سلطة الضبط محددة في مراقبة مدى تنفيذ وفاتر الشروط، واحترام الإضافات المبرمة، سواء فيما يخص مجال التغطية أو نوعية الخدمات.

أما فيما يتعلق بقيمة اشتراكات الاستفادة من خدمات الجيل الثالث، فسيفتي المجال مفتوح أمام المتعاملين لتحديد، على أن تكون السنة الأولى من إطلاق الخدمات فرصة عمل لكل متعامل للاستقطاب أكبر عدد من الزبائن في الولايات المختارة من طرفهم، قبل تعميم الخدمة على كل ولايات الوطن.

## ترتيبات تنظيمية جديدة لتسريع وتيرة معالجة المظالم

# استمارة جديدة لطلب اقتناء سكنات "عدل"

أدرجت وزارة السكن والعمران والمدينة، أحكاما تنظيمية جديدة ترمي إلى تسريع وتيرة معالجة طلبات المكتتبين في برامج الوكالة الوطنية لترقية السكن وتحسينه "عدل"، وترتيب التدابير المرتبطة بضمائ استمرارية سير البرامج السكنية من صيغة البيع بالإيجار، فضلا عن استبدال نموذج طلب شراء سكنات البيع بالإيجار باستمارة جديدة، مدون عليها كافة المعلومات الشخصية والهئية المتعلقة بالمكتتب.

« م / بولان

المسجلة، بترتيب هذه الطلبات حسب الترتيب الزمني الأولي للإيداع، وبالتحقق من شروط قابلية الترشح للطلالين، كما هو محدد في التشريع والتنظيم المعمول بهما".

كما يتجلى من خلال إقرار اتباع ترتيب زمني يركز على فترة إيداع الملف، سعي الجهات الوصية لتثبيث منهجية عمل واضحة في تصنيف ملفات الطلب وترتيب المستفيدين، تقاديا للخلط الذي حصل في تسير البرنامج الحالي، والذي أثيرت حوله انتقادات لأذعة واحتجاجات متكررة من قبل المسجلين في البرامج القادمة، الذين طالبوا بأحقيتهم في الحصول على الأولوية في الترتيب.

كإجراء تنظيمي آخر، يضمن للمستفيد تخفيضا في قيمة الشطر الأول من المساهمة الذاتية في سعر السكن، فيما يضمن لوكالة تطوير السكن وتحسينه "عدل"، الحق في جمع مستحقات البيع بالإيجار، تشترط المادة الرابعة من القرار الوزاري الجديد، دفع المقتني للسكن خلال 5 بالماثة من الشطر الأول من مبلغ المساهمة الأولية عند استلامه للمفاتيح، مقابل حصوله على عقد بيع بالإيجار، يتم إبرامه بين الطرفين لدى مكتب التوثيق ووفق النموذج بموجب قرار وزير السكن.

وبالنسبة، فقد أصدرت وزارة السكن والعمران والمدينة، نموذجا جديدا لاستمارة الطلب الخاص باقتناء سكنات البيع بالإيجار، أرفقته بالقرار الوزاري لاستخلاف نموذج العقد المعمول به في البرنامجين الجديدين.

وتتضمن الاستمارة الجديدة التي جاءت في أربع صفحات وشبهية تلك التي اعتمدها الهيئة الوصية للاقتنا في برنامج السكنات الترقية العمومية، معلومات شخصية وهئية تخص طالب السكن، ومعلومات تخص زوج صاحب الطلب مع أسئلة خاصة، مرتبطة باحتلال امتلاك صاحب الملف أو زوجه لأي عقار آخر، فيما تضم الصفحة الثالثة المتخصصة على شروط الأمانة، وتتضمن الصفحة الأخيرة للاستمارة تصريحيا شرفيا، يتعين على كل من صاحب الملف وزوجه التصديق عليه لدى المصالح الإدارية المختصة.



المواطنين مقارنة بالبرامج الأخرى، تصبح تشكيلة لجنة معالجة طلبات اقتناء سكنات البيع بالإيجار، تضم إلى جانب رئيسها الممثل في المدير العام لوكالة "عدل" أو ممثله الموك قانونا، كلا من الممثل القانوني للمدير الولائي للسكن والممثل القانوني للمدير العام للصندوق الوطني للسكن، مع إمكانية توسيع هذه اللجنة عند الضرورة إلى أعضاء آخرين، لا سيما ممثل الوزير المكلف بالسكن، مثلما تشير إليه المادة 5 من القرار.

من جانب آخر، يبرز التعديل المدرج بموجب المادة الثالثة من القرار الجديد والذي يتم المادة 6 من القرار الوزاري الصادر في 2001، نية الحكومة في ضمان ديمومة البرامج السكنية من صيغة البيع بالإيجار واستمرارية اعتمادها بشكل منظم، حيث شملت الفترة الجديدة التي تمت بها هذه المادة المرتبطة في أصلها، عدم استيفاء عدد المسكن المسجلة في البرنامج وعدد الطلبات المودعة، وإبلاغ المكتتبين غير المحظوظين بإمكانية تسجيلهم في البرامج المستقبلية، التخصيص على أنه "بمجرد تسجيل برامج سكنية جديدة في إطار البيع بالإيجار تقوم اللجنة المنصوص عليها في المادة 5 أعلاه في حدود عدد السكنات

وفقا للقرار الوزاري الذي وقّعه الوزير عبد المجيد تبون في 22 جويلية الفارط، والصادر في السعد الأخير من الجريدة الرسمية، فقد أرتأت الوزارة الوصية تخفيف التمثيل في لجنة معالجة الطلبات، بتعديلها للمادة الخامسة من القرار المحدد لشروط وكيفية معالجة طلبات شراء المساكن في إطار البيع بالإيجار الصادر في 23 جويلية 2001، حيث تم تعويض حضور المدير المكلف بالسكن على مستوى الولاية، بحضور ممثل موكل قانونا لهذا الأخير، وذلك توجها لتسريع وتيرة دراسة ومعالجة الطلبات، وتقاديا لتعطيل العملية لأسباب مرتبطة بغياب مديري السكن بالولايات المعنية ببرامج "عدل"، لا سيما في ظل العمل المكثف لهؤلاء المكلفين بمتابعة البرامج المتنوعة الضخمة التي يشارتها الدولة في الفترة الأخيرة، في إطار دعم وتيرة بناء السكنات بمختلف صيغها.

وطبقا لهذا التعديل الذي يأتي ليؤكد حرص المسؤول الأول عن القطاع على رفع كافة العقبات التي تعترض سير العملية في الأجل القانوني المحددة لها، وتسريع وتيرة تنفيذ برامج سكنات البيع بالإيجار، التي تحظى باهتمام وتجاوب أكبر من قبل

## قمة برشلونة الأوروبية ومتوسطة للمجالس الاقتصادية والاجتماعية

# الجزائر ترسخ ممارستين جديتين في التنمية المحلية والمستدامة

سجلت قمة برشلونة الأوروبية ومتوسطة للمجالس الاقتصادية والاجتماعية والمماثلة في بيانها الختامي، "ممارستين جديتين" للجزائر، تتمثلان بالتنمية المحلية والتنمية المستدامة، حسب بيان للمجلس الاقتصادي والاجتماعي. وتتمثل الممارسة الأولى في مهمة الاسفاء لانفعالات المواطنين في إطار التنمية المحلية بأمر من رئيس الجمهورية، فيما تخص الثانية إنشاء معهد للتنمية المستدامة تابع لجامعة الأمم المتحدة بالجزائر العاصمة، مختص بلوغ أهداف التنمية المستدامة، مثلما سيحدد المجتمع الدولي في إطار أجندة ما بعد 2015.

« ح / ح

أيضا باقتراح الحلول، لاسيما تلك المتعلقة بالنمو والحماية الاجتماعية والتضامن الوطني والإدماج الاجتماعي، في إطار ما أطلق عليه "الحوار الاجتماعي والديمقراطية التشاركية والمسؤولية الوطنية المشتركة"، والعمل على إرساء حوار مهيك.

افتتاح احتضان مقر المعهد الإفريقي للتنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة بعد أشهر من المفاوضات، التي وُصفت بـ "الصعبة"، نظرا للتناقص الشديد الذي واجهته من طرف دول أخرى أرادت استقبال هذا الهيكل الجامعي الأممي على أراضيها، حيث تم توقيع اتفاق إنشائه بالجزائر العاصمة بين المجلس الوطني الاقتصادي والاجتماعي ومنظمة الأمم المتحدة، وُترتب افتتاحه بعد سنتين.

وتم اختيار الجزائر لتكون مقر المعهد الرابع من نوعه في إفريقيا بفضل جملة من العوامل، أهمها "الاستقرار السياسي الذي تعيشه" وكذا "مستوى النظام التربوي"، هذا الأخير تم اعتباره من طرف مدير الجامعة الأممية، "نموذجيا".

يضاف إلى ذلك عوامل أخرى، أهمها قدرة الجزائر على تحمل مصاريف فتح المعهد، وكونها محط الاهتمام العربي والإفريقي في نفس الوقت، وسيدعم هذا المعهد التواجد الإفريقي في

ويسجل بذلك المجلس الوطني الاقتصادي والاجتماعي نقطتين إيجابيتين في مسار عمله الرامي إلى تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وتجسيد أهداف الألفية قبل البدء في برنامج ما بعد 2015، وكانت الجلسات العامة للمجتمع المدني الجزائري المنظمة من طرف "الكتاس" في 2011، سابقة من حيث عمل هذه الهيئة، التي كانت في السابق تكفي بإصدار التقارير التي يعدها خبراء، إذ تُعد أول مبادرة ينزل من خلالها المجلس إلى الميدان للقاء ممثلي المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية بكل ولايات الوطن، ليستمع إلى مشاكلهم واشغالاتهم، التي وإن اختلفت من منطقة إلى أخرى فإنها كانت مشتركة في طبيعتها.

وكان خطاب رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة للأمة في أفريل 2011، هو المحرك لمثل هذه المبادرة بما تضمنته من توجيهات في إطار الإصلاحات السياسية التي أعلن عنها.

وسمحت اللقاءات الجهوية المنظمة بتوسيع وتحسين القدرات التشاورية لمنظمات المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية، من أجل إعانة النظر في الأولويات تجاه السلطات العمومية، ليس فقط بطرح الانفعالات ولكن

## التعاون الجزائري - التونسي في مجال تكنولوجيات الاتصال

الندوة الإقليمية حول أمن الحدود  
الجزائر تتمسك بالمسارات المهيكلية  
لأمن والسلم في منطقة الساحل

## التحضير للتوقيع على عدة بروتوكولات

اتفقت الجزائر وتونس، بمناسبة احتتام المنتدى الدولي لتكنولوجيات الإعلام والاتصال، على تعزيز التعاون الثنائي في هذا المجال، تمهيدا للتوقيع على عدة بروتوكولات اتفاق مستقبلية، وفي هذا الإطار، تطرقت وزيرة البريد وتكنولوجيات الإعلام والاتصال، السيدة زهرة دردوري، ونظيرها التونسي، السيد موهبي مرزوقي، خلال لقائهما في إطار التعاون الثنائي في مجال البريد، واطلاق التلفزيون الرقمي الأرضي على مستوى الحدود والتغطية بشبكة الإنترنت مع تسريع مشروع إطلاق الخدمة الجانية "لرومنغ" ما بين البلدين.

ق/و



وذا نوعية عبر الهاتف النقال لخدمات الجيل الثالث والرابع. واعتبرت الوزيرة أن التدفق العالي للهواتف النقال الذي سيدخل الجزائر الشهر المقبل سيساهم في تعميق تكنولوجيات الإعلام والاتصال (شكل ملموس) وينعش النمو الاقتصادي من خلال توفير ثروات جديدة ومناصب شغل.

اتصالات الجزائر سائلتي الوطني لتكنولوجيات الإعلام والاتصال إلى جانب الأجنحة الخاصة بـ"سوني إيريكسون" و"ميكروسوفت". من جهتهم، عرض المشاركون في المنتدى ابتكاراتهم الأخيرة في مجال تكنولوجيات الإعلام والاتصال على غرار

وأكد الوزيران إرادتهما في تطوير التعاون الثنائي من خلال مشروع توأمة بين الحظيرة المعلوماتية لسيد عبد الله والقطب التونسي "الغزال" من أجل إنشاء شبكة شبه إقليمية لمحاظن المشاريع والمؤسسات التكنولوجية، كما سمح اللقاء باستعراض خبرة الجزائر في هذا المجال وإبراز مختلف الإنجازات المحققة في إطار إنشاء مجتمع المعلومات والمعرفة. وتعبس مشاركة الجزائر في هذا اللقاء، كضيف شرف، الإرادة السياسية لكلا البلدين في تعزيز العلاقات الثنائية وتطوير العمل المشترك في مجال البريد وتكنولوجيات الإعلام والاتصال، لاسيما لصالح المناطق الحدودية قصد ربطها بالشبكة الرقمية طبقا لأحكام الاتفاق الثنائي المبرم بتونس بتاريخ 12 نوفمبر 2012.

وقد زارت السيدة دردوري، رفقة نظيرتها التونسية، موهبي مرزوقي، الأجنحة الجزائرية والأجنبية للمعرض الذي نظم على هامش المنتدى، ووقف الوفد الوزاري مطولا أمام أجنحة مجمع "اتصالات الجزائر"، ويريد الجزائر والوكالة الوطنية لترقية

## رئيس مؤسسة القدس الدولية يهنئ الجزائر

## انتخابها في مجلس حقوق الإنسان الأممي فرصة للدفاع عن الشعب الفلسطيني

وتوزع المقاعد على خمس مجموعات إقليمية تتمثل في إفريقيا وآسيا وأوروبا الشرقية وأمريكا اللاتينية-الكارييب وأوروبا الغربية-أمريكا الشمالية.

الدولة أن مواقف الجزائر من القضايا العربية "سيدة" لا سيما المواقف الخاصة بدعم قضايا التحرر من الاحتلال، مشيرا إلى أن "الجزائر التي قدمت الشهداء تعرف معنى الاحتلال وهي سيدة في مواقفها العربية لاسيما ما تعلق منها بدعم قضايا التحرر من الاحتلال".

كما ندد بالممارسات الاحتلالية للكيان الإسرائيلي بالقدس الشريف، مؤكدا أن "القدس اليوم تعيش على صفيح ساخن يتجرمه التهديد الإسرائيلي للمقدسات الإسلامية والمسيحية".

وندد رئيس مؤسسة القدس الدولية بـ"سياسة التشريد والتجوع والافتقار الذي يتعرض له المسجد الأقصى من طرف الاحتلال الإسرائيلي" الذي يسعى -كما قال-

إلى "محاولة تشريد وجوده على حساب الفلسطينيين أصحاب الأرض".

وفي هذا السياق، عبر السيد ياسين حمود عن استيائه لتراجع المجتمع الدولي عن الاهتمام بقضية الفلسطينيين، داعيا "العرب والمسلمين لتكثيف الجهود لجعل القدس عاصمة عربية وإسلامية حرة".



بمجلس حقوق الإنسان لمنظمة الأمم المتحدة لمدة 3 سنوات. يتكون مجلس حقوق الإنسان الذي أنشئ سنة 2006 من 47 عضوا.

## تبنته منظمة "اليونسكو" مؤخرا

## مركز دولي لحماية التراث غير المادي لأفريقيا بالجزائر

التراث الإفريقي غير المادي المعروف بتنوعه وثرائه والذي يعود لأقدم تجربة إنسانية من خلال إشراكه ما بين الدول الإفريقية نفسها وبقية دول العالم، لذلك فكرت الجزائر في إنشاء المركز بمرافقة ودعم منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة، وتمهد للمركز مهمة جرد شامل للتراث الثقافي غير المادي عبر القارة السمراء وجمع كل المعلومات بما يسمح بحماية هذا التراث وإنعاشه، مع إعداد بحوث علمية وإصدار نشرات.

وتتوقع الوزارة أن يحدث المركز ديناميكية في مجال الاهتمام بالتراث الثقافي بعد نجاح الأعمال التي كان يقوم بها المركز الجزائري للبحث فيما قبل التاريخ والأنثروبولوجيا والتاريخ والذي له خبرة طويلة في هذا المجال.

ن/ح

تبنت منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة "اليونسكو" في دورتها 37ا باريس، مبادرة إنشاء المركز الدولي من الدرجة 2، للجزائر، لحماية التراث الثقافي غير المادي لإفريقيا. وهو المشروع الذي حضرته له وزارة الثقافة مطولا بعد أن مر بكل المراحل الضرورية لاعتماده، انطلاقا من تحديد الوضع القانوني للمركز، دراسة الجدوى من طرف خبراء المنظمة، المراجعة من طرف اللجنة التنفيذية لمنظمة اليونسكو وفي نهاية المطاف تبني المركز خلال الجمعية العامة للمنظمة، على أن يكون إنشاء المركز الدولي لحماية التراث الثقافي غير المادي لإفريقيا محور اتفاقية سيتم توقيعها عما قريب بين الحكومة الجزائرية والمديرية العامة لمنظمة اليونسكو، وتمتعهم الجزائر، حسب بيان لوزارة الثقافة، ببدل كل مجهوداتها لحماية

وتسيير الوسائل الممكنة للتصدي للمخاطر والتهديدات العابرة للحدود (التجارة بالأسلحة والمخدرات والحركات الإرهابية والجريمة المنظمة والهجرة غير الشرعية وغيرها).

وأكد أن الجزائر التي سخرت ما لديها من إمكانيات ووسائل لمراقبة حدودها المتنامية على أكثر من بلد يحدها في ذلك واجب حماية أمنها وكذا التزامها الأخلاقي والدولي إزاء دول الجوار.

وقد عقدت أشغال المؤتمر الوزاري بمشاركة وزراء الشؤون الخارجية والوزراء المكلفين بالمسائل الأمنية في دول شمال إفريقيا وفي الفضاء الساحلي - الصحراوي وكذا ممثلين عن منظمات إقليمية ودولية.

وقد جدد المشاركون في الندوة الوزارية الإقليمية الثانية حول أمن الحدود، التأكيد على التزامهم بمواصلة الدعم لجهود السلطات الليبية الرامية إلى استكمال مرحلة الانتقال السياسي لضمان استقرار ليبيا وأمن حدودها.

وقد تمت المصادقة في ختام الأشغال التي دامت يومين على إعلان التزم فيه المشاركون بدعم جهود الاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة في مجال تحقيق استقرار ليبيا وأمن حدودها، داعين المجتمع الدولي إلى المساهمة بشكل أكبر في إعادة إعمار هذا البلد وفي إنشاء مؤسسات ديمقراطية وإرساء دولة القانون وتعزيز القدرات المدنية وجهها الأمني.

كما قرروا تسريع تشكيل أمانة للدول الأعضاء بغية ضمان متابعة مخطط عمل طرابلس وتوصيات الإعلان التي تمت المصادقة عليه بالرباط مع تكليف ليبيا بإعداد اقتراح حول بنيتها هذه الأمانة سيتم تقديمه خلال اجتماع الأعضاء المزمع تنظيمه بطرابلس في أجل لا يتعدى شهرين ابتداء من تاريخ عقد اجتماع الرباط.

وحددوا للتأكيد، من جهة أخرى، على دعمهم لمقاربة إقليمية تسمح برفع تحدي أمن الحدود من خلال منظمات دولية وإقليمية مختصة، كما اتخذ المشاركون سلسلة من القرارات المتعلقة لاسيما بإنشاء مركز إقليمي لتكوين وتدريب الضباط المكلفين بأمن الحدود بدول المنطقة بغية الاستفادة من خبرات دول أخرى والشركاء.

واتفقوا أيضا على تصويب مجموعات عمل قطاعية في مجالات الأمن والمخابرات والمجارات والعدالة من أجل تقديم الاقتراحات في هذه المجالات قبل انعقاد المؤتمر الوزارية المقبلة المقررة في 2014 بالبحر. ودعا المشاركون إلى تطبيق المشاريع ذات الأولوية المتعلقة بأمن الحدود مع الأخذ بعين الاعتبار كل الاستراتيجيات والمبادرات الصادرة عن مختلف الهيئات الأممية والمنظمات الدولية والإقليمية وكذا كل آليات مكافحة الإرهاب والجريمة المنظمة العابرة للأوطان.

ومن بين قرارات ندوة الرباط تعزيز قدرات الدول المنتمية من حيث التجهيزات والتكنولوجيات الحديثة الكشفية بضمغان تأمين أفضل للحدود. كما تم التركيز على ضرورة تسخير كل الموارد المالية الضرورية لدعم مشاريع وتشاطبات التعاون الثنائي والإقليمي في مجال أمن الحدود، وعقدت أشغال الندوة الوزارية بمشاركة وزراء للشؤون الخارجية ووزراء مكلفين بالمسائل الأمنية في دول شمال إفريقيا ودول الساحل، بالإضافة إلى ممثلين عن منظمات إقليمية ودولية.

أكدت الجزائر تسسكها بالمسارات المهيكلية للأمن والسلم في منطقة الساحل والصحراء، في إطار دول الميدان ومسار نواقشط، تحت رعاية الاتحاد الإفريقي، مشيرة إلى أن مشاركتها في لقاء الرباط تندرج في إطار تقييم ومتابعة ودعم خطة عمل طرابلس التي توجت المؤتمر الوزاري الأول حول أمن الحدود.

● **ملكية خ/واج**  
جاء ذلك خلال مشاركتها في أشغال المؤتمر الوزاري الإقليمي الثاني لأمن الحدود الذي احتضنته، أول أمس، العاصمة المغربية الرباط، حيث اغتنمت الفرصة لتأكيد التزامها بخطة العمل المتعلقة بأمن الحدود التي تمت الموافقة عليها في مارس 2012 بطرابلس. وعبرت عن إرادتها في استكمال مسار الغاربي لإرساء مقاربة أمنية مشتركة طبقا لما جاء في إعلان الجزائر شهر جويلية 2012.

وقد مثل الجزائر في هذا اللقاء المدير العام للبلدان العربية بوزارة الشؤون الخارجية، السفير عبد الحميد شيشوب، حيث سبق لوزير الخارجية، السيد رمضان لعمامرة، أن أكد خلال الندوة الصحافية المشتركة على عقدها بمعية وزير الاتصال، السيد عبد القادر مساهل، مشاركة الجزائر في هذا اللقاء كونها لا تتبع سياسة الكرسى الشاغر.

كما أن مشاركة الجزائر في اجتماع الرباط تأتي في الوقت الذي مازالت فيه بلادنا تتسكك بضرورة إشراكها في التحقيق حول الاعتداء على القنصلية الجزائرية بالدار البيضاء، حملة السلطات المغربية مسؤولوية ما حدث كونه يتطابق والأعراف الدولية. ورغم ذلك، حرصت الجزائر على عدم الخلط بين العلاقات الثنائية والقضايا التي تهم المنطقة ككل والتي تأتي في مقدمتها مسألة الأمن، لاسيما وأن هناك من المبادرين إلى عقد هذا النوع من الاجتماعات في ظل تنامي ظاهرة الإرهاب العابرة للحدود، بل أن العديد من المتتبعين للشأن الأمني يراهنون على الأدوار التي تقوم بها بلادنا من أجل إيجاد مقاربات تعزز الجهود لضمان التنسيق بين مختلف الفاعلين. وفي هذا الصدد، جدد السفير تأكيد على تمسك الجزائر بالمسارات المهيكلية للأمن والسلم في منطقة الساحل والصحراء في إطار دول الميدان ومسار نواقشط تحت رعاية الاتحاد الإفريقي، موضعا أن مشاركة الجزائر في لقاء الرباط تندرج في إطار تقييم ومتابعة ودعم خطة عمل طرابلس التي توجت المؤتمر الوزاري الأول حول أمن الحدود.

وقال السفير "إننا مطالبون جميعا بضرورة الحفاظ على منهجية العمل المتفق عليها خلال المؤتمر الأول والعمل على تفعيل الآليات والاتفاقيات وتضاد تعدد ازدواجية الأطر"، مضيفا أن "الطرف لا يحتمل المزيد من الاستحقاقات بقدر ما يستدعي تنفيذ ما تم الاتفاق عليه لحد الآن".

وبخصوص ليبيا، ذكر السيد شيشوب أن الجزائر "حملت مسؤولياتها إزاء هذا البلد الشقيق ولا تزال ملتزمة بواجباته في إرساء مؤسسات من شأنها أن تضمن الأمن والسلم داخل ترابه".

وأوضح أن "إقامة تعاون أممي فعال بين دول المنطقة بمساهمة كافة الأطراف والهيئات الدولية وشركائنا الذين بإمكانهم تقديم الدعم المطلوب، لن يتأتى إلا من خلال الالتزام الصارم" لدولنا ببذل الجهود الكافية

## بعد انتخابها عضوا في مجلس حقوق الإنسان الأممي

## إعادة انتخاب الجزائر في المجلس التنفيذي لليونسكو

الأجهزة الثلاثة التي تشكل منظمة اليونسكو إلى جانب الدولة العامة والأمانة، وهو يضم 58 عضوا منتخبا لمدة أربع سنوات. ويدير المجلس التنفيذي الخاضع لسلطة الدولة العامة برنامج عمل المنظمة وكذا توقيعاتها للميزانية التي تقدمها المديرية العامة، ويجتمع مرتين في السنة باستثنى السنوات التي يعقد فيها الندوة العامة، حيث يعقد دورة إضافية مباشرة بعد نهاية دورة الندوة العامة كما يمكنه دعوة دول غير أعضاء في المجلس التنفيذي أو منظمات حكومية مشتركة أو غير حكومية وحركات أخرى بصفة ملاحظين.

للتذكير، فقد تم انتخاب الجزائر في نفس اليوم (الثلاثاء) عضوا في مجلس حقوق الإنسان للأمم المتحدة، على أن جانب 13 عضوا جديدا للفترة الممتدة من 2014 إلى 2016.

الجزائري المشارك في الدورة إعادة انتخاب الجزائر لعهدة رابعة على التوالي، دليلا على الثقة الكبيرة التي تضعها الدول الأعضاء في اليونسكو في الجزائر، وتقديرها لمساهماتها البناءة ومشاركتها المنتظمة في هذه الهيئة، مشيرة إلى أنه بإعادة انتخابها في المجلس التنفيذي للمنظمة تكون الدول الأعضاء في هذه المنظمة، أكدت رغبتها في رؤية الجزائر مجددا مستمرة في لعب دورها كقوة اقتراح بناء على النحو الذي لطالما قامت وستستمر في القيام به".

وكانت الدول الأعضاء في اليونسكو والمقرر عددها 185 دولة قد شرعت في الاقتراع السري لانتخاب أعضاء المجلس التنفيذي في صيغة الثلاثاء الماضي قبل أن تتم عمليتا فرز الأصوات والمداولات خلال السهرة بقرع المنظمة. وبعد المجلس التنفيذي من بين

**أعيد انتخاب الجزائر، الأسبوع المنصرم، عضوا في المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) من قبل الدول الأعضاء في هذه المنظمة الأممية، وذلك خلال الدورة 37ا للندوة العامة التي تجمع منذ السابع نوفمبر الجاري قادة العالم للتجمعين بالعاصمة الفرنسية باريس مناقشة الأهداف العالمية للتنمية.**

وقد أعيد انتخاب الجزائر المسجلة ضمن المجموعة الخامسة المتكونة من الدول العربية بـ124 صوتا إلى جانب كل من مصر (136 صوتا) والكويت (128 صوتا) والمغرب (119 صوتا)، في حين تم إلغاء ترشيح سلطنة عمان والأردن. واعتبرت مصادر من الوفد

ق/و

## لجان التحقيق في السكنات الإيجارية العمومية غير المستقلة بقسنطينة والوالي يهدد المقاولات التي لا تحترم النوعية بسحب المشاريع منها

الإنجاز؛ من أجل تفقّد مدى احترام المقاييس المعمول بها، ليضيف أن القرارات ستكون صارمة، وستهدف إلى حد إقصاء المقاولات والشركات المتصرة؛ بسحب المشاريع منها. وحسب السيد واضح، فإن ولاية قسنطينة استندت من مشاريع كبيرة تتجارب مع انشغالات المواطنين. ورغم هذا تبقى بعض المشاكل والانشغالات مرفوعة، وهي الانشغالات التي وقف عليها شخصيا خلال الأيام الفارطة بعد الزيارات الميدانية التي قادت إلى بلديات قسنطينة، الخروب، حمامة بوزيان، ديدوش مراد وزينغود يوسف، وعلى رأسها مشكل غياب الوعاء العقاري لإنجاز سكنات البناء الريفي، واستقبال مشاريع كبرى بمقرات البلدية، حيث من المنتظر توزيع العديد من المشاريع خارج مقرات هذه البلديات، كما وقف الوالي عند مشكل الانزلاق وكذا مشكل غياب التهيئة العمرانية في عدد من التجمعات السكنية بكل من الخروب، حمامة بوزيان وزينغود يوسف، إضافة إلى مشكل اهتراء شبكة المياه الصالحة للشرب وكذا شبكة الصرف بعد أن التجمعات السكنية، مما يتطلب تدابير الأمر وإعادة النظر في هذه الشبكات بالشكل اللائق.

كشفت والي قسنطينة السيد حسين واضح، عن تخصيص لجان تحقيق مشكلة من موظفي ديوان الترقية والتسيير العقاري، ستوكل لها مهمة البحث والتحري في قضية السكنات الإيجارية العمومية، التي تم توزيعها في السنوات الأخيرة وبقيت شائعة أو مستقلة بطرق غير قانونية من كراء أو بيع، حيث سيتم، حسب المسؤول الأول عن الجهاز التنفيذي، مقاضاة المخالفين والذهاب إلى استرجاع هذه السكنات، التي تبقى من أملاك الدولة ولا يحق لأي كان التصرف فيها بالبيع أو الإيجار. وشددت والي خلال الخرجة التقديرية التي قادت يوم الخميس إلى دائرة حمامة بوزيان في إطار الزيارات التي يرميها إلى دوائر البلديات، بعد تنصيبه على رأس الولاية منذ حوالي أسبوعين، على ضرورة احترام معايير الجودة والنوعية في المشاريع التي يتم إنجازها من طرف المؤسسات العمومية أو الخاصة، بعدما وقف على نقص في إنجاز بعض المرافق، مستغربا أن الأظرفية المالية الضخمة المخصصة لهذه المشاريع التنموية، تتطلب عملياً إنجازها احترام المقاييس المعمول بها. وأكد الوالي أن المسؤولية ملقاة على مكاتب الدراسات التي تقوم بمعاينة ومتابعة المشاريع في طور

## دعت المعارضة للإجماع حول مرشح واحد للرئاسيات النهضة تقترح على الأحزاب ميثاق شرف لعمل جماعي

دعا الأمين العام لحركة النهضة فاتح ربيعي، الطبقة السياسية إلى وضع ميثاق شرف لعمل جماعي، لرفض أي تعديل دستوري قبل أن تتوفر أجواء تفهني إلى دستور توافقي يكسر الفصل بين السلطات.

□ و

وهو التداول على المسؤولية، مشيرا إلى أن كل مناضل في الحركة له الحق في الترشيح. أما في الشقين الاجتماعي والاقتصادي فيجسد السيد ربيعي مطلبه بضرورة فتح نقاش حول هذه الجوانب؛ من أجل بلورة رؤية تخرج الاقتصاد الوطني من التبعية للمحروقات إلى اقتصاد منتج للثروة ولماص الشغل. وعلى صعيد آخر، أدان الأمين العام لحركة النهضة دنديس العلم الوطني للزائر بأنه داخل متحف يضم محطات ومراحل من حياة السكان، قبل الوصول إلى متحف الحرية، الذي يضم أغراضا من التراث كان السكان يعتمدون عليها في حياتهم، ومنعها ماثيا يعود إلى الحقبة الاستعمارية الذي يؤلف الحرية، تم في وقت سابق تهيئته بوضع أحجار على شكل جبل. وفي كلمة ألقاها بالمناسبة، أثنى رئيس اللجنة الطيب بادي على



الانتخابات الرئاسية المقبلة، وهي العملية التي لن تتأثر إلا من خلال لجنة وطنية تشرف على الانتخابات، بعيدا على هيمنة الإدارة، كما قال المتحدث. أما بخصوص مشاركة حزبه لهذه الاستحقاقات فقال السيد ربيعي إن حركة النهضة تقترح إجماع المعارضة السياسية على مرشح واحد، وهذا الاقتراح - حسب - يختلف عن مقترح مرشح التوافق السياسي. وفي الشأن الداخلي للحزب، أعلن الأمين العام لحركة النهضة عدم ترشحه للأمانة العامة لحزبه؛ تطبيقا لمبدأ التداول على المسؤولية المعتمد من طرف الحركة، مضيفا أن حزبه يطبق الشعار الذي يطالب به السلطة،

واقترح السيد ربيعي في الكلمة التي ألقاها لدى افتتاح أشغال المؤتمر الخامس للحركة أول أمس بالجزائر، وضع ميثاق شرف لعمل جماعي بين الأحزاب السياسية الجادة، يكون من بين أهدافه الأساسية رفض أي تعديل للدستور قبل توفير أجواء حوار وطني، يفضي إلى دستور توافقي يحدد طبيعة النظام، ويكرس مبدأ الفصل بين السلطات واستقلالية القضاء. وجدد المسؤول مطلب حزبه لتأجيل عملية تعديل الدستور إلى ما بعد رئاسيات 2014، على إخصاء هذا التعديل لحوار جامع وحقيقي وجدي، تشارك فيه كل مكونات الساحة السياسية. كما تشمل أهداف ميثاق الشرف أيضا الدفع باتجاه توفير ضمانات نزاهة

## لجنة برلمانية تزور "زبقة" المتوجة بجائزة أنظف قرية بتيزي وزو النواب يعدون بنقل انشغالات السكان إلى البرلمان

نحو 1000 مواطن. كما تكفل مسؤولو القرية بشرح معاني كل لوحة مجسدة بأزقتها، التي توجي للزائر بأنه داخل متحف يضم محطات ومراحل من حياة السكان، قبل الوصول إلى متحف الحرية، الذي يضم أغراضا من التراث كان السكان يعتمدون عليها في حياتهم، ومنعها ماثيا يعود إلى الحقبة الاستعمارية الذي يؤلف الحرية، تم في وقت سابق تهيئته بوضع أحجار على شكل جبل. وفي كلمة ألقاها بالمناسبة، أثنى رئيس اللجنة الطيب بادي على

حلت اللجنة البرلمانية للفلاحة، البيئة والصيد البحري، نهاية الأسبوع الفارط، بولاية زبقة التابعة لبلدية إيليلين بقرية تيزي وزو، في زيارة تدخل في إطار فوز القرية وللرمة الثانية على التوالي، بجائزة "عيسات راج" أنظف قرية، التي ينظمها المجلس الشعبي الولائي لتيزي وزو منذ سنوات. وكانت الزيارة فرصة للجنة للوقوف عند انشغالات السكان؛ حيث زار أعضاء القرية وانتهروا بالنظافة والتنظيم السائد بكل زوايا وجه من هذه القرية التي يقطنها

مجلس الشعب الولائي لتيزي وزو منذ سنوات. وكانت الزيارة فرصة للجنة للوقوف عند انشغالات السكان؛ حيث زار أعضاء القرية وانتهروا بالنظافة والتنظيم السائد بكل زوايا وجه من هذه القرية التي يقطنها

## الأفانل يعقد لجنته المركزية اليوم

يعقد حزب جبهة التحرير الوطني اليوم الدورة العادية للجنة المركزية التي تخصص للمصادقة على التشكيلة الجديدة للمكتب السياسي ومناقشة قضايا تنظيمية. ومن المنتظر أن يقدم الأمين العام للحزب عمار سعداني أمام أعضاء اللجنة المركزية، التشكيلة الجديدة للمكتب السياسي التي ستعرض للترقية، بعد أن أجرى هذا الأخير سلسلة من المشاورات مع عدد من القيادات في الحزب بشأنها. وأوضح مصدر من الحزب أن القانون الأساسي للحزب يمنح للأمين العام للحزب صلاحات تشكيل المكتب السياسي من 11 إلى 15 عضوا من أعضاء اللجنة المركزية، وعرضها أمام اللجنة المركزية للترقية.

وشأن مراعاة معايير التمثيل الجهوي في التشكيلة الجديدة للمكتب السياسي كما جرت العادة من قبل. أوضح المصدر أن قوانين الحزب لا تلزم الأمين العام بذلك، لكن من المتوقع أن تكون تشكيلات المكتب السياسي تمثل مختلف مناطق الوطن، ومنسجمة مع توجهات الحزب، وتتمتع بمصداقية لدى القاعدة التفاضلية وأعضاء اللجنة المركزية. وعلاوة على تركيبة القائمة الجديدة للمكتب السياسي فإنه سيتم أيضا مناقشة الحركة التي يعبرها الحزب حاليا وكذا الوضع النظامي داخل قواعده وهيكله والقضايا السياسية والاقتصادية والاجتماعية المطروحة حاليا على الساحة الوطنية. وذكر المصدر أن الأمين العام سيلقي كلمة في الجلسة الافتتاحية للجنة، يتطرق فيها للوضع داخل حزب جبهة التحرير الوطني وتوجهات الحزب المستقبلية وكذا قضايا الساعة. وكان أعضاء اللجنة المركزية لحزب جبهة التحرير الوطني، قد زكوا في نهاية شهر أوت الماضي عمار سعداني أمينا عاما للحزب خلفا لسيد عبد العزيز بخادم، الذي سحبت منه الثقة نهاية جانفي 2013 من قبل أعضاء اللجنة المركزية.

□ و

## أبواب مفتوحة حول السكري بساحة البريد المركزي



معنا بالتنسيق"، تقول المتحدثة، مؤكدة على التفاعل الكبير للمواطنين مع هذه التظاهرة، خاصة في الفترة الصباحية. وحول هذا المرض، يتضمن أسئلة يجيب عنها المواطنون، ويعمل المنظوم على الإجابة عليها، والهدف تصحيح المفاهيم الخاطئة حول هذا المرض. للإشارة، فإن أرقام جمعية مرضى السكري لولاية الجزائر، تشير إلى أن نسبة المصابين بداء السكري على مستوى ولاية الجزائر، قد وصل إلى 10 بالمائة من مجموع عدد السكان، من بينهم 80 بالمائة من مرضى الصنف الثاني، و20 بالمائة من الصنف الأول، أي الذين يستعملون مادة الأنسولين.

نظمته الكشافة الإسلامية الجزائرية يوم الخميس بساحة البريد المركزي بالعاصمة، أبوابا مفتوحة لتوعية والتعريف بمرض السكري، وكشفت هاجر مباركة مسؤولت قسم الجولات، وإحاطة لولاية الجزائر للكشافة، أنه تم تنظيم هذه الأبواب لخدمة للمصابين بمرض السكري، وتم اختيار ساحة البريد المركزي لتنظيم هذه التظاهرة نظرا للاقبال الكبير للمواطنين من مختلف فئات المجتمع. وقالت مسؤولة إن هذه الأبواب يشرف عليها 25 جويلا وجويلا خضعا لتكوين خاص حول قياس نسبة السكر في الدم، وهم يعملون على حقن المواطنين الراغبين في قياس السكر، تحت إشراف صيادلة وأطباء يعملون

## مخبرة متخصصة في الخبز دون غلوتين بغرداية

وأوضح في هذا السياق، أنه يعتمد فتح مخبرة أخرى على مستوى العاصمة؛ حيث يقيم أكبر عدد من المصائب بداء سيلياك، وتجديد هذه التجربة بولايات أخرى من الوطن. وأكدت، من جهتها، رئيسة جمعية مرضى السيلياك صفيّة جباري، أن عددا كبيرا من المرضى يجدون صعوبة في إيجاد الفرينة دون غلوتين بسبب سوء التوزيع، وأوصحت رئيسة الجمعية أن سعر كيس من الفرينة دون غلوتين يتراوح بين 150 و200 دينارا، مضيفة أن سعر الخبزة الواحدة سيكون أعلى بثلاث أو أربع مرات عن سعر الخبزة العادية، وسيرتبط بالمدى من المعايير، منها المصاريف الجبركية واستيراد المادة الأولية. وفي هذا الشأن، دعت السلطات المحلية إلى تدعيم الخبز دون غلوتين حتى يكون في متناول جميع المرضى، وأكدت من جهتها ممثلة شركة ألمانية متخصصة في الخبازات بهارا باباوي، أن الخبز دون غلوتين هو ذو قيمة غذائية عالية، ويهضمه الجسم وبقية غذائية أفضل من الخبز الذي يُصنع انطلاقا من الفرينة البديقة. وتُصنع بهذا الخبز للأشخاص الذين يعانون من أمراض المعوي الغليظ واضطرابات هضمية وأوجاع

وأوضح في هذا السياق، أنه يعتمد فتح مخبرة أخرى على مستوى العاصمة؛ حيث يقيم أكبر عدد من المصائب بداء سيلياك، وتجديد هذه التجربة بولايات أخرى من الوطن. وأكدت، من جهتها، رئيسة جمعية مرضى السيلياك صفيّة جباري، أن عددا كبيرا من المرضى يجدون صعوبة في إيجاد الفرينة دون غلوتين بسبب سوء التوزيع، وأوصحت رئيسة الجمعية أن سعر كيس من الفرينة دون غلوتين يتراوح بين 150 و200 دينارا، مضيفة أن سعر الخبزة الواحدة سيكون أعلى بثلاث أو أربع مرات عن سعر الخبزة العادية، وسيرتبط بالمدى من المعايير، منها المصاريف الجبركية واستيراد المادة الأولية. وفي هذا الشأن، دعت السلطات المحلية إلى تدعيم الخبز دون غلوتين حتى يكون في متناول جميع المرضى، وأكدت من جهتها ممثلة شركة ألمانية متخصصة في الخبازات بهارا باباوي، أن الخبز دون غلوتين هو ذو قيمة غذائية عالية، ويهضمه الجسم وبقية غذائية أفضل من الخبز الذي يُصنع انطلاقا من الفرينة البديقة. وتُصنع بهذا الخبز للأشخاص الذين يعانون من أمراض المعوي الغليظ واضطرابات هضمية وأوجاع

فتحت أول مخبرة متخصصة في تحضير الخبز من دون غلوتين موجهة للمصابين بداء سيلياك الذي يسمى بالأعما، أبوابها أول أمس بولاية غرداية. وأوضح ممثل جمعية سفراء الخبز للجزائر العاصمة موسى بوغاييلة، أن تحضير الخبز انطلاقا من فرينة دون غلوتين هي أول تجربة من نوعها، وتجسد بفضل شراكة بين الخبازين الجزائريين والألمان.

وأضاف السيد بوغاييلة، وهو صاحب مخبرة، أن المادة الأولية مستوردة من ألمانيا من طرف مجموعة استوردين جزائريين، وتوزع في العديد من نقاط البيع على الصعيد الوطني. وقال إن الورقة الرابعة التي يمثلها هذا الخبز تتجلى عبر نوعيته الغذائية ومذاقه، عكس الخبز المنوع انطلاقا من أنواع أخرى من الفرينة، والذي يباع في الصيدليات وفي محلات المواد الغذائية. وأضاف السيد بوغاييلة أن هذه الفرينة سهلة الاستعمال والعجن مقارنة بالأنواع الأخرى من الفرينة دون غلوتين المتوفرة في السوق.

## وهران اكتشاف ورشة خياطة تقوم بتقليد البسة العلامات الأجنبية

والأردن وسوريا وغيرها. كما شملت هذه المدامات التي جندت لها وحدات متعددة المهام، حانتين تتشظان بصفة غير قانونية، إلى جانب توقيف عدد من الأشخاص المبحوث عنهم في إطار أورا قضائية بالقبض. وكان والي وهران قد أشرف على جانب من هذه العملية، التي تهدف أيضا إلى تفعيل الجانب الوقائي في إطار مكافحة الجريمة، لا سيما المنظمة. وقد تتاور نفس المسؤول مع مواطنين على مستوى عدد من الأحياء الشعبية، لا سيما منها "الدرب" و"الجمري" بخصوص الانشغالات الأمنية والتدابير المزمع اتخاذها لضمان السكنية العمومية بواهران، التي شهدت مؤخرا إجراءات صارمة للضمان على العصابات المدججة بالأسلحة البيضاء وحتى الكلاب المستعملة في الاعتداء، كما ذكر رئيس الأمن الولائي صالح نواصري. (و.ج)

وضعت مصالح الأمن الولائي لوراهن مؤخرا، حدا لنشاط ورشة خياطة تقوم بتقليد البسة العلامات الأجنبية، حسبما علم أول أمس الخميس من هذه الهيئة الأمنية. وذكر نفس المصدر أنه تم وضع حد لنشاط ورشة خياطة مقامة في مستودع، وتقوم بتقليد علامات أجنبية وتسوقها بمختلف مناطق الوطن على أنها البسة مستوردة. وقد تم اكتشاف هذه الورشة خلال عملية مصادمة واسعة قامت بها مصالح الأمن الولائي، وشملت عدة أحياء في إطار معاربة الجريمة، وفق ما أبرزه ذات المصدر، الذي أشار إلى توقيف 7 أشخاص ينشطون داخل هذه الورشة، من بينهم أربعة أفارقة. وقد تم خلال نفس العملية ضبط كميات هامة من الألبسة من مختلف الأصناف، إلى جانب مصاحفات وقصاصات تدل على رموز الاستيراد من عدة بلدان، مثل السعودية

## تمنرست إحباط محاولة تهريب 9550 لترا من الوقود

تمكنت فرقة البحث والتحرير التابعة للمصلحة الولائية للشرطة القضائية بأمّن ولاية تمنراست، من إحباط محاولة تهريب 9550 لترا من الوقود، حسبما علم أول أمس من خلية الاتصال بالأمن الولائي. وقد تم ضبط هذه الكمية من الوقود التي كانت موجهة للتهريب إلى خارج حدود الوطن، خلال مهمة ميدانية لذات المصالح، قامت بها مؤخرا على مشارف مدينة تمنراست. وتمكنت نفس المصالح من حجز 9550 لترا من

البنزين كانت معبأة في براميل حديدية بسعة 200 لتر لكل واحد منها، وفي حاويات بلاستيكية من مختلف الأحجام بعد أن تخلى عنها المهربون. كما تمكنت ذات الفرقة الأمنية من استرجاع ضمن هذه العملية، أربع مركبات رياضية الدفع، كانت مستعملة لنقل هذا الوقود. وتواصل مصالح الشرطة القضائية تحقيقاتها لإلقاء القبض على المهربين المتورطين في هذه العملية. (و.ج)



## في رحلة رعاها الديوان الوطني للسياسة

## صناعة تقليدية ثرية وحرف تبحث عن الاستمرارية

على هامش الصالون الدولي للصناعة التقليدية، نظم الديوان الوطني للسياسة، رحلة سياحية اكتشافية لفائدة الصحافة الوطنية من 13 إلى 15 من الشهر الجاري، ضمن برنامج التعريف بالمنتجات السياحية التقليدية، بغية التعريف بالمنتجات السياحية العريقة والتراث المتنوع الذي تتميز به الجزائر في مجال الصناعة التقليدية والحرف، فمن مقر الديوان الوطني انطلقت رحلتنا نحو مدينة تيزي وزو عاصمة جرجرة كمحطة أولى لتمتد إلى جيجل الساحلية، ثم قسنطينة مدينة الجسور المعلقة التي ستواهيكم بتفاصيلها لاحقا.

وجه الحرفي كما تحدث عن الوفاق التي تقف في وجه الحرفي وعلى رأسها نقص المادة الأولية.

في اليوم التالي، اتجهنا نحو جيجل مدينة الجمال الخلاب على مدار السنة، حيث كنا على موعد مع حرفيين في مجالات مختلفة اتفقوا على تطوير التعريف بالمنتج الوطني، حيث أشار السيد كريد عبد الحق مدير دار الصناعات التقليدية بالولاية إلى أن الدار مفتوحة للتعريف بإبداعات الحرفيين عبر الجوارب الوطني، كما تتميز جيجل بصناعة الجلود والفلين وقد بلغ عدد الحرفيين بها 8502 بين ذكر وإناث.

وأضاف محدثا أن دار الصناعات التقليدية قد أمضت مجموعة من الاتفاقيات، منها اتفاقية مع وزارة العدل والتي تم بموجبها تكوين 461 نزلا تم إدماج 56 منهم في سجل الصناعات التقليدية، إلى جانب الاتفاقيات مع الشركاء الدائمين مثل، "أونساج" و"الكنك" والتي بموجبها تم توزيع 28 محلا استفاد منها 32 حرفيا أي بنسبة واحد وستين بالمائة. وكذا الاتفاقية مع التكوين المهني والتي تم من خلالها تمهين 70 حرفيا.

وفيما يخص حرفة صناعة الجلود التي تميز الولاية قال السيد كيري أن هناك 114 حرفيا. وحول الحرفيين التي تعانها الحرفة قال محدثنا إن المنافسة غير الشريفة تعتبر مصدر إزعاج بالنسبة لهؤلاء الحرفيين إلا أن وعي المستهلك الجزائري وميله لاختيار الأحسن يساعد في التصدي لها.

المحطة الثانية كانت زيارة ورشة المجبود والفتة للسيد خميسي بلعجي صاحب مؤسسة الأصالة التي تعتمد على العمل اليدوي في نشاطها، وتكون سنويا أكثر من 50 حرفيا ويحاول صاحبها من خلالها الحفاظ على الحرف التقليدية الجزائرية.

كما حظ الفريق رحاله بورشة السيدة وردة بوطالب المرأة المكافحة التي ساق لها تلك الرقعة من صناعة الفخار، حيث تعتبر رائدة تلك الحرفة في المنطقة والتي تعمل بدورها للحفاظ عليها، حيث أكدت لنا في ورشتها للتواضع التي بنى فرنها ابنها الذي يساعدنا أنها عمدت إلى تعليم ابناتها وكل من قصدها أجياديات هذا العمل الذي بقي صاحبه شر الفاقة.

آخر ورشة قمنا بزيارتها مساء يوم عاشوراء هي ورشة الصناعة الجلدية للحرفي بومهران الصديق لصناعة سبدي عبد العزيز والذي يعمل بدوره على حماية هذا الحرف من الضلوع، والذي أصر على تذكير المستهلك بأهمية شراء الأدوات الجلدية المحلية التي يثق بالمستهلك في أصابعها بسبب المخاطر الصحية والأمراض الجلدية التي تسببها بعض المنتجات الجلدية المستوردة.

## الأرندي يعقد مؤتمراته الجهوية في 9 ولايات اليوم

أما المؤتمر الخاص بالجلية فستحتضنه الجزائر العاصمة عشية انعقاد المؤتمر الرابع.

وأكد البيان أن المؤتمرات الجهوية التي تعد الخطوة الأخيرة المهمة لموع المؤتمر ستكون فرصة لتعميق واستكمال النقاش حول المشاريع التمهيدية للوائح المتعلقة بالنظام الداخلي للمؤتمر، القانون الأساسي، اللائحة السياسية، اللائحة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وكذا لائحة برنامج المؤتمر الرابع.

الحزب قبل عرضها على المؤتمر الرابع احتفالاً بمرور 24 و25 ديسمبر القادم، وفي رسالة وجهها إلى المؤتمرين، أكد الأمين العام بالنيابة للتجمع ورئيس اللجنة الوطنية لتحضير المؤتمر، من المقادر بين صالح، أن هذه المؤتمرات الجهوية ستكون فرصة لتعزيز التماسك والانسجام أكثر فأكثر بين صفوف المؤتمرين التضالية وتوطيحا لكل محملة من المحطات التي اجتازها الحزب بنجاح بفضل التزام ووعي مناضليه على حد تعبيرة.

يُعقد التجمع الوطني الديمقراطي "الأردي"، اليوم، مؤتمرات جهوية في تسع ولايات، بمشاركة 924 مندوبا منتخبا، تطبيقا لخارطة الطريق التي أقرتها اللجنة الوطنية لتحضير المؤتمر. وأوضح بيان للحزب، أمس، أن 395 مندوبا سيشاركون بصفته مناضلين في الحزب أو يشغلون منصب عضو في الحكومة أو في البرلمان في المجلس الوطني أو في اللجنة الوطنية لتحضير المؤتمر، و144 مندوبا احتياطيا بمعدل 3 مندوبين عن كل ولاية أي ما مجموعه 1463 مندوبا موزعين على تسع مؤتمرات جهوية. ويتعلق الأمر بمؤتمر واحد ينعقد في الجنوب الغربي بولاية البيض. مؤتمران بغرب البلاد بعين تموشنت، وتسميسلت، مؤتمران بوسط البلاد بالجزائر العاصمة، المدينة، ثلاث مؤتمرات بشرق البلاد بسبسط، ميلة، وخنشلة، بالإضافة إلى مندوبي ولايات أقصى الجنوب تمنراست، إليزي، تندوف، وأدرار الذين يشاركون في المؤتمر الجهوي المنعقد بالعاصمة.

## حاج سعيد في تمناست لتعزيز السياحة الداخلية

## التوقيع على بروتوكول بين متعاملين سياحيين والخدمات الاجتماعية

تم أول أمس، بولاية تمنراست، التوقيع على بروتوكول اتفاق بين المتعاملين السياحيين المحليين وممثلين عن الخدمات الاجتماعية لعدة قطاعات، تقضي بإعطاء دفع قوي للسياحة بمناطق الجنوب. وأشرف على التوقيع وزير السياحة والصناعات التقليدية، محمد لين حاج سعيد، بحضور ممثلين عن الخدمات الاجتماعية لقطاعات التربية والموارد المائية وتكنولوجيا الإعلام والاتصال وكذا مؤسسة سونغاز، إلى جانب متعاملين آخرين في مجال النقل الجوي.

ق/و



كما اطلع الوزير على نشاط دار الصناعة التقليدية بالأهقر، حيث قدم له عرض حول هيكلة الحرفيين بالولاية، قبل أن يتبادل أطراف الحديث مع عدد من حرفيي الصناعة التقليدية بالمنطقة والذي تمحور حول سبل تطوير منظومة الإنتاج المحلي للحلي التقليدية.

ويعد تفقده لمشروع المقر الجديد لمديرية القطاع، عاين الوزير مخيم "أهكيت" التابع لأحد المستثمرين الخواص قبل أن يتفقد مخيم "ألاي" التابع لأحد وكالات السياحة والأسفار بالمنطقة.

من جانبها، سطرت المؤسسة الوطنية الجزائرية للسياحة (أونات) برنامجا خاصا من شأنه إعطاء دفعة قوية للسياحة الصحراوية، حسب مديرها العام محمد الشريف سلاطين الذي رافق الوزير في هذه الزيارة.

وأوضح على هامشها أن هذا البرنامج يهدف إلى ترقيّة السياحة الصحراوية بصفة عامة والداخلية بصفة خاصة.

وتتكفل "أونات" في إطار هذا البرنامج بإرسال سياح وطنيين إلى مناطق الجنوب لاسيما منطقة الماسياري في الجنوب الكبير بالإضافة إلى توجيه اهتمام الجزائريين لمنطقة الجنوب قصد اكتشافها والتمتع بجمال طبيعتها الفريدة من نوعها وتراثها الأثري والثقافي والحضاري

ودعا الوزير ممثلي الخدمات الاجتماعية الى وضع دلائل يتم من خلالها التعريف بالمنتجات السياحية المتوفرة حتى يتسنى للمعاتات الجزائرية الاطلاع على أهم المقاصد السياحية الموجودة واختيار المقصد الذي يناسبها. كما حث وكالات السياحة والأسفار على العمل من أجل توعية المنتج السياحي لتلبية لرغبات الزبائن وتقديم أسعار تنافسية لدعم السياحة الداخلية. وخلال تواجده بولاية تمنراست، حيث دشّن المدرسة النموذجية للنحت على الأحجار الكريمة، أكد الوزير أن هذه المدرسة مؤهلة لأن تصبح قطبا رائدا في هذا المجال.

ودعا السيد أمين حاج سعيد في ذات السياق مسؤولي هذه المدرسة في ضرورة الاستفادة من الخبرة البرازيلية في مجال نقل المعارف والخبرات المختلفة ذات الصلة بالنحت على الأحجار الكريمة.

للإشارة، أنشئت هذه المدرسة النموذجية في إطار التعاون بين الجزائر والبرازيل وتواجد حاليا بمقر الديوان الوطني للبحث التنمجي والجيولوجي بحي قطع الواد بمدينة تمنراست.

وسيسمّن هذا الهيكل تكوينا في أربعة مقاييس ويتعلّق الأمر بالنحت على الأحجار الكريمة والحلي التقليدية والتدبيص والتصميم، حيث سيتم تكوين 54 مكوّنا وفدا من ولايات تمنراست وباتنة وتيزي وزو لفترة 18 شهرا.

وجاء اختيار ولاية تمنراست لإنشاء هذه المدرسة لعدة اعتبارات أهمها كونها منطقة تتوفر على قدرات محلية معتبرة من الأحجار الكريمة وشبه الكريمة، بالإضافة إلى تواجده عدد هام من الحرفيين في مجال صناعة الحلي التقليدية.

وسيسمّن تزويد هؤلاء الحرفيين مستقبلا بكل المعارف والخبرات الضرورية ذات الصلة بالنحت على الأحجار الكريمة من قبل المنطقة، وهو ما يضمن مستقبلا تكوين شباب المنطقة في مجال صناعة الحلي التقليدية الممزوجة بالأحجار الكريمة.

وخلال زيارته للولاية، تفقد وزير السياحة والصناعات التقليدية الموقع الجديد لمنطقة التوسع السياحي المتواجد بالقرب من مطار تمنراست والذي يترقب على مساحة تقوq 290 هكتارا.

وهناك حث على ضرورة احترام خصوصيات المنطقة المعمارية والاجتماعية في إنجاز القرية السياحية.

## الطبعة الثالثة لاحتفالية "سكوبوس أوردز"

## تكريم 12 باحثا جزائريا برزوا في مجال العلوم الدقيقة

كرمت الطبعة الثالثة لـ"سكوبوس أوردز" 12 باحثا جزائريا برعوا خلال العام الجاري في مجال تخصصاتهم في العلوم الدقيقة والتكنولوجيا والكيمياء، وقد قدم الباحثون الفائزون العديد من المنشورات العلمية ذات الأهمية والقيمة المضافة، بحيث تم تصنيفها وإدراجها بأكثر قاعدة بيانات في العالم وهي "سكوبوس" التي تحتفظ بأبرز المنشورات العلمية وأهمها في جميع دول العالم، وباستثناء العلوم الطبية، فقد برز الباحثون في 11 مجالا وعكسوا الدعم الذي تقدمه الدولة لتشجيع البحوث ونشرها.

جميلة. أ



وخلال عشاء ساهر نظّمته، نهاية الأسبوع الماضي، المديرية العامة للبحث العلمي والتطوير التكنولوجي هي نتيجته طبعية تعكس الجهود التي بذلتها الدولة خلال السنوات الماضية لتشجيع البحث العلمي، بالإضافة إلى الاستثمارات التي وضعتها الجامعة الجزائرية في مجال المكتبة والأرشيف بغرض تحسين قاعدة وطنية من المنشورات العلمية يتم استغلالها من قبل الطلبة والباحثين على المستوى الوطني.

ورغم ما تم تحصيله من نتائج إيجابية في مجال نشر البحوث غير أن العملية تبقى متوقفة بحيث غابت البحوث الطبية عن هذه

الطبعة على الرغم من الاهتمام والدعم المقدم للباحثين في مجال الطب إلا أن جهودهم في نشر نتائج أعمالهم تبقى قليلة جدا وهو ما غيب البحوث الطبية الجزائرية عن البروز ضمن المجالات المتخصصة العالمية وبالتالي الحصول على الدعم والتشجيع المعنوي والمادي من قبل هيئات ومؤسّسات تعنى بهذا المجال حسب السيد حفيظ أوراقي.

وقد برز الباحثون المكرمون في احتفالية "سكوبوس أوردز" في مجال العلوم البيئية، العلوم الهندسية، علوم المادة، الإعلام، الآلي، الرياضيات، الكيمياء، الفلاحة وعلوم البيولوجيا وكذا الفيزياء وعلم الفلك، فيما برزت جامعة باب الزوار للعلوم والتكنولوجيا التي حصلت أكبر عدد من المنشورات العلمية لتلتها جامعة سيدي بلعباس وقسنطينة.

للإشارة، فإن سكوبوس تعد أكبر مكتبة علمية وهي تشكل قاعدة معلومات قوية تمكن الباحثين والحكومات وحتى أصحاب القرار على المستوى المحلي أو الدولي من مراجعة قراراتهم أو تكييفها وفق نتائج البحوث المتوصل إليها. وللمعنى تدعى مؤسسة "السيفي" الهولندية الممول المالي للمنتجات والخدمات المتعلقة بالمعلوماتية العلمية، والتقنية والطبية، وتعمل المؤسسة بالشراكة مع المجموعة العلمية من معاهد وجامعات وهيئات متخصصة في البحث والتطوير على المستوى العالمي بغرض نشر مزيد من 2000 مجلة بالإضافة إلى نشر أزيد من 20 ألف كتاب علمي متخصص، وتركز المؤسسة التي دخلت في شراكة مع الجامعات الجزائرية منذ ما يقارب الأربعة أعوام، على البحوث البارزة في مجالات تخصصها.

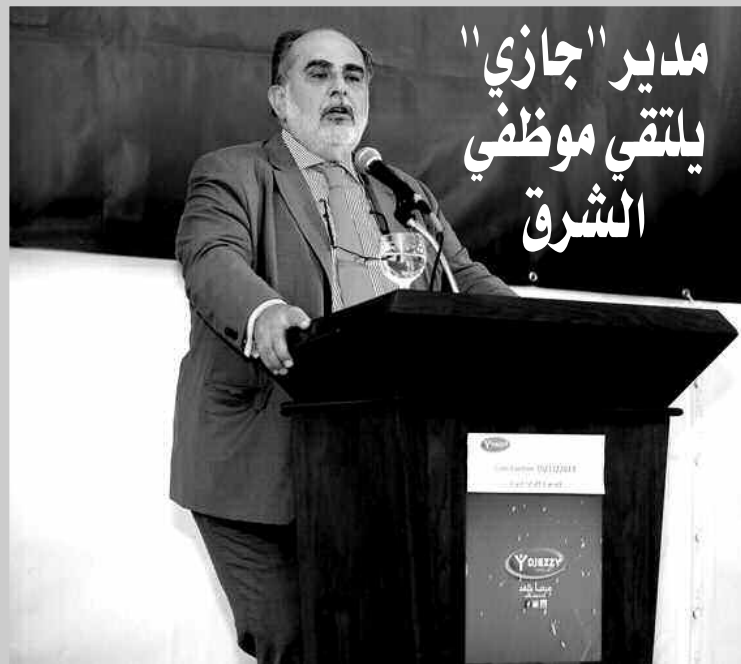
## القبض على 3 إطارات بالضرائب بتهمة الرشوة

تم مؤخرا إلقاء القبض على ثلاثة إطارات تابعين لمديرية الضرائب بولاية وهران بتهمة الرشوة. وأكدت مصادر أمنية أنه تم ضبط أحد الإطارات بالمديرية المذكورة وهو يقوم باستلام مبلغ مالي يقدر بـ 100 ألف دينار، حيث صرح أنه سيتقاسمه مع زميله وذلك مقابل تقديم وثيقة خاصة بالتقويم الجبائي. وبعد التحقيق الذي قامت به الفرقة الاقتصادية والمالية للشرطة القضائية للأمن بولاية وهران تبين تورط ثلاثة إطارات في القضية. وجاء فتح هذا التحقيق بعد شكوى مقدمة من قبل مسير إحدى شركة كان يرغب في استخراج وثيقة خاصة بالتقويم الجبائي غير أنه طلب منه تقديم رشوة مقابل استلام الوثيقة. وبعد إحالة الأشخاص الثلاثة أمام العدالة تم إيداع إطاريْن اثنين الحبس، فيما استغاد الثالث من استدعاء مباشر.

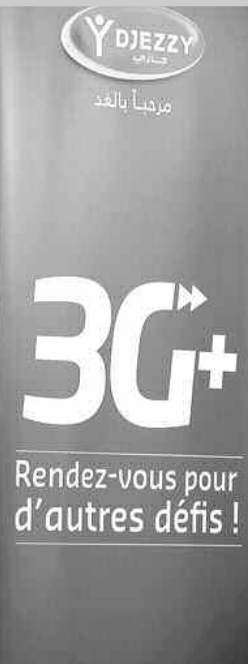
## تظاهرة من أجل حماية البيئة بمعسكر



تنظم الإذاعة الوطنية الجزائرية، ابتداء من اليوم، تظاهرتها الشهرية التاسعة من أجل حماية البيئة، انطلاقا من الإذاعة الجوية لمعسكر، وستخصص لموضوع "المواد الطبيعية من أجل تغذية سليمة". وعلى مدار الأسبوع، سيتم بث العديد من البرامج الإذاعية والتحقيقات لتحسيس المستمعين بضرورة الالتزام بقواعد التغذية السليمة للحفاظ على صحتهم، وسيشرّف كل من المدير العام للإذاعة، شعبان لوناك، والسيد والي ولاية معسكر على انطلاق التظاهرة من دار البيئة بمدينة معسكر، كما سيتم بالمناسبة زيارة معرض يخص النشاطات الجموعية الفاعلة في مجال حماية البيئة، بالإضافة إلى تفقد مزرعة نموذجية بمدينة غريس، وعلى هامش التظاهرة تطلق الإذاعة مبادرة "علم في كل بيت" تزامنا والحدث الكروي الذي ينتظر المنتخب الوطني لكرة القدم من أجل التأهل إلى كأس العالم.



## مدير "جازي" يلتقي موظفي الشرق



التقى الرئيس المدير التنفيذي لجازي، السيد فيشانزو نيشي، موظفي الشركة في الجهة الشرقية من الوطن بولاية قسنطينة، رفقة عدد من المراء والإطارات السامية بالشركة. وقال بيان للشركة إن اللقاء كان فرصة لتبادل أطراف الحديث مع ما يقرب من 500 موظف في جو أخوي، استهله الرئيس المدير التنفيذي بالترحيب وشكر الزملاء على الجهود التي بذلوها والتي سمحت للمتعامل بالبقاء رائدا في مجال الهاتف النقال في المنطقة. كما تم التطرق إلى موضوع الجيل الثالث والتحديات الجديدة التي تواجهها الشركة، حاثا الموظفين على بذل جهد أكبر والاستعداد من أجل الحفاظ على الريادة بعد إطلاق تقنية الجيل الثالث ولم لا الجيل الرابع مستقبلا. وشدد كذلك على تقديم أفضل الخدمات للزبون الذي هو محور سياسة ونشاط الشركة. كما ركز على احترام قيم المؤسسة التي تتمثل في "المواطنة والتضامن والجودة والشفافية واحترام المحيط والبيئة". وهي القيم التي سمحت للشركة بكسب ثقة المواطن وبأن يبقى التعامل الفضل لدى الجزائريين، كما أضاف المسؤول.

## لقاء حول تحسين الخدمات الفندقية

ستعقد الفدرالية الوطنية لمستعملي الفنادق، يوم 25 نوفمبر، بالجزائر العاصمة، لقاء يتم خلاله البحث عن السبل الكفيلة لتحسين الخدمات الفندقية يشارك فيه أزيد من 50 مسيرا للفنادق. وسيخصص هذا اللقاء الذي سيشترك فيه أعضاء المكتب التنفيذي للفيدرالية وممثلوها بمختلف مناطق الوطن لمناقشة السبل الكفيلة بتحسين الخدمات الفندقية بدءا من الإيواء والإطعام وحصر المشاكل لإيجاد الحلول المناسبة لها. وسيشارك في هذا اللقاء لأول مرة، بالإضافة إلى الجزائر، ممثلون عن الفنادق من تونس وليبيا والمغرب لتبادل الآراء فيما بينهم حول إمكانية إنشاء فيدرالية مغاربية للتسيير الفندقية.

## 300 لجنة حي بالمدينة في مسابقة "الحي النظيف"



تشارك 300 لجنة حي عبر 64 بلدية تضمها ولاية المدينة، في المسابقة الوطنية "الحي النظيف" التي تنظمها المديرية العامة للأمن الوطني، بالتعاون مع وزارة البيئة، حسبما علم من مسؤول خلية الاتصال للأمن الولائي، المحافظ نبيل طوالبية، الذي أكد أن بلدية المدينة تعد الأولى من حيث المشاركة بـ 25 لجنة حي، وتسعى كل لجنة من أجل الفوز بالمرتبة الأولى، وتمنح للمشاركين مهلة عشرة أيام لتنظيف أحيائهم وإعطائها الصورة اللائقة بها حتى تحظى بإعجاب لجنة التحكيم لهذه المسابقة. للإشارة، فإن ستة من بين أنظف الأحياء بالولاية تم انتخابها للمشاركة في المسابقة النهائية المقررة في 30 ديسمبر المقبل والتي سيعين على إثرها الفائز بلقب أنظف حي في البلاد ويتحصل على "الجايزة الخضراء".



## "مصير" تدعم ب3 وكالات في العاصمة

فتحت شركة التأمينات "مصير"، مؤخرا، ثلاث وكالات جديدة في العاصمة وبالبضبط في كل من شارع محمد الخامس ودالي إبراهيم ووادي الرمان. وأوضح بيان للشركة أن هذا التوسع في شبكة وكالاتها يهدف إلى التقرب أكثر من الزبائن والتعريف بمنتجاتها، كما أنه يدخل في إطار سياستها الرامية إلى الانتشار في كل ولايات الوطن وليس فقط بالعاصمة. وأشار ذات البيان إلى أن الوكالات الجديدة تضم كل وسائل الراحة بالنسبة لزيائن الشركة لاسيما طالبى التأشيرات الذين يعدون أهم زبائنهم. كما تقدم منتجات أخرى لاسيما التأمين على الحياة والتأمين على الصحة. وتركز على نوعية خدماتها عبر التسليم في المنازل أو مقرات العمل لعقود التأمين على سبل المثال. للتذكير، تعد "مصير" أول شركة جزائرية خاصة تعمل في مجال تأمين الأشخاص وهي فرع من شركة التأمينات "سيار".

## شهادة دكتوراه دولة بالمدرسة العليا للبحرية

تعتزم المدرسة الوطنية العليا للبحرية ببواسماعيل بتبليّزة، إدراج شهادة دكتوراه دولة تماشيا مع معايير المنظمة الدولية للبحرية. وكان الملتقى الدولي الأول الذي نظّمته وزارة النقل بالتنسيق مع الوكالة اليابانية للتعاون الدولي قد انطلق، الثلاثاء الماضي، بمشاركة خمسة بلدان وهي كوت ديفوار والسنغال وتونس والمغرب وتركيا، بهدف خلق شبكة بين مدارس البحرية بالمنطقة المذكورة سابقا. ونصبو الجزائر من خلال هذا الملتقى إلى رفع مستوى التعليم الأكاديمي بالمدرسة الوطنية العليا للبحرية وجعلها في مصاف المدارس الكبرى إفريقيا وأقليميا من خلال مضاعفة الدعم المادي والبشري المخصص لها.



## "ليلي الجزائر" تشارك في توعية 7 آلاف مصاب بالسكري

في إطار حملته الوطنية للاحتفال باليوم العالمي للسكري المصادف لـ 14 نوفمبر، ينظم مخبر "ليلي الجزائر" نشاطات طيلة 30 يوما عبر مختلف مناطق البلاد، وذلك بالتعاون مع الجمعيات المحلية لمساعدة مرضى السكري ومجموعات مهنيي الصحة. وتسمح هذه الأيام التحسيسية لأكثر من 7000 شخص يعانون من داء السكري بالاستفادة من أنشطة التوعية والتعليم من خلال أداة "خراط الإحاطة حول السكري" وهذا طوال شهر نوفمبر 2013. كما ينظم "ليلي الجزائر" أيضا دورات تكوينية حول مراقبة الأشخاص المصابين بداء السكري لقائدة 30 فردا من مهنيي الصحة. وسيستفيد مهنيو الصحة من تكوين موجه يمكنهم من إدارة جلسات معاداة جماعية من خلال أسئلة محفزة تعزز الفهم والتيسير الذاتي وتحقق تفاعلا أفضل بين مهنيي الصحة والمرضى.

## أخبار من مسكر

### اختبار المؤسسات المكلفة بمشروع التزويد بالماء من رواق "الماو"

أسند تجسيد مشروع تزويد 11 بلدية بولاية مسكر بالماء الشرب انطلاقاً من رواق مستغانم - أريزو - وهران "الماو"، إلى مؤسسة إحداهما عمومية والأخرى خاصة، بالإضافة إلى مجمع يضم مؤسستين خاصتين، حسبما علم يوم الاثنين من مديرية الموارد المائية، حيث ينقسم هذا المشروع إلى ثلاثة مقاطع، وقد منحت للمؤسسات المكلفة بالإنتاج مهلة 18 شهراً لإتمامه بتكلفة تقدر بـ 10 ملايين دج لتعوي 630 ألف نسمة إلى غاية أفاق 2040.

وفق رئيس مصلحة المياه الصالحة للشرب، السيد عمر غزلاني، وقد شرعت المؤسسات المعنية في إقامة قواعد الحياة الخاصة بعملها للانطلاق في الأشغال قريبا. ويضم المقطع الشرقي ببلديات المحمدية، الغمرى، سيدي عبد المومن، سجرارة، مقطع دوز ويوهني، ويشمل إنجاز خزانين بسعة 15 ألفاً و 6 آلاف متر مكعب، قنوات المياه على طول 100 كلم ومحطة لضخ، وتخص أشغال المقطع الغربي ببلديات سيق، رأس العين عميروش، العلامية وعغاز من خلال إقامة شبكة من قنوات الجر بطول 42 كلم، وثلاثة خزانات بطاقة 3 آلاف، 6 آلاف و 15 ألف متر مكعب. وفيما يتعلق بالمقطع الجنوبي من المشروع الخاص بعاصمة الولاية، فقد برمج إنجاز أربع محطات لضخ، 52 كم من القنوات وخزان بسعة 30 ألف متر مكعب، سيسمح بتزويد 11 بلدية من ولاية مسكر بالماء عبر رواق "الماو"، وتوجيه كميات أهم من المياه السطحية المخزنة بسدود الولاية نحو النشاط الفلاحي عبر ثلاثة محيطات مستقمة، وهي سهل سيق المخصص في زراعة الزيتون الذي انتهت أشغال إعادة تهيئته، سهل الهيرة بالمحمدية الذي يشتهر بالحوامض ويعرف عملية تهيئة، فيما انتهت الدراسة المتعلقة بإنجاز سهل غريس (واج).

### تجار بسوق طريق الوادي يطالبون بتسوية مشكل نزع الملكية

يطالب عدد من التجار الناشطين بسوق طريق الوادي بمدينة معسكر، بإعادة النظر في عملية نزع ملكية الخاصة بمحلاتهم، قصد إنجاز طريق مزدوج يمر عبر هذا الفضاء التجاري الشعبي، وأبرز التجار الذين احتجوا مؤخرًا بوسط السوق، أن عملية نزع الملكية التي تمس 80 محلا تجاريا بالسوق التي أنشئت في بداية التسعينيات لم تكن موضوعية في تقييم التعويض المخصص لهم، والذي يتراوح بين 900 و 600 ألف دج، مطالبين ببراعة العملية أو منحهم محلات أخرى بمواقع مناسبة قريبة من وسط المدينة، وأكدوا أنهم سيستمترون في احتجاجهم إلى غاية التوصل بمطالبتهم، خاصة أن أكثر من 100 عائلة تعيش بفضل النشاط التجاري داخل السوق، ناهيك عن استفادة آلاف السكان من خدماتها.

من جهته، أوضح الأمين العام لبلدية مسكر أن أهمية مشروع إنجاز طريق مزدوج يربط الجهة الشمالية للمدينة انطلاقاً من الحدود مع بلدية المامونية حتى حي "الحطة"، ودوره في فك الحلق عن حركة المرور، حثمت إزالة سوق طريق الوادي واللجوء إلى الطرق القانونية في نزع الملكية وتعويض المصنفين، وهو ما تم بالفعل، إذ مس هيئات عمومية وخاصة أخرى، كما أضف أن التعويض المخصص لأصحاب المحلات تم إعداده من قبل شهر مديرية أملاك الدولة، ومع ذلك منحت مهلة شهر للمستفيدين من التعويض للظن على القيمة المحددة، مما يمكنهم من إجراء تقييم ثانٍ للمحلات بالطرق القانونية (واج).

### استلام العديد من الهياكل التربوية قبل نهاية السنة

سيتم مع نهاية هذه السنة بولاية مسكر، استلام العديد من الهياكل التابعة لقطاع التربية، حسب مسؤولين محليين، وسيتم في هذا الصدد استلام 8 مجمعات مدرسية، منها بعاصمة الولاية والبقية موزعة على بلديات سيق، البرج، عين فكان، هاشم وحاسين، بينما ببلدية "مقطع دوز"، سيتم استلام ثانوية ليصل عدد مؤسسات هذا القطاع التعليمي بالولاية إلى 42. كما سيتم نزع قطاع التربية باستلام متوسطتين بكل من حي "المنطقة التاسعة" بمعسكر وقرية "مقطع المناور" ببلدية سيدي عبد المومن، إلى جانب خمس نصف داخلات (3 بالثانويات و 2 بالمتوسطات)، مطعم مدرسي ببلدية وادي الأبطال ووحيدتين للكشف والمتابعة للصحة المدرسية ببلديتي تيزي والبرج، وينتظر استلام 63 قسما للتوسعة تتوزع على 15 بلدية بهدف رفع طاقة استيعاب بعض المدارس، للإشارة، رصدت مديرية التربية للولاية ضمن ميزانية السنة الجارية مبلغ 190 مليون جغ لتجهيز مجموعة من المؤسسات التربوية لمختلف الأقطار بمعدات التدفئة والتكييف، حسب مسؤولي القطاع. (واج)

## أربعينية



"كل من عليها فان ويبقى وجه ربك ذو الجلال والإكرام" يوم 04 / 11 / 2013 تكون دور أربعينية المغفور لها بإذن الله السيدة "فرايس شريفة" المولودة "بن معمر"، تاركة وراءها فراغا رهيبا لا يعوضه إلا الإيمان بقضاء الله وقدره، وبهذه الذكرى الأليمة، يتقدم ابنها الأستاذ فرايس عبد الحسان وزوجته الأستاذة فرايس جريدة وأبنائهما أسماء، لطفي ويوسام لبدء دعاءه بالرحمة والمغفرة وأن يسكنها الله الفردوس الأعلى ويجعل قبرها روضة من رياض الجنة.

إنا لله وإليه راجعون

## قسنطينة

# نفق الدقسي المزوج يدخل الخدمة بعد عدة تأجيلات

دخل مؤخرا نفق الدقسي المزوج بقسنطينة الخدمة بعد أكثر من 5 أشهر من التأجيل، حيث تسبب المشروع الذي يبلغ طوله 420 م، والذي استغرق إنجازَه أكثر من سنة كاملة في أزمة مرور حادة على مستوى عدة محاور هامة تشهد يوميا اختناقا مروريا كبيرا وأزدحاما شديدا، باعتباره منفذا هاما لمجموعة من الأحياء، على غرار حي الأخوة عباس، سيدي مبروك، جبل الوحش وحي الدقسي.

شبيبة. ح



تشرف عليه الشركة الجزائرية للجسور والأشغال الفنية الكبرى "سابتا"، انطلقت خلال شهر جوان من السنة الفارطة، وحددت مدة 11 شهرا كإقصى فترة لإنجاز، حيث اختيرت المنطقة المحاذية لمستشفى الكلي يحيى الدقسي عبد السلام أرضية له، بغية التخفيف من حدة الخناق المروري التي يشهدها هذا المحور الذي سيكون

مشروع نفق الدقسي المزوج الذي افتتح كليا أمام حركة المرور، لقي استحسانا كبيرا من طرف المواطنين وأصحاب الحافلات والسيارات الذين عبروا عن رضاهم بإفتتاح هذا الأخير، رغم عدم إتمام بعض الأشغال التكميلية بالنسبة للإضاءة ويضع المسالك الرابطة بالمنشأة، خصوصا على مستوى مخرج النفق يحيى سيدي مبروك، بحيث لا يزال غير صالح ومليئا بالحفر، في حين تم إتمام الأشغال في المنطقة الدائرية يحيى الدقسي والنافورة التي تميزت بظاهرها الجمالي، كما أكد لنا أصحاب حافلات النقل الجماعي أن تسليم نفق الدقسي ساهم بشكل كبير في التخفيف من الأزمة المرورية الخائفة التي عاشوها طيلة سنة إنجاز المشروع التي اضطرتهم إلى تغيير مسالكهم المعتادة واللجوء إلى طرق أخرى، على غرار وادي الحد وسيدي مبروك.

وكان المشروع قد عرف العديد من العوائق، أهمها مشكلة المياه الجوفية، تحويل شبكات المياه الشروب والألياف البصرية، تحويل مياه الصرف الصحي في الجهة المؤدية نحو حي الأخوة عباس وتحويل شبكات الاتصاات السلكية لمؤسسة اتصالات الجزائر التي كانت من أهم العوائق التي حالت دون تسليم المشروع في أجاله المحدد، كما كان مبرحما، قبيل نهاية شهر جويلية الفارطة. خاصة بعد أن عجزت مديرية الأشغال العمومية عن تسليمه والوفاء بعهودها.

الجدير بالذكر أن الأشغال في نفق الدقسي الذي

## بني وسين (سطيف) السكان ينتظرون إنهاء مشروع مؤسسة الصحة الجوارية

أعرب العشرات من سكان بلدية بني وسين، شمال ولاية سطيف، عن قلقهم الكبير جراء تأخر إنجاز مؤسسة الصحة الجوارية التي لم تستأنف الأشغال على مستواها منذ أزيد من خمس سنوات، رغم النداءات التي أطلقوها، آخرها أثناء زيارة والي الولاية للمنطقة، حيث طالب عتلاء المنطقة بإيجاد حل لهذا المرفق الضروري.

وأضاف هؤلاء السكان بأنهم يضطرون خلالها إلى قطع مسافة 20 كلم من أجل تلقي العلاج بمستشفى السيد عوامري بمدينة بوعاكة المجاورة، في حين يضطر البعض الآخر إلى التنقل نحو ولاية برج بوعريج المجاورة في الحالات المرضية الاستعجالية، لتلقي العلاج بمستشفى بوزيدي، الأمر الذي أرهق كاهلهم بمصاريف إضافية

## أخبار تيزي وزو

### ارتياح لفتح مطعم مدرسة

### إمولودن بأزفون

دخل المطعم المدرسي لابنتي إمولودن التابعة لبلدية أزفون بولاية تيزي وزو مؤخرا حيز الخدمة، حيث يضمن تقديم واجبات ساخنة للتلاميذ، وحسب مصدر مقرب من دائرة أزفون، فإنه تم إنهاء أشغال إنجاز هذا المطعم، ليتم بعدها مباشرة عملية التجهيز بالمعدات وكل الامكانيات الضرورية التي يحتاج الطباخون لها، قصد ضمان إعداد الأكل لتلاميذ هذه المدرسة، وقد رحب المسؤولون بالبلدية وأولياء التلاميذ بالمشروع، خاصة أن عملية فتح المطعم تمت قبل حلول فصل الشتاء، مما سيزيل مشاق أناتهم في التنقل بين المدرسة والبيت، لاسيما عند تساقط الأمطار.

### استلام ثانوية بني دواله قريبا

تجري أشغال إنجاز ثانوية ببلدية بني دواله الواقعة جنوب شرق الولاية وبثيرة جيدة، حيث ينتظر أن تستقبل المؤسسة التلاميذ خلال الدخول المدرسي المقبل، علما أن أشغال الإنجاز سجلت نسبة تقدم تقوى لـ 80 بالمائة، حسبما أكد مدير التربية لولاية تيزي وزو، وتتكلف مديرية السكن والتجهيزات العمومية بإنجاز هذه المؤسسة التربوية، إلى جانب عملية تجهيز التي ستكون خلال الأيام القليلة القادمة مباشرة بعد الانتهاء من الإنجاز، مع تدعيم المؤسسة بشبكة الماء، الكهرباء وغيرها، ليتمكن التلاميذ من الدراسة في ظروف جيدة، وقد حرصت مصالح الولاية، وعلى رأسها الوالي، على ضمان إنهاء مشاريع قطاع التربية حتى لا تواجه الولاية خلال الدخول المدرسي المقبل مشاكل في المرافق والهياكل التربوية، حيث شدد المسؤول على ضرورة مضاعفة الجهود لاستلام العديد من المشاريع موازاة مع الدخول المقبل.

م. زميحي

## السيكدة

ماي آخر في شهر مارس 2011، إلا أن أشغاله توقفت بصفة نهائية بعد أن وصلت إلى نسبة 50 بالمائة، نظرا لضعف الاعتمادات المالية في ظل عجز ميزانية البلدية عن استعمال ما تبقى من الأشغال لإنجازه. كما أوضح المصدر أن المشروع يعتبر من أولويات المجلس البلدي الحالي، بالنظر لشكاوى سكان المنطقة العديدة، الذين يطالبون بضروة الإسراع في إنجاز هذا المرفق، مشيرا إلى أنه تم مراسلة مديرية الصحة والسلطات الولائية، حيث تدعم بموجبه المشروع بخلاف مالي يقدر بـ 3 ملايين سنتيم، مضيفا أن أشغال إتمام المشروع ستستأنف في أقرب وقت.

قراري زويخة

## سكيكدة

## أكثر من 60 مشروعا استثماريا في الصيد البحري

قامت اللجنة المحلية المكلفة بدراسة طلبات اقتناء سفن وقوارب الصيد البحري، مع تغيير النشاط واقتناء المركبات أو تغيير قوتها خلال الفترة الممتدة من جانفي 2012 إلى غاية نهاية شهر جويلية الأخير، باستصدار 25 مقررته اقتناء سفن للصيد البحري كمشروع تنجز في إطار برنامج دعم الدولة، منها 08 مقررات تخص عملية اقتناء سفينة صيد السردين، و17 مقررته تخص اقتناء بواخر للحرف الصغيرة ضمن برامج الصندوق الوطني للتأمين على البطالة والوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب، إلى جانب الاستثمار الخاص.

بوجعمة ذيب

وحسب نفس المصدر، فإنه خلال سنة 2012، بلغ عدد المشاريع المنجزة والسلمة 88 مشروعا، منها 13 مشروع اقتناء سفن أجباب، 13 مشروعا تخص اقتناء سفن سردين و43 سفينة للحرف الصغيرة، إضافة إلى هذا تم اقتناء غرغوتي تبريد، مصنع للتجفيف و04 شاحنات تبريد، زيادة على مشروع إعادة الاعتبار لسفينة أجباب، 08 سفن سردين و03 سفن خاصة بالحرف الصغيرة.

وفي سياق متصل، تدعم قطاع الصيد البحري والموارد الطبيعية بالولاية بـ 34 مشروعا استثماريا جديدا لفائدة الصيداء ممولة عن طريق الوكالة الوطنية لتسيير الفلحة المصغر، وتتمثل في اقتناء عربات صغيرة مجهزة مخصصة لبيع السمك، تعد الأولى على مستوى الولاية، يقدر سعر العربة الواحدة منها بأكثر من 90 ألف دينار.

## باتنة

## الإفراج عن قائمة المستفيدين من حصة 943 سكنا اجتماعيا

واجبها، كما أن القائمة. بحسبه. ضمت فئة من الشباب أقل من 35 سنة، فضلا عن مطلقات وأرامل، إضافة لعدد معتبر من فئة ذوي الاحتياجات الخاصة.

من جهة أخرى، فتحت دائرة باتنة المجال لإيداع الطعون في أجالها القانونية، وتجدر الإشارة إلى أن عدد الملفات المودعة من طرف المواطنين للحصول على سكن اجتماعي يفوق 30 ألف ملف، في حين يأمل المسؤولون المحليون في رفع عدد الحصص السكنية، وهي سابقة لم تعرفها الولاية منذ الاستقلال.

للإشارة، سبق أن تم الإعلان عن قائمة المستفيدين قبل أشهر من حصة 1849 وحدة سكنية اجتماعية بحملة 3، ضمن الحصة الأولى من نوعها من حيث العدد ضمن حصة جاهرة للإسكان حاليا بالقطب الحضري حملة 3 التي تضم 3300 وحدة سكنية، منها 1000 وحدة سكنية موجهة لامتصاص السكن الهش.

ع. بزاي

ومن جهتها، منحت مديرية الصيد البحري والموارد الصيدية لولاية سكيكدة خلال الفترة الممتدة من سنة 2006 إلى يومنا هذا؛ 74 مقررته تخص اقتناء سفن الصيد في إطار برنامجي الصندوق الوطني للتأمين على البطالة والوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب، إضافة إلى 31 مقررته أخرى في إطار التمويل الذاتي، أنجز منها لحد الآن 60 مشروعا، فيما يبقى 45 مشروعا في طريق الإنجاز.

وفيما يخص برنامج الإنعاش الاقتصادي، أشارت مديرية الصيد البحري للولاية إلى أن مشاريع هذه الأخيرة التي هي في طريق الإنجاز إلى غاية نهاية جوان الأخير، تقدر بـ 03 مشاريع، منها مشروعا يخصان اقتناء سفينة صيد سردين بطول 13 مترا وشاحنة تبريد، إلى جانب مشروع واحد يخص اقتناء سفينة جيب بطول 22 مترا.

أفرجت دائرة باتنة هذا الأسبوع، عن قائمة المستفيدين من حصة 943 سكنا اجتماعيا تم إنجازها بالقطب العمراني حملة 3، وقد تمت الفرحة جميع العائلات التي توافدت على أمكنة المصالحات بغية التحقق من أمر استنادتها من سكن اجتماعي بعد تعليق قائمة المستفيدين، وحسب رئيس دائرة باتنة، السيد محمد صحراري، فإن العملية جرت في شفافية تامة وستلها عملية مماثلة في النصف الأول من السنة الجديدة 2014، من حصة إضافية تقدر بـ 2140 وحدة سكنية، بعد الانتهاء من دراسة الملفات التي انطلقت فيها مؤخرا لجنة التوزيع. وعبرت لنا العديد من العائلات عن فرحتها لحصولها على سكنا اجتماعية لائقة بعد مدة طويلة من الصبر ومضاعف العيش في منازل، أكثر ما ميزها كثرة عدد الأفراد والضعف بسبب الضيق، وصرح في السياق هذا موسى يحيى، العضو الناشط في الحركة الجموعية في هذا الاطار: أنه لا يمكن أن تلبى جميع رغبات المواطنين بالنظر لعدد طلبات السكن، مثنيا من جهة أخرى دور لجنة التوزيع الذي. بحسبه. أدت

## مديرية المصالح الفلاحية لولاية الجزائر تكشف:

## مقاضاة أزيد من 100 فلاح ونزع 226 ملكية

كشفت مديرية المصالح الفلاحية لولاية الجزائر عن إيداع 104 شكوى أمام العدالة، ضد فلاحين حولوا مستثمراتهم عن النشاط الفلاحي، مضيفة أن 226 فلاحا انتزعت منهم ملكية الأرض عن طريق حكم قضائي ضمن 619 فلاحا حرر بشأنهم محضر مخالفة إلى غاية شهر سبتمبر الفارط، كما أعلنت المديرية على لسان رئيسة مصلحة الإنتاج والدعم التقني، السيدة وزنة عبادي، أن نفس الفترة شهدت اقتطاع 5 آلاف هكتار من الأراضي الفلاحية وجهت لإنجاز مشاريع ذات منفعة عامة.

حسنية. ل



الصورة من الأرضين

وحسب المصدر، فقد شهدت نفس الفترة أيضا اقتطاع 60 هكتارا لإنجاز عدد من المشاريع العمومية، منها ما تجري أشغالها ومنها ما سيتم إطلاقها قريبا، إلى جانب مشروع إنجاز حظيرة "دنيا" الذي استفاد من 159 هكتارا، والطريق للسيار شرق - غرب بـ 195 هكتارا، فضلا عن بعض المشاريع الحضرية، من بينها برامج سكنية استفادت بدورها من 764 هكتارا.

وقد شرعت مديرية المصالح الفلاحية لولاية الجزائر، على غرار 24 بلدية عبر الوطن والعاصمة، على تطبيق تعليمات الوزير الأول، السيد عبد المالك سلال، القاضي بسحب الأراضي غير المستغلة من الفلاحين بولايات الجنوب والهضاب العليا، حيث تقدمت بشكاوى أمام المحاكم ضد الفلاحين الذين تلاعبوا بأراضي المستثمرات وأقاموا عليها بنايات، إضافة إلى الذين حولوها إلى مناطق صناعية.

وكشفت مصادر مطلعة على الملف، أن عددا معتبرا من الفلاحين الذين استفادوا من أراض تابعة لأمالك الدولة، تلقوا استدعاءات من قبل العدالة للمثول أمام المحاكم في الدعاوى الموجهة ضدهم من المصالح الفلاحية.

وأكدت المصادر أن الفلاحين الذين وجهت لهم العدالة استدعاءات تخص المستفيدين من الأراضي الذين بيعت عنها لفائدة فلاحين آخرين، أو الذين قاموا ببيع الأراضي بمبالغ رمزية، أو الفلاحين الذين حولوا بعض المستثمرات الفلاحية إلى أحياء سكنية نظرا للجوء صاحبها إلى بيعها، وحولت أخرى إلى مناطق صناعية بنيت فيها بعض

المصانع، بينما اضطرت البعض الآخر إلى التنازل عنها في فترة العشرية السوداء. وكانت مصالح وزارة الفلاحة قد أوفدت فرق تفتيش عبر كامل التراب الوطني، لرصد الأراضي الفلاحية التي

## إعادة تهيئة الغابات الحضرية بالعاصمة

## عشرة ملايين سنتيم لتجسيد العملية بثمانى بلديات

سيستفيد سكان ثمانى بلديات بالعاصمة من عملية إعادة تهيئة الغابات الحضرية التي تعتبر متنفسا بالنسبة للعديد من العائلات التي تلجأ إليها وقت الراحة، خاصة في ظل النقص الكبير الذي تشهده أغلبية البلديات فيما يخص المساحات الخضراء، فضاءات الترفيه واللعب، حيث خصصت ولاية الجزائر ما قيمته عشرة ملايين سنتيم من أجل تجسيد العمليات.

زهية - ش

إعادة الاعتبار. وفي هذا الصدد، رصد مبلغ مالي مماثل من أجل إعادة الاعتبار لغابة القادوس بهراوة، كما تم تخصيص ملياري سنتيم لغابتي بن حدادي بيني مسوس وخوجة باب أحسن، وخضعت بعض المساحات الخضراء لإعادة تهيئة وتنسيق على مستوى المكان الجليل بالقي، إلى جانب مخطط الجبلين بباب عكنون ويوسفول بعين طاية، كما يتم إنشاء حظائر فلاحية يعتمد عليها في إقامة أحزمة خضراء تحيط بالمناطق العمرانية من أجل توسيع المساحة الغابية بولاية الجزائر. ويأتي هذا البرنامج في إطار المخطط الاستراتيجي لمعمرنة وتطوير العاصمة الممتد إلى غاية 2029، خاصة أنها تتوفر على 13 بلدية ذات طابع ريفي، حيث سيتم رفع نسبة المساحة الغابية من 6 إلى 12 بالمائة، بالاعتماد على مختلف البرامج والمخططات.



ديار الجماعة بباش جراح التي تقع بجوار الممرات التي يشكك قائلونها من الوضع الذي آلت إليه، مما جعل المجلس الشعبي الولائي يخصص لها مقادير مليار سنتيم لإعادة تهيئتها، مثلما تم بالنسبة للعديد من الفضاءات المماثلة التي استفادت من أشغال

وتمس الأشغال المبرمجة لأضاق 2014، حسب وثيقة تحصلت "المساء" على نسخة منها، وأعدتها لجنة البيئة والنظافة والصحة بالمجلس الشعبي لولاية الجزائر، لإعادة تأهيل وتهيئة تسعة فضاءات غابية حضرية تتمثل في غابتي بن مراد "2"، اسطنبول بريح الكيفان، بارودي بالشرافة، ديار الجماعة بباش جراح القادوس بهراوة، العربي منصور بالقي، بن حدادي بني مسوس، خوجة بباب أحسن وغابة يوسفول بعين طاية.

وحسب نفس الوثيقة، فإن عدد الغابات الحضرية بولاية الجزائر يقدر بـ 25، تم تهيئة أربع منها بين عامي 2007 و2013، بينما تسع منها قيد الدراسة، حيث خصصت بمبالغ مالية لازمة قصد إنجازها، بينما سيتم اقتراح 21 موقعا آخر من أجل إعادة تهيئتها تدريجيا حسب الأولوية، مثلما ذكرت الوثيقة.

وتهدف عملية إعادة تهيئة الغابات

## سكان سيدي عباد بحاجة إلى غاز المدينة

وأضاف السكان أنهم بحاجة إلى غاز المدينة الذي يخفف عنهم عناء التنقل إلى مركز المدينة، في حال عدم قدوم شاحنة التزويد بالغاز، كما أن ثمن السيارة يزيد من محنة المواطن صاحب الدخل المتوسط، ومن جهتها، حاولت الاتصال ببلدية تسالة المراجعة لعرض المشكل المطروح، لكن للأسف محاولتنا باءت بالفشل.

نسيمة زيداني

فصل الشتاء على الأبواب والكل يضرب لهذا الموعد ألف حساب، حيث أكد أحد المواطنين أنهم يشترون قارورات الغاز بأقل الأثمان في فصل الصيف ويخفونها إلى غاية حلول فصل البرد، لكنها في بعض الأحيان لا تكفي ولا نجد البديل - يضيف مصدرنا - لأن الطرق متدهورة، مما يحول دون التنقل أصحاب المركبات، وكذا الأمر بالنسبة لشاحنة التزويد التي تتقادم الانزلاقات والمساكن الوعرة، نظرا لما تحمله من مادة مشتعلة خطيرة.

## تسالة المرجة

لا يزال سكان حي سيدي عباد التابع لبلدية تسالة المرجة، جنوب العاصمة، ينتظرون التفتاة السلطات المحلية قصد تزويدهم بغاز المدينة، حيث أعرب السكان في حديثهم لـ "المساء" عن تخوفهم من تكرار سيناريو السنة الماضية بسبب انعدام غاز البوتان الذي كلفهم عناء البرد الشديد. وأوضح السكان أن السلطات المحلية مطالبة بحل المشكل في أقرب وقت ممكن، خصوصا أن

باب الزوار  
البلدية تحصي 10 آلاف  
ماف لطالبي السكن

تنتظر العائلات المتضررة من مشكل السكن، والقائمة ببلدية باب الزوار كيبقي نظيراتها، حصتها من المشاريع السكنية، بعدما أكدت العديد منها أنها أودعت ملفات على مستوى الدائرة الإدارية للدار البيضاء وبلدية باب الزوار للمطالبة بالاستفادة من سكنات بصيغتي الاجتماعي أو التساهمي.

أنية. ب

ويشكك العديد من المواطنين القاطنين بباب الزوار من مشكل السكن نظرا لعدة أسباب منها السكن في بيوت هشة لا تصلح للابواء أو تواجد عائلتين أو أكثر في شقة واحدة ومن بين الأحياء التي يطالب أصحابها بالترحيل أو إعادة الإسكان حي هيدوكوب وحي 8 ماي 45 وغيرها حيث يطالبون بضرورة إعادة إسكانهم والاستفادة من سكنات اجتماعية مشيرين إلى أنهم يعيشون في بيوت هشة آيلة للانهيار في أية لحظة خاصة عند هطول الأمطار الغزيرة بالإضافة إلى انعدام أدنى شروط الحياة الكريمة من غاز وماء وغيرها.

وأضاف هؤلاء أنهم يقطنون بالحي منذ أكثر من 20 سنة وأن جدران شققهم وأسقفها تالكت وامتلأت بالتشققات التي تسببت في تسربات المياه وغياب المياه الصالحة للشرب حيث يضطرون إلى اقتناء صهاريج المياه وأحيانا ماء الدلاء والمشي على الأقدام للوصول إلى الحي ناهيك عن غياب الغاز الطبيعي حيث يضطرون إلى شراء قارورات الغاز التي تكلف شئنا بهظ.

وأكد محدثونا أنهم أرسلوا مرارا السلطات من أجل تحسين وضعيتهم إلا أن طلبةهم قوبلت بالوعود المتكررة، ولم يطرأ أي جديد إلى غاية كتابة هذه الأسطر.

وأضاف بعض سكان هذه المساكن أنهم يعيشون فيها منذ أكثر من 20 سنة في بيوت لا تصلح للابواء ومنهم من يعيش في أقبية الممارات معربين عن خوفهم من الانتشار الكبير للنفائات داخل الأقبية والتي قد تمس صحة العديد منهم بسبب الأوبئة وانتشار الروائح الكريهة والحشرات الضارة وتحدث هؤلاء عن تسريب المياه داخل بيوتهم بمجرد سقوط القطرات الأولى من الأمطار حيث يضطرون إلى الاستعانة بشتى الوسائل واستعمال كافة الطرق من أجل عدم انتشارها داخل البيوت. من جهته قال نائب بالمجلس الشعبي لبلدية باب الزوار أن هذه الأخيرة تواجد مشكل العتار مضيفا أن البلدية أحصت 10 آلاف ملف تم إيداعها على مستواها مشيرا إلى أنه مباشرة بعد دراسة هذه الملفات سيتمقوم المجلس بمراسلة السلطات المختصة من أجل المطالبة باقتطاع أراض لإنجاز وحدات سكنية لفائدة سكان باب الزوار الذين يعانون من أزمة سكن.

المقالات والوثائق التي تصل الجريدة لا تعاد إلى أصحابها سواء نشرت أم لم تتشر.	الطبع مؤسسة الطباعة للوسط مؤسسة الطباعة للشرق مؤسسة الطباعة للغرب	وكالة قسنطينة طريق الجزائر قسنطينة الهاتف: 96.77.94 (031) 54.53.96 (031)	ANEP المؤسسة الوطنية للنشر والإشهار وكالة الجزائر 01 شارع باستور - الجزائر العاصمة الهاتف: 73.71.28 (021) 73.76.78 (021) 73.30.43 (021) 73.95.59 (021)	رقم الحساب البنكي للشركة: 611.300.313.425/95 البنك الوطني الجزائري - وكالة حسين داي - الحساب البريدي الجاري: 74243 81/12 مصلحة الإشهار بالشرقة الهاتف / الفاكس: 74.31.10 (021)	المقر الاجتماعي: دار الصحافة عبد القادر شفير - القبة - الجزائر العاصمة ص ب 237 حسين داي 16008 مديرية التحرير: 51 شارع العربي بن مهيدي - الجزائر الهاتف: 74.57.99 (021) الفاكس: 74.57.90 (021)	المساء يومية إخبارية وطنية شركة ذات أسهم وأسمائها مائة مليون دينار جزائري 100.000.000.00 دج الرئيس المدير العام مسؤول النشر تيفان عبد الرحمان مدير التحرير أحمد ماريات
--	--	---	--	--	---	---



## وحيد حليوزيتش في ندوة صحفية:

# اللاعبون واعون ومستعدون لانتزاع تأشيرة التأهل

ترك المدرب الوطني، وحيد حليوزيتش، كل الصحفيين الذين حضروا أمس لمعبد 5 جويلية ندوته الصحفية، في حالة ترقب ترجمتها حرسه الشديد على ضرورة تفادي الكشف عن استراتيجية اللعب التي سيخوض بها مباراة الفريق الوطني مع نظيره البوركينابي يوم الثلاثاء القادم بمعبد مصطفى تشارك لحساب الدور الفاصل المؤهل لنهائيات كأس العالم 2014.

ع. اسماعيل

## الحواري بلخطوات اللاعب الدولي السابق لـ "المساء" متفائل بتأهل "الخضر" لكن الحذر مطلوب



قال الحواري بلخطوات اللاعب الدولي السابق، إنه متفائل جدا بتأهل المنتخب الوطني لنهائيات كأس العالم 2014 بالبرازيل، وهذا للمرة الرابعة في تاريخه، مستدلا بالظروف المواتية التي يوجد فيها زملاءه الجاهز مسبوحي، وخلو عيادته من الإصابات ما عدا المهاجم غلاس، يقول: "كل أعضاء الفريق الوطني واعون بالمسؤولية للمقابلة على عاتقهم، وبأن أمه كاملة تنتظرهم ووراءهم، ما يرتجى كثيرا هو أن كاسل لاعبينا الجاهزين شاركوا الأسبوع الماضي مع فريقهم، وعليه فيلزم أن تتواجد في المونديال الصافرة القادمة".

واعتبر اللاعب السابق لفرقتي جمعية وهران والرجاء البيضاوي المغربي، بصعوبة المواجهة، وطالب لاعبينا بالاحذر من لدغات المنتخب البوركينابي، "إذا ما تجرنا من العاطفة فإنني أرى لاعبينا أمام مباراة صعبة بمعطيات متضاربة تماما من لقاء الذهاب، الذي حُر في نصفي كثير عدم مساهمة المنتخب الوطني بصير التأهل هناك في واغادوغو، فقد توفرت لديه فرص كثيرة لكسب المباراة وبتنتيجة مريحة، والمنتخب البوركينابي يكون قد تأنب لخطأه، وسيعمد إلى عدم الوقوع فيها مجددا في لقاء يوم الثلاثاء القادم".

وعند بلخطوات متفاني الفوز، التي يرى بأن فريقنا الوطني يتوفر عليها للتحقق من ضيقه البوركينابي، حيث يقول: "لكرة في مرمى اللاعبين ومدريهم حليوزيتش، حيث يتوجب عليهم التحضير جيدا من الجانبين النفسي والتكتيكي، وأن يتخطوا خط الهجوم ويستحضروا اللمسة الأخيرة حتى يسجلوا أكبر عدد ممكن من الأهداف، ويتفادوا بالمقابل تلقى أي هدف، وغلق كل المنافذ وتضييق المساحات بين الخطوط الثلاثة، كما ينبغي على المدرب الوطني مراجعة تشكيلته خاصة على مستوى الظهيرين الأيمن والأيسر، فحوالد وغولام أراهما الأئسف شغل هذين المصين".

وختم ابن بلدية السانية دردشته القصيرة مع "المساء" بالقول: "نحن نكسر الكلام، لكن عندما يطلق الحكم السيفالي صافرة البداية فكل شيء سيغير، وما أتناه ومن كل أصعاق قلبي، أن نرى فريقنا الوطني في مونديال البرازيل العام المقبل إن شاء الله، وسيكون شيئا رائعا لو يحدث ذلك، فالجزائر وكرة القدم الجزائرية بحاجة إلى فرحة، وفي هذا الوقت بالذات".

ع. سعيد م.

سيساعده على تدارك نتيجة المباراة الأولى التي خسرها في بوركينافاسو. ويعد الدفاع الخط الوحيد الذي يبدي حليوزيتش بشانه تخوفا كبيرا بالنظر إلى الأخطاء الكبيرة التي ارتكبها عناصره في مباراة الذهاب، حيث لم يستبعد القيام بتغييرات على هذا المستوى باعتقاده أن التنظيم الحكم في الخط الخلفي سيمثل بالنسبة إليه رهان الفوز أمام بوركينافاسو الذي يعتبره منتخبا يتميز بالتنسيق في اللعب بسنوات على عكس الفريق الجزائري الذي شهد تغييرات جذرية منذ مشاركته في كأس العالم 2010.

وتابع حليوزيتش قائلا: "منتخب الفيلون تطور كثيرا منذ مشاركته في كأس أمم إفريقيا 2012 التي كان بوسعه نيل لقبها بالنظر إلى الرمود الكبير الذي أظهره في تلك الدورة، وقد زادت اليوم قوته ويمثل بالنسبة لي منافسا شرسا يجيد اللعب بعقر داره وخارج قواعده، لذا يتعين على لاعبينا التسلسل بالروح الجماعية والتنسيق فوق أرضية الميدان من أجل التصدي لطموحات البوركينابيين في الفوز".

وسعى حليوزيتش إلى الدفاع عن خياراته، حيث قال أنه لا يفضل لاعبا على آخر إلا من حيث رغبته في تشكيل فريق متجانس في خطوطه، مؤكدا أن الاعتماد على أي لاعب له دائما علاقة بالاستراتيجية التي تليق للمنتخب الوطني، وذكر في هذا الصدد أن استدعاء جبور عوض عوديه يعود إلى كون هذا الأخير لا يتحرك على طول جبهة الهجوم عكس الأول الذي يجيد التمرركز في أية جهة من الخط الأمامي.

ولم يهتف المدرب الوطني الفرصة لتوجيه نداء إلى أنصار الخضر لكي يقدموا لزملاءه بوقرة مساندة قوية قال عنها إنها حاسمة للتأهل في مثل هذا الموعد، لكنه طلب أيضا من الجمهور أن يتحلى بالروح الرياضية من خلال احترام التشديد الوطني البوركينابي من أجل إعطاء صورة جميلة عن الناصر الجزائري في البرازيل في حالة التأهل إلى هذا الموعد العالمي.

أصداء.. أصداء.. أصداء.. أصداء.. أصداء..

من التحرك على مساحات فارغة، ويعتبر بتروريا بالنسبة لحليوزيتش أحسن لاعب في القارة الأفريقية منذ مشاركته في كأس أمم إفريقيا 2012.

**الصعافيون يتضامنون مع حليوزيتش**  
فوجيء المدرب وحيد حليوزيتش في نهاية الندوة الصحفية التي عقدها بمعبد 5 جويلية بالتضامن الكبير الذي أبداه تجاهه الصحفيون الذين لم يتوانوا في تقديم تشجيعاته له، وقد دعم الكثير منهم يقول له أن كل الصحافيين يتفقون على جانبك في المباراة ضد بوركينافاسو، ودعم عليهم بتيمة كبيرة عند مقارنته قاعة الندوة.

**الإعلان عن التشكيلة الأساسية لهذا الأملين**  
كشف المدرب الوطني، وحيد حليوزيتش، أنه يمكن للجمهور الجزائري التعرف على التشكيلة الأساسية للخصم للخصم سيعلمهم ضد بوركينافاسو بمعبد مصطفى تشارك بعد غد الاثنين أي قبل أربع وعشرين ساعة من انطلاق هذا الموعد الكروي الحاسم.

ع. اسماعيل



عائى منه الفريق الجزائري من سوء التحكيم الذي لعته حليوزيتش بالمفضوح، وأضاف أن واجعا من قوة فريقه قبل هذه المباراة التي ستلعبها ضد بوركينافاسو والتي قال أنه "لا يمكن ربحها فقط على أرضية الميدان بل يجب إعداد تحضير بيسيولوجي كبير لاعبينا لكي يتفادوا تركيزا كبيرا أمام الخصم، وهذا ما قمت به قبل مباراة الذهاب، لكن للأسف الشديد كان هذا العامل غائبا في الهدفين الأولين للبلدين سجلهما البوركينابيون، ولا أريد أن تتكرر نفس الأخطاء في لقاء يوم الثلاثاء القادم".

موضحا أن "الحكم لعب دورا كبيرا في تلك الهزيمة التي لم نترجها، فكننا نجد صعوبة في الجلود إلى النوم خلال الأيام التي تلت تلك المباراة بسبب ظلم الحكم". وأقر المدرب الوطني أن رغبة كبيرة تنحدر للثأر من هزيمة واغادوغو بالنظر إلى ما

تلك المنافسة ولا أقول هذا الكلام للتهرب من مسؤولياتي، مضيفا أنه يجد نفسه اليوم واضعا من قوة فريقه قبل هذه المباراة التي ستلعبها ضد بوركينافاسو والتي قال أنه "لا يمكن ربحها فقط على أرضية الميدان بل يجب إعداد تحضير بيسيولوجي كبير لاعبينا لكي يتفادوا تركيزا كبيرا أمام الخصم، وهذا ما قمت به قبل مباراة الذهاب، لكن للأسف الشديد كان هذا العامل غائبا في الهدفين الأولين للبلدين سجلهما البوركينابيون، ولا أريد أن تتكرر نفس الأخطاء في لقاء يوم الثلاثاء القادم".

أصداء.. أصداء.. أصداء.. أصداء.. أصداء..

**حليوزيتش معجب بيسلال**  
قال المدرب الوطني وحيد حليوزيتش عن سعادته للزيارة التي قام بها الوزير الأول، عبد الملك سلال، إلى معسكر تريض الفريق الوطني بسيدى موسى، قائلا أن هذه الافتاتحة كان لها الأثر الإيجابي على معنويات اللاعبين لا سيما وأن المسؤولين من الجهاز التنفيذي حمل معه رسالة تضامن وتشجيع من رئيس الجمهورية، كما لم يخف التقي البوسني إعجابه بعبد الملك سلال بعد أن تعادلت هذا الأخير معه ومع اللاعبين بأريحية كبيرة.

**حالة إيجابية متفائلة**  
قال النخب الوطني أنه قلق هعلا من حالة الجارس رابيس امبولي بسبب افتقاره للتناض، موضحا أن تواجد هذا الأخير ضمن التشكيلة الأساسية المقبلة يسعد بالنسبة إليه أول قرار سيخذه في مشواره التدريبي، والذي أرجعه لدرجة الأولى إلى الإمكانيات الكبيرة التي يتمتع بها حارس سيسكا صوفيا، إلا أنه أشار إلى أنه لا زال في مرحلة التشاور مع

مدرب حراس المرمى في الفريق الوطني بشأن وضعية امبولي.

**احذروا استغزات البوركينابيين**  
حذر المدرب وحيد حليوزيتش زملاءه بوقرة من مقبة الرد على استغزات لاعبي الفريق البوركينابي، معتبرا أن لجوء الزوار إلى مثل هذه التصرفات وارد جدا ولا يد على اللاعبين الجزائريين تجنب الدخول في هذه المناهات التي تهدد تركيزهم فوق أرضية الميدان، وقدّم النخب الوطني حسن قيادة كمال عن هذه الاستغزات حيث تلقى اللاعب إندارا بعدما رد على استغزات أحد اللاعبين البوركينابيين.

**ينير ويسا يمشل خطرا على الدفاع**  
اعتبر حليوزيتش أن صانع ألعاب منتخب بوركينافاسو بيريوكا يمثل خطرا حقيقيا على دفاع الخضر، حيث قال أن هذا العنصر يملك طريقة فريدة من نوعها في مخادعة المدافعين من خلال تحركاته السريعة على طول جبهة الهجوم، وطلب من زملاء بوقرة فرض حراسة على هذا اللاعب من خلال حرمانه

من التحرك على مساحات فارغة، ويعتبر بتروريا بالنسبة لحليوزيتش أحسن لاعب في القارة الأفريقية منذ مشاركته في كأس أمم إفريقيا 2012.

**الصعافيون يتضامنون مع حليوزيتش**  
فوجيء المدرب وحيد حليوزيتش في نهاية الندوة الصحفية التي عقدها بمعبد 5 جويلية بالتضامن الكبير الذي أبداه تجاهه الصحفيون الذين لم يتوانوا في تقديم تشجيعاته له، وقد دعم الكثير منهم يقول له أن كل الصحافيين يتفقون على جانبك في المباراة ضد بوركينافاسو، ودعم عليهم بتيمة كبيرة عند مقارنته قاعة الندوة.

**الإعلان عن التشكيلة الأساسية لهذا الأملين**  
كشف المدرب الوطني، وحيد حليوزيتش، أنه يمكن للجمهور الجزائري التعرف على التشكيلة الأساسية للخصم للخصم سيعلمهم ضد بوركينافاسو بمعبد مصطفى تشارك بعد غد الاثنين أي قبل أربع وعشرين ساعة من انطلاق هذا الموعد الكروي الحاسم.

ع. اسماعيل

## القرار جاء خلال زيارة الوزير الأول لمعسكر "الخضر" الفاف تستفيد من قرض لإنجاز فندق 4 نجوم



أعطى الوزير الأول السيد عبد الملك سلال موافقته على تسليح الاتحادية الجزائرية لكرة القدم (الشاف)، قرضا دون فائدة بمؤله الصندوق الوطني للاستثمارات، بهدف إنجاز فندق باريعة لثلاثة نجوم بولاية الشلف. وطلب الوزير الأول من رئيس الشاف محمد روروا، تقديم ملف كامل حول المشروع لصالحة، على هامش الزيارة التي قام بها إلى المركز التقني لسدي موسى بالجزائر رفقة وزير الشباب والرياضة محمد تهمي، حيث تقيم عناصر المنتخب الوطني لكرة القدم تصبيا لمقابلة بوركينافاسو في لكرة القدم قد تحصلت على قطعة أرض محاذية لغرها المتواجد بسدي إبراهيمي. (الجزائر) بهدف إنجاز فندق باريعة لثلاثة نجوم، سيستعمل مستقبلا كمنشور للمسؤول الأول عن كرة القدم في الجزائر، فرصة زيارة الوزير الأول للمعسكر التقني لسدي موسى، لشرح أنشائه فيما

نفس الوقت أن تعدو النوادي الوطنية حدود تسقيتها لستراتيجية تجمعا لتستفيد من أموال إضافية من خلال مثل هذه المشاريع في إطار الاحتراق، وانتهز المسؤول الأول عن كرة القدم في الجزائر، فرصة زيارة الوزير الأول للمعسكر التقني لسدي موسى، لشرح أنشائه فيما

ق. م.

## احتراما لحليوزيتش

## سعدان يمتنع عن توجيه النصائح لـ "الخضر"

امتنع رابع سعدان المدرب الأسبق للمنتخب الوطني لكرة القدم، عن إسداء النصائح للفريق الذي يستعد لملاقاة ضيفه بوركينافاسو هذا الثلاثاء، في إياب الدور الحاسم المؤهل لمونديال البرازيل 2014، وذلك احتراما للمدرب وحيد حليوزيتش ولاعبيه.

وقال سعدان ردا على سؤال للإذاعة الوطنية حول النصائح التي يمكن تقديمها لـ "الخضر" في هذه الفترة الحاسمة: "لا يمكنني الحديث عن النصائح؛ وذلك احتراما للمدرب الحالي ولاعبيه... تصرعاتي في الموضوع قد تقرأ خطأ، وهذا ما لا أريد أن أقع فيه، خاصة أنني بعيد عن المنتخب". وارتبطت مشاركة الجزائر في نهائيات كأس العالم بربيع سعدان، الذي يلعب بـ"الشيف"، حيث كان مدريا مساعدا في المباراة التي تغلبت فيها الجزائر على نيجيريا بنتيجة (2-1) في إياب الدور التصوي الأخير، المؤهل لمونديال إسبانيا 1982، ثم مدريا في تصفيات ونهائيات دورتي 1986 (المكسيك) و2010 (جنوب إفريقيا).

وأكد سعدان أنه يمتنع للمنتخب الوطني حظا سعيدا، وأنه واثق من تحقيق هدفه، خاصة في مثل توفير مجموعة من اللاعبين الجاهزين والإمكانات الكبيرة التي وضعت تحت تصرف المنتخب، كما لم يفتل "الشيف" الدعم الجماهيري الذي سيلقاه "الخضر" يوم المباراة.

وأضاف سعدان: "أمل في أن يتأهل المنتخب الوطني للمرة الثانية على التوالي للمونديال ويكرر إنجاز الثمانينيات من القرن الماضي، عندما بلغ نهائيات دورتي إسبانيا والمكسيك تأخيرا أيضا". وحذر سعدان من منتخب بوركينافاسو، الذي قال عنه إنه يحسن اللعب خارج قواعده، مشيرا إلى أنه سيكون مخيرا كتر لربغته في تحقيق تأهل تاريخي، يسمح له بالمشاركة لأول مرة في نهائيات كأس العالم.

وتأمل الجزائر تدارك خسارتها في مباراة الذهاب (3-2)، لتسجل حضورها في مونديال البرازيل بين عاقلة الكرة في العالم.

ق. م.

## تحسبا لمباراة الجزائر وبوركينافاسو طرح 30 ألف تذكرة للبيع اليوم

كأعلى سقف. وأضاف أن خلية من وزارة الشباب والرياضة والأمن ستولي مراقبة ظروف سير عملية البيع، التي ستتم على مستوى منافذ بيع بمعبد مصطفى تشارك. يشار إلى أن ملعب الجليلية يعتبر "الجنة الحاسمة" على المنتخب الوطني، حيث شهد جميع انتصاراته خلال فترة المدرب السابق رابع سعدان بتصفيات مؤهلات جنوب إفريقيا 2010، ثم جميع مباريات التصفيات المؤهلة لمونديال البرازيل.

تبدأ اليوم على مستوى ملعب مصطفى تشارك بالبلدية، عملية بيع تذكرة مباراة الجزائر وبوركينافاسو المقررة هذا الثلاثاء، ضمن إياب الدور الفاصل المؤهل لمونديال البرازيل 2014. وقال مدير الشباب والرياضة لولاية الوادي زيان بوزوان، في تصريح أدلى به للأذاعة الوطنية أمس، أن جميع الإجراءات التي اتخذها لإنجاح العملية التي ستتم في خلال يومين، مشيرا إلى أنه سيتم طرح 30 ألف تذكرة للبيع، على أن يستفيد كل مشجع من خمس تذكار







## برنامج مواهب 2013

يقدم الديوان الوطني للثقافة والإعلام بالتعاون مع الإذاعة الوطنية والتلفزيون الجزائري، برنامج «مواهب 2013» في طبيعته الجديدة التي تستضيف نهائي المسابقة الإذاعية الخاصة بالقناة الثالثة «سريال سامر»، بمشاركة 18 متسابقاً في أربع فئات: فرقة، مغني، مغنية وفكاهي. ويضم صنف الفرق الموسيقية كلا من الفرق: مديري، ترووالي، ليجاند، باتكس، هور لين وبوليمورف، أما في صنف المغنيين فتجد: سفيان، فيصل، سلام، أمازيغ وأحمد لعمرى.

أما في صنف المغنيات فتجد: إيتاس، غماش، إيتال نقاعي، نسرين، أسماء وفلة، بينما في صنف الفكاهيين هناك: أمين، أكرم وشمسو يلينك. د. ل. د.

### نشاطات متنوعة للشهر الجاري

## المعهد الفرنسي يحثي بكامو وفرعون



ملحوظة لفرعون

كشف المعهد الفرنسي بالجزائر عن نشاطاته في آخر أيام الشهر الجاري، ومن بينها نشاطات متعلقة بكامو ومولود فرعون.

• لطيفة داريب

والبداية بتقديم محاضرة حول «مخطوطات تومبوكوتو»، من تنشيط الأستاذ جان ميشال ليجون، صحفي وأستاذ بباريس، علاوة على كونه منتج باذعة فرانس كلتر (فرنسا ثقافة) ورئيس تحرير مجلة «فرانس كلتر بابي» (فرنسا ثقافة على الورق).

كما يحتضن المعهد عرض مسرحية عن كامو بمناسبة مرور مائة سنة على ميلاده، تحت عنوان: «كامو الإفريقي» لموني غريغو، وسطر فرعون (أجنبيته الثقافية، مائدة مستديرة حول الكتاب الجزائري مولود فرعون، حيث كان من المقرر أن تنظم على هامش المألوون الدولي للكتاب الذي اختتمت فعالياته مؤخرا بقصر المعارض، إلا أنه تعذر تحقيق ذلك).

وستكون الندوة من تنشيط جوزي لزنزي، كاتب، وعلي فرعون ابن الراحل مولود فرعون، ورئيس مؤسسة تحمل اسم صاحب رافعة «ابن الفقير» مولود فرعون ولد بالجزائر سنة 1913، مثل أبيه كامو الذي كان صديقه، وما ربط بينهما كونهما من محيط بسيط، إلى جانب إصرارهما على التمسك بالإنسانية ورفضهما القاطع للنفاق.

أما عن الرقص، فهو حاضر بمشاركة فرقة فنية فرنسية تحت قيادة كلود غالوتا في فعاليات الطبعة الخامسة للمهرجان

التي تعتبر مزيجا ثقافيا، موسيقيا وعرقيا بين موسيقى الترقى وووداي (المربين الرجل من طائفة بول).

إيقاعات البلوز وصوت قيتارة وباص خاص ببلوز تينيري. وتبا للشاركة مع المهرجان الوطني لموسيقى الديوان، نشطت فرقة قنوة ديفوزيون- نورة قنوة- فضلا خلال هذه السهرة الافتتاحية.

وقد افتتحت فعاليات الطبعة الرابعة من المهرجان الثقافي الدولي «ألباسا تين هينان» لفنون الأهمار ظهر يوم الأربعاء الفارط، باستعراضات بهيجة ميزتها تلك الرقصات الفولكلورية المستوحاة من عمق التراث الثقافي والشعبي المحلي، التي كانت مصحوبة باستعراض للجمال، حيث انطلقت هذه الفعاليات من مقر حظيرة الأهمار، وصولا إلى دار الثقافة لعاصمة الأهمار.

ستواصل هذه الطبعة الرابعة من المهرجان الثقافي الدولي «ألباسا تين هينان» لفنون الأهمار، بعروض وسهرات منتظمة بموقع تيديس (تتمرسات)، ألباسا وعين صالح (700كم عن تتمرسات).



وتمسكها بالتقاليد الشعبية وشرع تراث الأهمار الذي أبدعت في تأديته نحو عشرين امرأة، تجاوب معهن الجمهور، فيما صنع الراقصون لوحة جميلة مستلهمة من عدد الرقصات التي تطبع بالأعراس.

صنف الجمهور العريض كثيرا للمطرب الشاب والعازف على آلة العود من ألباسا «أفراق» وفرقة التي يعرفها جيدا، تجاوب مع أدائها

## القس «سايزر» يدعو إلى دعم السلام وتطبيق العدالة



أشاد القس ستيفن سايزر، نائب اللاهوت ستيفن سايزر، نائب رئيس خدمات الكتاب المقدس في أوروبا، بمستوى احترام الديانات وحق ممارسة مختلف الشعائر الدينية، ودعا المسلمين والمسيحيين خاصة في الشرق الأوسط، إلى التفاهم والتواصل فيما بينهم قصد التصدي للعوامل الخارجية. كما شدد على ضرورة احترام الآخر وتطبيق العدالة في العالم. وتحدث سايزر لدى حلوله ضيفا مؤرخا على برنامج «سجالات» للإذاعة الثقافية الجزائرية عن الجذور التاريخية لظهور تيار الصهيونية المسيحية، مستعرضا مختلف المراحل التي مر بها، وأوضح أن الهدف من اللقاء الذي جمعه بوزير الشؤون الدينية، هو مد جسور التواصل وتبادل الخبرات في مجال احترام الديانات والتعايش فيما بينها.

وقال القس: «نلاحظ اليوم تغير الموقف الأمريكي وسياساتها الخارجية، مع تحوّلها الكبير من اللوبيات الصهيونية المسيحية، خاصة فيما يتعلق بقضية تدخلها في سوريا أو المفاوضات مع إيران حول الملف النووي»، وفي سؤال عن الصراع اليوم في سوريا وتراجع

تعايش الأديان بها، عكس ما كانت تعرف به منطقة الشام سابقا، قال نفس المتحدث بأن الوضع الذي كان تعيشه المنطقة -الربيع العربي- هو ما زاد من حدة الأزمة، إلى جانب قلة خبرة بشار الأسد في الحوار مع شبيهه مغاربه مع والده الذي تميز بمرمونة أكثر في حل مشاكل وطنه، وفيما يخص تدنيس المقدسات الدينية، خاصة ما يتعرض له القرآن الكريم والرسول صلى الله عليه وسلم من إساءات من قبل بعض الجماعات المتطرفة، فقد أدان ضيف المسابقة هذه التصرفات، حيث وصفها باللامقبولة، ودعا إلى تطبيق الحكمة وتطبيق القانون لحل هذه

قاسدوا سيدي سالم، لا وجود لأي قاعدة حياة اجتماعية، حيث يضم علاقات تعيش في فوضى عارمة، من بينهم الزوابع، الفروج، وهمرة، وسي الهادي وظرفية، اللذين يتشاركان طوار اليوم دون أي أثر، ورغم التغيرات غير متناهية، يسعى السكان الذين اضطروا إلى السكن في بنايات غير قانونية إلى تحسين، قدر المستطاع -معناهم اليوم إلى غاية ذلك اليوم الذي أصبح فيه «رجم»، وهو ساكن سابق في الدوار، غنيا ولبثت تراوهم طوحوات سياسية، حيث قدم إلى الدوار مع حراسه وظفيل سعيد وجمعة.

وبسؤال «رجم»، إغراء جيرانه السابقين لكسب مساعدتهم على التحاقه وتنفيذ مشروعه الخطير المتمثل في بناء مصنع موقع (الحي الصيدي)، لكن هي المهاد التبرية، الثقافي السابق وإنه «هلال»، إلى جانب مجموع السكان الذين يرفضون العرض ويابون تحقيق طوحوات فائقة الجدي يسعى لجل غير ثروية إلى تحقيقها، ويهيئ مدين العالين المتطرفين والتعاضدين، تولد قصة حب بين هلال وجمعة، ليبدأ الدوار مع حراسه صراع بين الحب والواجب، ليبدأ في النهاية حلا له.

وأوضح أحد الممثلين المسرحيين أن «هلال وجمعة اللذان يرمزان إلى العلم الوطني يتجانسان مع ذلك في الزواج، رغم كل الصعوبات، وهي صورة تعود بنا إلى الجزائر التي تمكن دائما من تجاوز الصعاب واليأس».

وقد تآلق حمودي فوسيل الذي تقمص دور «رجم» بهارة كبيرة، إلى جانب جمعاوي عبد الرحمان (سي الهادي)، زياية محمد (الفروج وسعدوة الشواقة)، غريشي صيرينة (ظرفية)، بلحاج زليخة (همرة)، سلاطني بشير (الأعمى)، طارق عروس (هلال)، ذوي لينة (ظرفية) وكثرون آخرون في أداء الأدوار.

وفي سينوغرافيا من توقيع كاتب ومخرج المسرحية، كان الديكور الشكل من سكتات حشة من الزرك قابلة لأن تصعب وإجهاد مصنع بسرعة أو أماكن ترفيهية للشباب مقفلة كذلك الأمر بالنسبة للزارة التي أعطت الجو القاسم ليختلف اللوحة.

وباستعماله للألوان الجماعية، استطاع أحمد زروق أن يبرز ما شاهد هامة، فاجتمع آخرى للمسرحية، إلى جانب عروض أخرى في الرقص تزامنت مع الوجهات بين المجموعتين من الشباب على وجه الخصوص.

## عرض مسرحية «الصاعدون إلى الأسفل»

قدم العرض الشرقي لمسرحية «الصاعدون إلى الأسفل»، مؤخر بقاعة «الموآر» بالجزائر العاصمة، حيث تبرز في طابع تراجيدي فني وضعية الأشخاص المستضعفين الذين يعيشون في الجحيم أمام مآزير سياسية تتخالف.

وفي جو مثير للسخرية، تروي أحداث المسرحية التي كتبها وأخرجها للمسرح أحمد زروق، وأنتجها المسرح الجهوي لسوق أهراس على مدى ساعتين، قصة سكان معدومي المصادر الذين يجدون صعوبة في الاندماج مع المجتمع لأنهم يعيشون في مجموعة سكّات فوضوية مرترجة.

وبسؤال «رجم»، إغراء جيرانه السابقين لكسب مساعدتهم على التحاقه وتنفيذ مشروعه الخطير المتمثل في بناء مصنع موقع (الحي الصيدي)، لكن هي المهاد التبرية، الثقافي السابق وإنه «هلال»، إلى جانب مجموع السكان الذين يرفضون العرض ويابون تحقيق طوحوات فائقة الجدي يسعى لجل غير ثروية إلى تحقيقها، ويهيئ مدين العالين المتطرفين والتعاضدين، تولد قصة حب بين هلال وجمعة، ليبدأ الدوار مع حراسه صراع بين الحب والواجب، ليبدأ في النهاية حلا له.

وأوضح أحد الممثلين المسرحيين أن «هلال وجمعة اللذان يرمزان إلى العلم الوطني يتجانسان مع ذلك في الزواج، رغم كل الصعوبات، وهي صورة تعود بنا إلى الجزائر التي تمكن دائما من تجاوز الصعاب واليأس».

وقد تآلق حمودي فوسيل الذي تقمص دور «رجم» بهارة كبيرة، إلى جانب جمعاوي عبد الرحمان (سي الهادي)، زياية محمد (الفروج وسعدوة الشواقة)، غريشي صيرينة (ظرفية)، بلحاج زليخة (همرة)، سلاطني بشير (الأعمى)، طارق عروس (هلال)، ذوي لينة (ظرفية) وكثرون آخرون في أداء الأدوار.

وفي سينوغرافيا من توقيع كاتب ومخرج المسرحية، كان الديكور الشكل من سكتات حشة من الزرك قابلة لأن تصعب وإجهاد مصنع بسرعة أو أماكن ترفيهية للشباب مقفلة كذلك الأمر بالنسبة للزارة التي أعطت الجو القاسم ليختلف اللوحة.

وباستعماله للألوان الجماعية، استطاع أحمد زروق أن يبرز ما شاهد هامة، فاجتمع آخرى للمسرحية، إلى جانب عروض أخرى في الرقص تزامنت مع الوجهات بين المجموعتين من الشباب على وجه الخصوص.

## تصنيف الموقع الأثري «الحمامات التركية» بوهران



تم مؤخرا بوهران الموافقة على تصنيف المعلم الأثري «الحمامات التركية» المتواجدين في «سدي الهواري»، العتيق، بالنظر لقيمته المعمارية والتاريخية لهذا الفضاء، وقد أعطت اللجنة الوطنية للممتلكات الثقافية موافقتها على تصنيف هذا المعلم الذي يعود تاريخ تشييده إلى عهد العثماني، سيسمح هذا الإجراء القانوني بالحفاظ على هذا الصرح الأثري الذي يعتبر من المعالم التاريخية الأكثر استقطابا للزوار القادمين من مختلف ولايات الوطن والسياح الأجانب بعاصمة الغرب الجزائري. يذكر أنه شيد هذا الموقع الأثري المترفع على مساحة تفوق 800 متر مربع والحاح بمعالجته مصنفة، على غرار كنيسة «سان لوس» إسبانيا، «سوتنا كروز» والحي العتيق، «سدي الهواري» د. ق. ث.

## مواعيد ثقافية

- ♦ تتنصن قاعة «الاطلس»، باب الوادي، برنامج «مواهب 2013»، اليوم
- ♦ ابتداء من الساعة الثالثة زوالا.
- ♦ يختم اليوم بقاعة «الموآر»، عرض فيلم «الخارجون عن القانون»، بمعدل ثلاث حصص في اليوم: سا 14، 17 وسا 20، كما تحتضن حفلا ساهرا بمناسبة صدور اليومين لجمد لعراف وسعيد بلال، اليوم على الساعة الخامسة مساء.
- ♦ تستمر بمتحف «الماما» فعاليات معرض الفنان التشكيلي جمال ططاح، إلى غاية 21 من الشهر الجاري.
- ♦ تتواصل بتمرسات، فعاليات الطبعة الرابعة للمهرجان الثقافي الدولي ألباسا تين هينان لفنون الأهمار، إلى غاية 18 نوفمبر الجاري.
- ♦ تستمر بالمسرح الوطني الجزائري، الطبعة الخامسة للمهرجان الدولي للرقص العصري وتستمر إلى غاية 22 نوفمبر الجاري.
- ♦ يحتضن المسرح الجهوي لتيديس ورو مسرحية «الشجان الثلاثة»، لتعاونية ضياء الحشبية، اليوم مع العاشرة صباحا.
- ♦ يقدم الأستاذ جان ميشال ليجون محاضرة بعنوان: «مخطوطات تومبوكوتو»، اليوم ابتداء من الساعة الثانية والنصف بعد الظهر بالمعهد الفرنسي.



## المترجم المصري محسن فرجاني؛

# العرب يترجمون ويفتقرون إلى استراتيجية للترجمة

محسن فرجاني مترجم متحصل على جائزة «الإسهام الذهبي» للكتاب الصيني، وهو أحد أهم مترجمي التراث الصيني وكتابات «مو يان» الحائزة على جائزة «نوبل»، ليس في مصر فقط بل في العالم العربي، وقد قدم للمكتبة العربية العديد من إبداعات الرواية الصينية، خاصة كتابات «مو يان»، والغريب أن لفرجاني رأي في أدب هذا الكاتب، صورته أنه لا يراه الأفضل في كتابة الرواية الصينية، لأن ثمة كتابا أكثر إبداعا منه ويستحقون «نوبل»، وليس «مو يان» بل محظوظا في الفوز بالجائزة. (الوكالات)



أشار محسن فرجاني في بداية حديثه إلى افتقار العالم العربي للاهتمام الأكاديمي بنظريات الترجمة التي تميز كل منطقة بالعالم وعدم وجود نظرية ترجمة ذات سمات عربية تتميز بها المنطقة العربية، وأن من واجب أي مترجم أن يقيّم أدواته المعرفية والمهارية عبر قراءة نظريات الترجمة والطرق المستخدمة فيها. الترجمة في الأساس فن، كما عرفها شيخ الترجمة «رومانياكسون»، كأي فن يحتاج إلى مهووبين، لكن هناك اتجاه آخر أخذ بنصيحة الصينيين فيه، والقاتلة بأن الترجمة عمل علمي، وبالتالي يقول فرجاني: يجب على المترجم «أن يقيّم صلتها بالمدخل العلمية والفكرية لعملية الترجمة، من محاضرات، كتب ونظريات أو حتى حوار بين مفكرين، أي الاهتمام بالمفاهيم الفلسفية والسؤال في ماهيتها، ما غير التقنيات الموضوعية للترجمة، كترجمة نص والانتقال إلى تراكيبه النحوية، ومفاهيم الترجمة في العصر الحديث ترتبط بما يعيشه العالم من صراعات عنيفة، بالتالي لا يستطيع المترجم أن يكون محايدا في نقل النصوص كما هي باستخدام التقنيات المهنية فقط، بل يجب التفكير في عملية الترجمة من الناحية النظرية».

ما دمت أهتم بتقدمه بشكل مقروء، فيمكن أن أتناول عن نواح معرفية أو جمالية بالنص الأصلي من أجل تبسيطه أو حتى جعله مسطحا، حتى يلائم كل الأذواق طبقا للتقييم الأولي، فمن استعنت بهم من القراء. ولحسن الحظ، إنشا في العالم العربي غير مهمين بالتأثير للترجمة لا إبداعا على النظرية ولا تجاوبا معها، فحاليا ساحة الترجمة تروج بالاتجاهات النظرية شديدة التنوع، وكل منطقة بالعالم لها إسهاماتها في الترجمة يكون المنطق الأساسي فيها رؤية منظرها حركة الترجمة، كل حسب ثقافة منطقته، إلا أن المترجمين في العالم العربي فإنهم لم يسهم في ذلك أو يهتم ولو بالنقل، والبعض يرى أن هذا تفصيل وأنه كان يجب على الدواخل المهمة بالترجمة سواء كانت أكاديمية أو كانوا مهتمين أو مشغولين بالترجمة فرجاني: «طبعاً هناك الكثير منهم، لكن الأكاديمي لا بد أن يكون من ضمن دائرة اهتماماته، الإخلال على نظرية تفصيل فهي هامة جداً، وذلك ليس ترفا فكرياً فتعريف النظرية في الترجمة أنها تبين للمترجم كيفية أدائه العملي أي رؤيته للترجمة».

عن المترجمين في العالم العربي غير المتعلمين على نظرية الترجمة، يقول فرجاني: «طبعاً هناك الكثير منهم، والدليل على ذلك أنه لا يوجد لدينا في معظم مراجعتنا النقدية وأطروحاتنا النظرية للترجمة اهتمام بالنظرية، وباعتباري متابعا جيدا للرسالة العلمية بالجامعة وحريصا على متابعة التفكير العلمي للترجمة، قلما وجدت رسالة أو اجتهادا علميا يهتم بالنظرية، وإذا تم تناولها تكون على هامش كاحد الأساليب المهمة لعرض وجهات نظرهم بالبحث وليس كموضوع رئيسي، في حين أنك إن دخلت على «نت» ويبحث عن تقارير أو رسالة علمية عن الترجمة في العالم، ولكن باللغة الإنجليزية، تجد هناك اهتماما كبيرا بالنظرية وأنها السهل الرئيسي للرسالة العلمية وجزء أساسي منها، حتى أن المترجمين العاديين عند حديثهم عن الترجمة يتناولون الجانب النظري، لأنه يوضع لهم طريقة عملهم، أي المعلم الأساسي الذي يسير عليه المترجم، كأن تكون ترجمة حرفية أم علمية».

ويضيف فرجاني في شأن تلخيص نظرية الترجمة لطلابه في نقاط محددة قائلا: «أنت تريد أن تبتكر نظرية عربية للترجمة، وأنا لا أزعج أي

نظرية الترجمة إلا في حدود ضيقة جدا، فمثلا مصطفى ماهر المترجم ورئيس قسم اللغة الألمانية بكلية الآداب، كان يأخذ علينا عندما كنا تلاميذ، أننا لم نذكر نظرية الترجمة في مقدمات الكتب ويتعامل مع المقدمة بمنهج البحث العلمي، وكنت أحتفظ لنفسي بوجهة نظري بأن القارئ لا تهمله المشاكل اللغوية التي قابلت المترجم ولا أية معوقات أخرى أو كيفية التغلب عليها، فإن ذلك يشتت انتباه القارئ إن لم يكن مهتما بالناحية الأكاديمية، فعندما أترجم نصا أو أد أن يتفاعل القارئ معه كأنه نص أصيل بلغته ويتعامل معه إنسانيا دون إشارة مرجعية إلى أنه نتاج لغة أخرى».

وعن مدى تدخل المترجم في النص الأصلي ووضع بصمته، يقول فرجاني: «نعم طبعاً أضع بصمتي على النص، هناك مدارس تقليدية في الشرق كلها، سواء في الصين أو البلاد العربية، تحو هذا المنحى وتقتل ذلك بشكل مبالغ فيه، فمثلا عبد الله بن المقفع عند ترجمته «كليلا ودمنة» لم يشر إلى كاتب القصة الأصلي ولا حتى الخلفية الفكرية له، وذكر في مقدمته ما يبدو للقارئ أنها من أصل هندي، فذلك من خلال قوله هو ورايه الشخصي، وقد يكون صادقا حسب اطلاعه ومعرفته وتجده يحجب النص الأصلي بمؤلفيه، نفس الشيء يحدث في الصين كذلك، وفي الشرق كانت تقليدا».

ويضيف فرجاني: «المترجم حريص على أن يفتي المؤلف الأصلي بشكل متعمد ولا يشير إليه، إنما يضع اسمه وكأنه هو مؤلف النص، وجاءت فكرة الترجمة الحديثة تحديدا مع الترجمة السبعينية للكتاب المقدس وترجمات النصوص الدينية، وأيضا مع تجربة الاستعمار بترجمة النصوص التي تخدم مصالحه في البلاد المستعمرة وبحرص لتوفير امتلاءاتها السياسية والفكرية لتغلب بنصوصه الموضوعية، ويطلب درجة من الامتثال قوية جدا لهذه النصوص، فمرة مع الترجمة الدينية لنصوص الكتاب المقدس ومرة مع النصوص الاستعمارية كانت الأكاديمية العربية متحيزة للترجمة الأمينة بهذا المعنى، لكن الترجمة الأدبية - مع الأخذ في الاعتبار - بأن النظرية الحديثة أصبح اسمها النظرية الأدبية للترجمة».

## نابلس تكشف عن أكبر لوحة جدارية في الوطن العربي

دشنت مدينة نابلس، يوم الاثنين المنصرم، أكبر جدارية تضم تاريخ القضية الفلسطينية، تبلغ مساحتها حوالي 1000 متر مربع، رسمت على سور ملعب بلدية نابلس من الجهة الشمالية، بمشاركة 25 فنانا، بهدف تسجيلها ضمن موسوعة غينيس، للأرقام القياسية. ونقلت وكالة «معا» عن مجدي محسن، الناطق الإعلامي لفرقة أثلينا المنفذة للمشروع، قوله بأن هذه الجدارية يبلغ طولها 130 مترا بارتفاع 7 أمتار، حيث تبلغ مساحتها الإجمالية 1000 متر مربع، وبذلك تكون أكبر جدارية في الوطن العربي ورابع أكبر جدارية في العالم.

## فيلم روائي عن ياسر عرفات

كشفت ملتقى الفيلم الفلسطيني في قطاع غزة، عن إطلاق مبادرة فنية لإنتاج فيلم روائي طويل عن الزعيم الفلسطيني الراحل ياسر عرفات، بمناسبة الذكرى التاسعة لوفاته. وقال المخرج الفلسطيني سعد مهنا، رئيس ملتقى الفيلم الفلسطيني لوكالة الأنباء الألمانية (د. ب.): «إنه بات من الواجب إنتاج فيلم عن حياة ياسر عرفات (1929-2004) نظرا لأهمية ما قدمه للدولة الفلسطينية التي تجاهد من أجل إنهاء الاحتلال الإسرائيلي منذ منتصف القرن الماضي».

## «ثور» في صدارة شباك السينما الأمريكية

أظهرت تقديرات أستوديوهات هوليوود الأمريكية أن «ثور» ترعب على عرش إيرادات شباك تذاكر دور السينما في أمريكا الشمالية خلال الأسبوع الأول من عرضه. وحقق الجزء الثاني من فيلم «ثور: ذي دارك وورلد» (العالم المظلم) الذي يقوم بطولته كريس هيمسورث، ناتالي بورتمان وتوم هيدليستون، إيرادات بلغت 86 مليون دولار خلال الأسبوع الأول من عرضه.

## بيع لوحة لفنان سويسري يكون بنحو 142 مليون دولار

بيعت لوحة للفنان السويسري البريطاني فرانسيس بيكون بنحو 142 مليون دولار أمريكي في أحد المزادات بنيويورك، لتصبح أعلى لوحة على الإطلاق تباع في مزاد علني. وتعد لوحة «ثلاثية لوشيان فريد» التي بيعت في دار كريستي للمزادات الشهيرة واحدة من أبرز أعمال بيكون. وبيعت اللوحة بعد دقائق فقط من المزايدة عليها، بحسب مسؤولي دار كريستي، وكان الرقم السابق لأعلى لوحة تباع في مزاد علني مسجلا باسم لوحة «الصرخة» لادفارد مونك، حيث بيعت بنحو 120 مليون دولار أمريكي. ولم تعرض اللوحة التي رسمت عام 1969 م مطلقا في السابق للبيع في مزاد، وكان الثمن المتوقع لها قبل المزاد 80 مليون دولار أمريكي. ولم تكشف دار المزادات عن هوية المشتري حتى الآن. (الوكالات)

## روسيا تحتفل بالذكرى 192 لولادة دوستوفسكي



احتفلت روسيا في شتى أنحاءها يوم 11 نوفمبر بالذكرى 192 لولادة الكاتب الروسي والعالمي الكبير فيودور دوستوفسكي، وقد بدأت الاحتفالات قبل حلول يوم ميلاده بكثير، فعلى سبيل المثال، شهدت مدينة نوفوكونزيتسك الواقعة في جنوب شرق روسيا، تنظيم مهرجان مسرحي خرج فيه أبطال روايات دوستوفسكي من صفحاتها ليستقبلوا الضيوف ويصوروا مشاهد من تقاليد وعادات وحياة الناس في القرن التاسع عشر.

كما شهد متحف الكاتب في بطرسبورغ، افتتاح مؤتمر علمي دولي تحت عنوان «دوستوفسكي والثقافة العالمية»، وشارك في المؤتمر علماء من شتى الأقاليم الروسية، ناهيك عن الخبراء المتخصصين بإبداع دوستوفسكي من فرنسا، الولايات المتحدة، ألمانيا، اليابان، بلغاريا، أوكرانيا وبيلاروسيا. ووضع المشاركون في المؤتمر إكليلا من الزهور على قبر دوستوفسكي، وحضروا القداس الذي أقيم تكريما له في كاتدرائية فلاديمير لأيقونة مريم العذراء، كما أقيم في متحف دوستوفسكي الأدبي في بطرسبورغ معرض لأليكسي فاسيليف، الفنان الفرنسي من أصل روسي الذي ينتج أسلوبا خاصا في تصوير أبطال رواية «الأخوة كارامازوف» ديمتري، إيفان، أليوشا، غروشوا وغيرهم، يسمح بوضع رتوش على ملامح الإنسان كي تتجلى نفسه بوضوح تام.

في مدينة أومسك في غرب سيبيريا، حبس قضى الكاتب أصعب أعوام حياته في سجن الأعمال الشاقة، فشهدت إطلاق 100 بالون هوائي كتبت عليها مقتطفات من مؤلفات دوستوفسكي، وفي كل مكان قدم الفنانون أو الطلاب فيه أقوال دوستوفسكي سادت فكرة واحدة، هي ما طرحه الكاتب حول خلود نفس الإنسان.

## لحواء

## هل زوجك يعشقك؟

يقال: إن العشق لا يدوم طويلا، وهذا صحيح إذا كانت هناك مجرد قصة حب عابرة بين رجل وامرأة. لكن ثبت أن عشق الرجل للزوجة يمكن أن يطول إلى الأبد. وقد تطرقت لهذا دراسة برازيلية بقولها: إن المرأة تحب دائما أن ترى زوجها مجنوناً بها، رغم إيمانها بأن الحب الحقيقي الناضج أكثر قابلية للديمومة.

&lt; ق.م

زوجاتهم، أو الاعتذار لهن عندما يرتكبون خطأ في حقن. لكن إذا كان زوجك من النوع الذي لا يتوان في طلب المعفو منك ويغفر، فإن ذلك يعني أنه يعشقك كثيرا. ثامنا: يستعيز عن كلمة «أنا» بدنه: من طبيعة الرجل أن يتحدث باسمه ويستخدم كلمة «أنا» كثيرا. لكن إذا كان يتحدث باسمه واسم زوجته، فإنه يستخدم دائما كلمة نحن، مما يعني أنه يكن لك الكثير من الاحترام بصفتك زوجته. تاسعا: يجعلك جزءا هاما من خططه المستقبلية: هناك عدة أزواج لا يحبون أن تتعرف الزوجة على خططهم المستقبلية، فيما يتعلق بالحياة المهنية والاقتصادية. لكن عندما يصارح بك خططه ويهتم برأيك حولها، فإن ذلك -دون شك- دليل على عشقه الكبير لك. عاشرا: لا يستحي من قول «أنا أحبك»: إن قول الزوج لزوجته: «أنا أحبك» يدل على الكثير من الاحترام والمشاعر تجاهك. لأن ثمة رجال يتوقفون تماما عن ترديد هذه العبارة بعد مرور وقت على الزواج. فإذا كان زوجك لا يستحي من ترديد تلك العبارة في كل مرة تطلب الأمر ذلك، فإنه حتما يعشقك.



يظهرون اعتناء كبيرا بالمرأة بعد الزواج، خاصة بعد مرور سنوات على زواجكما. لكنه، إذا واصل الاعتناء بك من جميع النواحي، فإن ذلك يدل على عشقه لك. سادسا: يحب أن تحبي عائلته: الرجل الذي يعشق زوجته يقوم بالمستحيل كي يجعل العلاقة بينها وبين عائلته متوازنة ومبنيّة على الاحترام. سابعا: يعتز عندما يخلط الرجال عادة ما يتكبرون عن طلب المعفو من

التنازلات أمام المرأة، فمرونة الزوج العاشق يجب ألا تتوافق بالتزم. رابعا: يظهر لك عواطفه بشكل واضح: من المعروف أن الرجل لا يظهر كثيرا عواطفه تجاه المرأة عموما، والزوجة بشكل خاص. فإذا كان يظهر عواطفه حيالها أمامك، فإنها يعني ذلك أنه يعشقك. ومن هذه العواطف شعوره بالفخر عندما تمشيان معا وتتواجدان لوحدهما. خامسا: يحب الاعتناء بك: الرجال لا

كسيف تدركين أن زوجك يعشقك إذا كانت هناك شكوك لدى الزوجة حول مدى عشق زوجها لها. فيمكنها أن تراقب فيه عشرة تصرفات أساسية تدل على أنه عاشق حتى أذنيه، فما هي هذه التصرفات؟ أولا: يعاملك بمنتهى الاحترام: عندما يكون الرجل عاشقا لزوجته فإنه يعتنى بكل التفاصيل المتعلقة بالتعامل معها، ويأتي على رأسها الاحترام، بالتالي، على المرأة أن تلاحظ إذا كان يعطي أراجعا قيمة، يمدح شخصيتها ويولي أهمية لتفهم عاداتها وتصرفاتها الشخصية. ثانيا: هو يفكر فيك فقط: عندما يكون في عمله، فإنه يبقى على تواصل دائم معك ويرسل إليك رسائل مضحكة ومرحة عبر هاتفه المحمول. كما أنه يجعلك تشعرين بأنك الإنسانية الأكثر أهمية في حياته: إذ عندما تكونين بعيدة عنه يشعر بأنك قريبة منه. ثالثا: يقدم التنازلات: أكدت الدراسة أن العشق يجعل القلب طريا وقابلا لتقديم التنازلات، فعندما تشعرين بأن زوجك أكثر مرونة معك، فإن ذلك يعني أنه يقدم الكثير من التنازلات خاصة أن الرجال عادة لا يتنازلون عن آرائهم أو يقدمون

## «إتيكيت» التصرف ببقايا الطعام في المطاعم



من عادات الأولاد أن يطلبوا كمية طعام تفوق حاجتهم، حيث لا يأكلون سوى القليل منه. في هذه الحالة، يحق لك أخذ ما تبقى منه ليأكلوه عند شعورهم بالجوع في وقت لاحق.

ما هو مصير الباقي من الطعام في المطاعم؟ وهل يحق لك طلب أخذ ما تبقى من وجبتك، من دون أن يخدش هذا الأمر لباقتك؟ خبراء «الإتيكيت» يكشفون لك حقيقة هذا الأمر، ويطلعونك عن الحالات التي يُمكنك فيها طلب أخذ الطعام المتبقي في المطعم: في الواقع، يحق لك أخذ ما تبقى من الطعام في المطعم لكونك دفعت ثمنه. إذا كنت تتناولين الطعام مع عائلتك، يُمكنك أخذ ما تبقى منه إذا كانت الكمية كبيرة، أو فافت نصفها.

## لشأن آمن على بشرتك



مع بداية أيام الشتاء الباردة، قد تظن السيدات أنه لا يوجد شيء أكثر متعة من الحصول على حمام دافئ، قصد الاسترخاء والهدوء، لكن هل أنت متأكد من أن هذا الحمام سيكون ممتعاً لبشرتك أيضاً؟ حمام الماء الساخن هو أسوأ شيء يمكن للسيدة أن تقدمه لبشرتها في الشتاء، فقد تقوم بتجريد الجلد من جميع حواجز الرطوبة المتواجدة به حتى وإن كان ذلك مرة واحدة في الأسبوع. ويجب أن تجعل من مهمة تقشير بشرتك من أنظمة رعاية جسمك الروتينية، فإذا قمت بتقشيرها مرتين أسبوعياً بواسطة مقشر طبيعي للبشرة أو منتج تجاري، فلن تكون بحاجة إلى حمام دافئ، على الإطلاق، لأن تقشيرها سيكون كاف لإزالة الخلايا الميتة منها وتجديد الدورة الدموية في الجسم.

أهم شيء هو ألا تتوقف عن السؤال. لا تلتقي من العواقي التي تواجهك في الرياضيات، فأنا أؤكد لك أن عواقي أكبر بكثير. الثقافة هي ما يبقى بعد أن تنسى كل ما تعلمته في المدرسة.

## صحة وعافية

## مشروبات سحرية لمكافحة الأرق

من أفضل المشروبات المهدئة: لما له من مفعول مهدئ للأعصاب بالنسبة لمن يعاني من الأرق، ويطلق عليه «مشروب للفراش» لمساعدة الأم على النوم بسلامة، ويمكن إعداد شاي البابونج في المنزل بوضع من أربع إلى خمس زهرات منه في كوب ماء مغلي، يترك لينقع قليلا، ثم يشرب، إذ يساعد على الاسترخاء والراحة، ومنه الخلود إلى النوم.

الزنجبيل: يصنف أيضا على أنه من الأعشاب المهدئة للأعصاب التي يجب اللجوء إليها في حالات الأرق.

فهو مضاد للغثاين والدوار اللذين قد يرفقا بالعديد من حالات الأرق، كما أنه يساعد على إزالة التهابات المعدة، وينشط الكبد عن طريق مادة الكبريت الموجودة فيه، يطرد السموم، يساعد على بناء الدم وتقوية الذاكرة، ويقلل من ضغطه، كما يعالج أمراض الربو.



وله فائدة في التخفيف من آلام المعدة، كما أنه يستخدم كمخدر موضعي في بعض الحالات.

البابونج

تعدد الأسباب والمشكلة واحدة، إنه الأرق الذي قد يصيبك أو يصيب طفلك، فيضعف في موقف إذا صاحبه خاصة إذا صاحبه الشعور ببعض الآلام أو عدم الراحة. نقدم لك 3 مشروبات سحرية تواجهين بها أرقك وأرق طفلك بطريقة طبيعية بعيدة عن المهدئات والأدوية الكيميائية:

## التنناع:

من أكثر المهدئات المعروفة التي يفضل شربها قبل الخلود إلى النوم، فهو مخفف عام للألام، يعمل على تهدئة الجهاز العصبي ويسكن السعال المستعصي، كما يهدئ الأعصاب وحالات الغضب، ويقلل من حدة الصداع وآلام الرأس.

كما أنه يعالج الآلام والتشنجات، يقلل من تهيج القولون، يطهر الجسم ويخفف من تشنجات العضلات، كما يطرد التناع الأخضر الغازات من الجسم ويعطي إحساسا بالبرودة،



## دجاج بـ «السباغيتي»

ونضيف كوبا من الجوز المقطع إلى قطع صغيرة. التحضير: تسلق المكرونة وتوضع جانبا، يسخن زيت الزيتون في وعاء طهي على درجة حرارة متوسطة لمدة دقيقة، يضاف إليه الدجاج وخليط الصلصة، ثم نضيف المكرونة مع قطع الجوز. يخلط المزيج جيدا ويطهى لمدة خمس دقائق حتى يتشرب الصلصة، ويقدم في صحن تقديم ويريز بباقي الجوز.



## نصائح عملية داخل مطبخك

4- تسخين القرن مسبقا: عند استعمال القرن للطهي، احرصي على تسخينه مع بداية العمل، لأن وضع الطعام في فرن ساخن يسرع من طبخه. 5- التحضير المبني للمكونات قبل الطبخ: مثل تقطيع البصل أو الخضر، بشر الجبن وغيرها، ومن ثم الشروع في الطبخ. 6- التنظيف أول بأول: أحذري من تأجيل التنظيف وغسل الصحون إلى غاية الانتهاء من الطبخ واحرصي على التنظيف أول بأول، لأن ذلك يوفر الكثير من الوقت ولا يشعرك بالتعب.

الدجاج أو اللحم المتبل استعدادا لطبخه أو الاحتفاظ بمرق الدجاج المحضر مسبقا، الذي يمكن حفظه في قوالب الثلج لتسهيل استخدامه بالكميات التي ترغبينها أو حفظ الجبن في المجمدة بعد برشه. 3- استخدام الأدوات المناسبة بشكلها الصحيح: الاستعانة بالأداة لغير الهدف المصنوعة من أجله أو استخدامها بشكل غير صحيح يضيع الوقت والجهد، مثل استعمال سكين مسننة من أجل تقشير الخضر، والأفضل استخدام أداة التقشير.

اختصار الوقت وتنفيذ الأعمال بشكل أسرع أمر ضروري بالنسبة للمرأة العاملة، خاصة فيما يتعلق بالطبخ وإعداد الطعام، وهو أهم ما ينتظره منها أفراد عائلتها عزيزتي العاملة، إليك هذه النصائح العملية لطبخ سريع: 1- التخطيط: وضع خطة عمل أسبوعية تساعدك في توفير الوقت والجهد، مع وضع قائمة بأسماء الأكلات التي ستحضريها في كل يوم، إلى جانب مكوناتها والوقت اللازم لتحضيرها. 2- تحضير وجبات أو جزء منها وحفظها في المجمدة: مثل المعجنات أو وضع

## لأن كثافة الدروس لا تسمح بممارستها

## المركز الثقافي باب الوادي يرمج ورشات في الأشغال اليدوية

تلعب الأشغال اليدوية دورا كبيرا في تنمية ذكاء الأطفال وامتصاص طاقاتهم، لأن الحجم الساعي للدروس لا يسمح للمعلمين بتخصيص متسع من الوقت لممارسة هذه الأنشطة، لذا، بادر المركز الثقافي باب الوادي بتكثيف أنشطة المركز حتى تستجيب لاحتياجات الأطفال الترفيهية التي حضرت «المساء» جانبها منها.

## رشيدة بلال

الحيوانات، وقد تفاعلوا معه كثيرا». أما بالنسبة لورشة الأشغال اليدوية حسب وهيبة فتدخل في إطار تعريف الأطفال ببعض الأدوات البحرية، لذا ارتأينا استضافة حرفة مختص في صناعة السفن ليستعرض لهم جانباً من حياة السفن وأهميتها في عرض البحر، لأن الأطفال يحبون الأشغال اليدوية، وقد أخذ في تعليمهم كيفية إعداد سفينة باستخدام الورق، ومنه يتمكن من تثقيفهم في قالب ترفيهي.

كان في رفقة الأطفال بعض المعلمين الذين استحسنوا المبادرة، وفي درشة مع المعلمة شهاب، قالت: «أتمنى أن تتكرر مثل هذه الأنشطة الترفيهية لما لها من فائدة في تنمية القدرة على التواصل بين الأطفال من ناحية، لأن للأشغال اليدوية دور كبير في تنمية الذكاء واكتشاف المواهب التي تميز الأطفال عن بعضهم البعض، ومنه نتولى العناية بها وتوجيهها.

وفي ردها عن سؤالنا حول الوقت الذي يجري تخصيصه لممارسة الأشغال اليدوية على مستوى المؤسسات التربوية، أكدت بخصوصها المعلمة شهاب أنها تكاد تكون منعدمة بالنظر إلى كثافة الدروس، «ولأنها نشاطات ترفيهية تحتاج إلى متسع من الوقت نفخ الطرف عنها، وفي أحيان أخرى نخضع لها ساعة من الزمن حتى يقوم الأطفال ببعض أعمال القطع واللصق حتى لا يشعروا بالانزعاج من ضغط الدروس».



إطلاع الأطفال على بعض المعلومات المتدرسين والترفيه عليهم، سبق لنا أن برمجتنا حصصاً توعوية حول تقنية البراي

على إعداد شريط وثائقي حول حياة

كان تلاميذ المؤسسة الابتدائية «العربي» بباب الوادي مؤخرًا، على موعد مع حصّة ترفيهية تربوية، أشرف على تنشيطها الحرفي محمد بن علي خوجة الذي أوكّله إليه مهمة الإشراف على تنشيط الورشة التي خصصت لتعريف الأطفال بكيفية صناعة سفينة، ولعل ما شد انتباه «المساء»، الحماس الكبير الذي بدا على الأطفال لحظة دخولهم إلى المركز، فما إن أخذوا أماكنهم حتى راحوا يسألون عن وقت الانطلاق في الأشغال، وبعد لحظات أقبل عليهم المنشط ووزعت عليهم الأوراق والأقلام، فساد الصمت وشدهم الانتباه إلى التوجيهات التي قدمت إليهم حول كيفية بدء أشغال صناعة السفينة الورقية بعد أن تحدث إليهم حول أهمية السفينة ودورها في البحر قديماً، وفي درشتنا مع بعض الأطفال، أعربوا عن حبهم الكبير لحصص الأشغال اليدوية التي يخصص لها المعلمون ساعة واحدة في الأسبوع، وهو توقيت، حسبهم، غير كاف ولا يسمح لهم في الكثير من الأحيان بالانتهاء من الأشغال التي تطلب منهم، مما يجعلهم يشعرون بخيبة أمل، منتظرين موعد الحصّة المقبلة التي قد تكون، لكن قد لا تبرمج. وحول تكثيف برامج المراكز الثقافية حتى تغطي احتياجات المتدرسين الترفيهية، قالت وهيبة رزين مسؤولة بالمركز الثقافي: «المركز الثقافي يهتم بجميع الأنشطة التي تخص الأطفال، وتحديدًا الترفيهية منها، وفي

## يقول أنه فن لا يتقنه إلا القليل

## رابح بلقنبور اختص في طحن القهوة لعقود

إعداد القهوة فن لا يتقنه إلا القليل، هكذا أجابنا صاحب مهنة طحن القهوة التي يمتثلها منذ قرابة الخمسين سنة، هو السيد رابح بلقنبور صاحب محل ذائع الصيت بشارع رضا جوجو، بالعاصمة، ما سألته «المساء» عن سر الروائح الزكية المنبعثة من محله، والتي تجعل عشاق القهوة يتوافدون عليه، قال بأنه يكمن في آلة طحنتها الأجيال ضمن الأسرة الواحدة وامتازت صامدة.

حنان. س

كيلوغرام واحد أو رطل من القهوة، «لدينا زبائن بعمر هذه الآلة، بقوا أوفياء للقهوة التي ننتج، لأن فيها بعض الأصالة، أي أنها قهوة مصنوعة كما في السابق حينما كانت الأسر تشتري حبات البن التي يتم تحميصها وطنحنها يدويا، وبذلك يحس الممتدق لها بالنكهة المميزة»، ويرغب في ارتشاف عدة أكواب طوال اليوم، ولأن رفيق القهوة الأزلي هو الشاي، فإن المحل يعرض على عشاق هذا المشروب تشكيلة واسعة من علامات هذا المنتج. يقول العمر رابح أن الشاي في تصنيعه يحتاج إلى مساحة عمل واسعة جداً، بدءاً من تنظيف أورايقه وتصفيفها إلى التصنيع والتعليب، أما القهوة فتتمتع على مرحلتها التحميص والطنح، ثم التخليط. كما أن الوالد -رحمه الله- الذي أوروته المهنة، تخصص لسنوات في طحن القهوة التقليدية.

إلى جانب الشاي، فإن المحل يعرض على زبائنه مادة السكر، وهو المنتج الذي يحلي فنانين القهوة والشاي ويجعل كل جرعة منهما معللة بحسب مزاج كل شخص. تماماً مثل «دوز» القهوة، والقصيدة أن كل عاشق للقهوة يعرضها حسب الجرعة التي يراها ملائمة له، وهو نفس ما يقوم به العمر رابح، حيث ألف رنين تحميص القهوة وطنحنها بين هذه الآلة وتلك لعقود من الزمن، جعلته خبيراً في نكهات القهوة التي يقول بأنها كثيرة، والمتدق فقط من يعرف الجودة، ولكل مزاجه وحريته في الاختيار..



العمر رابح أمام آلة طحن القهوة ذات الـ 50 سنة.

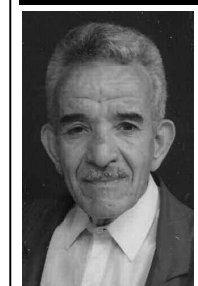
أنها قديمة، تتوسط محل العمر رابح وهي تشغل طول اليوم في طحن القهوة بطريقة أنشائية تنبعث معها الرائحة المميزة للقهوة، فتشد إليها اهتمام المارة. كما أن عشاق القهوة لا يترددون من جهتهم في إلقاء تحية على العمر، كونهم زبائن أوفياء ألفوا المذاق المميز للقهوة التي يسوقها.

وفي الزاوية اليمنى للمحل توجد ماكينة أخرى أقل طولا من الأولى، وهي مخصصة لتحميص حبات البن قبل أن توضع في الماكينة الأولى للطنح. ويستمر ذلك بين 17 إلى 20 دقيقة، أما التخليط فيكون يدويا، بحيث يعتمد العمر رابح على ميكال معين يجمع به القهوة المرحية ويضعها في أكياس تغليف تحمل العلامة التجارية الخاصة به وبوالده من قبله، والأكياس تكون إما بحجم

قالهمني هو ذاك الذي يتقن التعامل ليس فقط مع منتج، بل حتى مع الآلات التي يعتمد عليها في التصنيع، والماكينة التي تظهر للميان

تلك الآلة تسمى «برويات» وتم جلبها من ألمانيا، يقول المتحدث بأنها صمدت في وجه عوامل الزمن لعقود، لأنها أصلية، كما أنه لم يعد إلى تغيير قطع غيارها،

## ذكرى وترحم



بتاريخ 7 نوفمبر، تَمَ الذِكْرَى الأولى لوفاته المجاهد شريفي حناي، المدعو شيخ الحناي، الذي هارق الحياة بمسقط رأسه باعزازة ولاية تيزي وزو، وبهذه المناسبة، تطلب عائلته من كل من يعرف الراحل الدعاء له بالرحمة والمغفرة، عسى الله أن يتقبل ويجعل مثواه الجنة رفقة الشهداء والصديقين ممن اتبوا الهدى.

إنا لله وإنا إليه راجعون.

## «ما عنديش الزهر»

تكتبه اليوم: نور الهدى بوطيبة

لا تزال الحياة اليومية لبعض مرتبطة بمدى تصديقه بمختلف الخرافات التي توارثها عن أجداده إلى درجة الإيمان بها، حيث يتخذ منها تفسيرات للعديد من المواقف التي يتعرض لها ويتجه نحو التنزيه بالحظ الجيد والسيء في ظل المعطيات التي تم إسنادها إلى موقف معين مهما كان بسيطاً بحكم «الزهر»، حيث بات أغلب المواطنين مهما كان مستواهم يقسمون حياتهم بين عيباتين شائعتين: «عندي الزهر»، وما عنديش الزهر»، وبناء على ذلك فإن كثيراً منهم يتبنون في دوامة العالم الخيالي الذي ليس له أي نظرية أو صحة للاستدلال بها.

هي مجرد أوهام نفسية أو مجالات صدفه يعلقون عليها حظهم ويسعون لاستعمالها في كل موقف، لدرجة أصبحت جزءاً من الواقع الذي يعيشونه ويتناسون بذلك واقع القضاء والقدر الذي يحدد مسار حياتهم، فيحكم على نفسه بالسلب أو بالإيجاب نظراً لما تحمله العبارة من حفظ قليل أو وافر، فهي مجموعة من الخرافات التي تم تناقلها عن طريق أجدادنا الذين توصوا عن طريق تجاربهم الخاصة التي مرت عليهم في زمانهم، إلى التأكد من صحة احتمالات بعضها، وبناء على ذلك وعن طريق تداولها من شخص إلى آخر، صار الجميع يؤمنون بها، لاسيما أمام توافق تلك الخرافات التي تصادفهم في الموقف الذي يعترضهم، فرغم أن الجميع يعتبرها غير واقعية، إلا أنها أصبحت يصدقونها ويصل البعض إلى درجة الإحباط بسبب تلقي عبارة «ما عنديش الزهر» من طرف ثان.

هل صحيح أن ما يحكم حياتنا اليومية يحمل قدراً من الحظ أم أنه مجرد قدر الله تعالى في خلقه، وربما سوء حظ البعض هو ما يخلق حسن الحظ للبعض الآخر لتلك صورة عالة عند الله، فتبقى بذلك تابعة إلى قضاء الله وقدره.

شباب يولون تركيزهم حول هذه الخرافات ويدققون النظر في كل صغيرة وكبيرة، كما يقومون بالبحث عن التاويلات المناسبة التي تتطابق معها ويحاولون استنتاج ما سيحدث لهم جراء تلك المواقف مستقبلاً، وهو الواقع المعيش إلى يومنا هذا وسد المجتمع الجزائري، فلا تسيطر على خافة أفرادها ولا تعتبر حكراً على طبقة معينة.

## أسعارها مبالغ فيها كثيرًا

## سيارة الأجرة في العاصمة بين الرفاه، الضرورة والنصب

15 دج/كلم، أما استقالة السيارة شخصياً فيقدر 20 دج، والتوقف للانتظار (15) دج، 20 دج، ونقل 10 دج، 15 دج، 20 دج، 25 دج، 30 دج، 35 دج، 40 دج، 45 دج، 50 دج، 55 دج، 60 دج، 65 دج، 70 دج، 75 دج، 80 دج، 85 دج، 90 دج، 95 دج، 100 دج، 105 دج، 110 دج، 115 دج، 120 دج، 125 دج، 130 دج، 135 دج، 140 دج، 145 دج، 150 دج، 155 دج، 160 دج، 165 دج، 170 دج، 175 دج، 180 دج، 185 دج، 190 دج، 195 دج، 200 دج، 205 دج، 210 دج، 215 دج، 220 دج، 225 دج، 230 دج، 235 دج، 240 دج، 245 دج، 250 دج، 255 دج، 260 دج، 265 دج، 270 دج، 275 دج، 280 دج، 285 دج، 290 دج، 295 دج، 300 دج، 305 دج، 310 دج، 315 دج، 320 دج، 325 دج، 330 دج، 335 دج، 340 دج، 345 دج، 350 دج، 355 دج، 360 دج، 365 دج، 370 دج، 375 دج، 380 دج، 385 دج، 390 دج، 395 دج، 400 دج، 405 دج، 410 دج، 415 دج، 420 دج، 425 دج، 430 دج، 435 دج، 440 دج، 445 دج، 450 دج، 455 دج، 460 دج، 465 دج، 470 دج، 475 دج، 480 دج، 485 دج، 490 دج، 495 دج، 500 دج، 505 دج، 510 دج، 515 دج، 520 دج، 525 دج، 530 دج، 535 دج، 540 دج، 545 دج، 550 دج، 555 دج، 560 دج، 565 دج، 570 دج، 575 دج، 580 دج، 585 دج، 590 دج، 595 دج، 600 دج، 605 دج، 610 دج، 615 دج، 620 دج، 625 دج، 630 دج، 635 دج، 640 دج، 645 دج، 650 دج، 655 دج، 660 دج، 665 دج، 670 دج، 675 دج، 680 دج، 685 دج، 690 دج، 695 دج، 700 دج، 705 دج، 710 دج، 715 دج، 720 دج، 725 دج، 730 دج، 735 دج، 740 دج، 745 دج، 750 دج، 755 دج، 760 دج، 765 دج، 770 دج، 775 دج، 780 دج، 785 دج، 790 دج، 795 دج، 800 دج، 805 دج، 810 دج، 815 دج، 820 دج، 825 دج، 830 دج، 835 دج، 840 دج، 845 دج، 850 دج، 855 دج، 860 دج، 865 دج، 870 دج، 875 دج، 880 دج، 885 دج، 890 دج، 895 دج، 900 دج، 905 دج، 910 دج، 915 دج، 920 دج، 925 دج، 930 دج، 935 دج، 940 دج، 945 دج، 950 دج، 955 دج، 960 دج، 965 دج، 970 دج، 975 دج، 980 دج، 985 دج، 990 دج، 995 دج، 1000 دج، 1005 دج، 1010 دج، 1015 دج، 1020 دج، 1025 دج، 1030 دج، 1035 دج، 1040 دج، 1045 دج، 1050 دج، 1055 دج، 1060 دج، 1065 دج، 1070 دج، 1075 دج، 1080 دج، 1085 دج، 1090 دج، 1095 دج، 1100 دج، 1105 دج، 1110 دج، 1115 دج، 1120 دج، 1125 دج، 1130 دج، 1135 دج، 1140 دج، 1145 دج، 1150 دج، 1155 دج، 1160 دج، 1165 دج، 1170 دج، 1175 دج، 1180 دج، 1185 دج، 1190 دج، 1195 دج، 1200 دج، 1205 دج، 1210 دج، 1215 دج، 1220 دج، 1225 دج، 1230 دج، 1235 دج، 1240 دج، 1245 دج، 1250 دج، 1255 دج، 1260 دج، 1265 دج، 1270 دج، 1275 دج، 1280 دج، 1285 دج، 1290 دج، 1295 دج، 1300 دج، 1305 دج، 1310 دج، 1315 دج، 1320 دج، 1325 دج، 1330 دج، 1335 دج، 1340 دج، 1345 دج، 1350 دج، 1355 دج، 1360 دج، 1365 دج، 1370 دج، 1375 دج، 1380 دج، 1385 دج، 1390 دج، 1395 دج، 1400 دج، 1405 دج، 1410 دج، 1415 دج، 1420 دج، 1425 دج، 1430 دج، 1435 دج، 1440 دج، 1445 دج، 1450 دج، 1455 دج، 1460 دج، 1465 دج، 1470 دج، 1475 دج، 1480 دج، 1485 دج، 1490 دج، 1495 دج، 1500 دج، 1505 دج، 1510 دج، 1515 دج، 1520 دج، 1525 دج، 1530 دج، 1535 دج، 1540 دج، 1545 دج، 1550 دج، 1555 دج، 1560 دج، 1565 دج، 1570 دج، 1575 دج، 1580 دج، 1585 دج، 1590 دج، 1595 دج، 1600 دج، 1605 دج، 1610 دج، 1615 دج، 1620 دج، 1625 دج، 1630 دج، 1635 دج، 1640 دج، 1645 دج، 1650 دج، 1655 دج، 1660 دج، 1665 دج، 1670 دج، 1675 دج، 1680 دج، 1685 دج، 1690 دج، 1695 دج، 1700 دج، 1705 دج، 1710 دج، 1715 دج، 1720 دج، 1725 دج، 1730 دج، 1735 دج، 1740 دج، 1745 دج، 1750 دج، 1755 دج، 1760 دج، 1765 دج، 1770 دج، 1775 دج، 1780 دج، 1785 دج، 1790 دج، 1795 دج، 1800 دج، 1805 دج، 1810 دج، 1815 دج، 1820 دج، 1825 دج، 1830 دج، 1835 دج، 1840 دج، 1845 دج، 1850 دج، 1855 دج، 1860 دج، 1865 دج، 1870 دج، 1875 دج، 1880 دج، 1885 دج، 1890 دج، 1895 دج، 1900 دج، 1905 دج، 1910 دج، 1915 دج، 1920 دج، 1925 دج، 1930 دج، 1935 دج، 1940 دج، 1945 دج، 1950 دج، 1955 دج، 1960 دج، 1965 دج، 1970 دج، 1975 دج، 1980 دج، 1985 دج، 1990 دج، 1995 دج، 2000 دج، 2005 دج، 2010 دج، 2015 دج، 2020 دج، 2025 دج، 2030 دج، 2035 دج، 2040 دج، 2045 دج، 2050 دج، 2055 دج، 2060 دج، 2065 دج، 2070 دج، 2075 دج، 2080 دج، 2085 دج، 2090 دج، 2095 دج، 2100 دج، 2105 دج، 2110 دج، 2115 دج، 2120 دج، 2125 دج، 2130 دج، 2135 دج، 2140 دج، 2145 دج، 2150 دج، 2155 دج، 2160 دج، 2165 دج، 2170 دج، 2175 دج، 2180 دج، 2185 دج، 2190 دج، 2195 دج، 2200 دج، 2205 دج، 2210 دج، 2215 دج، 2220 دج، 2225 دج، 2230 دج، 2235 دج، 2240 دج، 2245 دج، 2250 دج، 2255 دج، 2260 دج، 2265 دج، 2270 دج، 2275 دج، 2280 دج، 2285 دج، 2290 دج، 2295 دج، 2300 دج، 2305 دج، 2310 دج، 2315 دج، 2320 دج، 2325 دج، 2330 دج، 2335 دج، 2340 دج، 2345 دج، 2350 دج، 2355 دج، 2360 دج، 2365 دج، 2370 دج، 2375 دج، 2380 دج، 2385 دج، 2390 دج، 2395 دج، 2400 دج، 2405 دج، 2410 دج، 2415 دج، 2420 دج، 2425 دج، 2430 دج، 2435 دج، 2440 دج، 2445 دج، 2450 دج، 2455 دج، 2460 دج، 2465 دج، 2470 دج، 2475 دج، 2480 دج، 2485 دج، 2490 دج، 2495 دج، 2500 دج، 2505 دج، 2510 دج، 2515 دج، 2520 دج، 2525 دج، 2530 دج، 2535 دج، 2540 دج، 2545 دج، 2550 دج، 2555 دج، 2560 دج، 2565 دج، 2570 دج، 2575 دج، 2580 دج، 2585 دج، 2590 دج، 2595 دج، 2600 دج، 2605 دج، 2610 دج، 2615 دج، 2620 دج، 2625 دج، 2630 دج، 2635 دج، 2640 دج، 2645 دج، 2650 دج، 2655 دج، 2660 دج، 2665 دج، 2670 دج، 2675 دج، 2680 دج، 2685 دج، 2690 دج، 2695 دج، 2700 دج، 2705 دج، 2710 دج، 2715 دج، 2720 دج، 2725 دج، 2730 دج، 2735 دج، 2740 دج، 2745 دج، 2750 دج، 2755 دج، 2760 دج، 2765 دج، 2770 دج، 2775 دج، 2780 دج، 2785 دج، 2790 دج، 2795 دج، 2800 دج، 2805 دج، 2810 دج، 2815 دج، 2820 دج، 2825 دج، 2830 دج، 2835 دج، 2840 دج، 2845 دج، 2850 دج، 2855 دج، 2860 دج، 2865 دج، 2870 دج، 2875 دج، 2880 دج، 2885 دج، 2890 دج، 2895 دج، 2900 دج، 2905 دج، 2910 دج، 2915 دج، 2920 دج، 2925 دج، 2930 دج، 2935 دج، 2940 دج، 2945 دج، 2950 دج، 2955 دج، 2960 دج، 2965 دج، 2970 دج، 2975 دج، 2980 دج، 2985 دج، 2990 دج، 2995 دج، 3000 دج، 3005 دج، 3010 دج، 3015 دج، 3020 دج، 3025 دج، 3030 دج، 3035 دج، 3040 دج، 3045 دج، 3050 دج، 3055 دج، 3060 دج، 3065 دج، 3070 دج، 3075 دج، 3080 دج، 3085 دج، 3090 دج، 3095 دج، 3100 دج، 3105 دج، 3110 دج، 3115 دج، 3120 دج، 3125 دج، 3130 دج، 3135 دج، 3140 دج، 3145 دج، 3150 دج، 3155 دج، 3160 دج، 3165 دج، 3170 دج، 3175 دج، 3180 دج، 3185 دج، 3190 دج، 3195 دج، 3200 دج، 3205 دج، 3210 دج، 3215 دج، 3220 دج، 3225 دج، 3230 دج، 3235 دج، 3240 دج، 3245 دج، 3250 دج، 3255 دج، 3260 دج، 3265 دج، 3270 دج، 3275 دج، 3280 دج، 3285 دج، 3290 دج، 3295 دج، 3300 دج، 3305 دج، 3310 دج، 3315 دج، 3320 دج، 3325 دج، 3330 دج، 3335 دج، 3340 دج، 3345 دج، 3350 دج، 3355 دج، 3360 دج، 3365 دج، 3370 دج، 3375 دج، 3380 دج، 3385 دج، 3390 دج، 3395 دج، 3400 دج، 3405 دج، 3410 دج، 3415 دج، 3420 دج، 3425 دج، 3430 دج، 3435 دج، 3440 دج، 3445 دج، 3450 دج، 3455 دج، 3460 دج، 3465 دج، 3470 دج، 3475 دج، 3480 دج، 3485 دج، 3490 دج، 3495 دج، 3500 دج، 3505 دج، 3510 دج، 3515 دج، 3520 دج، 3525 دج، 3530 دج، 3535 دج، 3540 دج، 3545 دج، 3550 دج، 3555 دج، 3560 دج، 3565 دج، 3570 دج، 3575 دج، 3580 دج، 3585 دج، 3590 دج، 3595 دج، 3600 دج، 3605 دج، 3610 دج، 3615 دج، 3620 دج، 3625 دج، 3630 دج، 3635 دج، 3640 دج، 3645 دج، 3650 دج، 3655 دج، 3660 دج، 3665 دج، 3670 دج، 3675 دج، 3680 دج، 3685 دج، 3690 دج، 3695 دج، 3700 دج، 3705 دج، 3710 دج، 3715 دج، 3720 دج، 3725 دج، 3730 دج، 3735 دج، 3740 دج، 3745 دج، 3750 دج، 3755 دج، 3760 دج، 3765 دج، 3770 دج، 3775 دج، 3780 دج، 3785 دج، 3790 دج، 3795 دج، 3800 دج، 3805 دج، 3810 دج، 3815 دج، 3820 دج، 3825 دج، 3830 دج، 3835 دج، 3840 دج، 3845 دج، 3850 دج، 3855 دج، 3860 دج، 3865 دج، 3870 دج، 3875 دج، 3880 دج، 3885 دج، 3890 دج، 3895 دج، 3900 دج، 3905 دج، 3910 دج، 3915 دج، 3920 دج، 3925 دج، 3930 دج، 3935 دج، 3940 دج، 3945 دج، 3950 دج، 3955 دج، 3960 دج، 3965 دج، 3970 دج، 3975 دج، 3980 دج، 3985 دج، 3990 دج، 3995 دج، 4000 دج، 4005 دج، 4010 دج، 4015 دج، 4020 دج، 4025 دج، 4030 دج، 4035 دج، 4040 دج، 4045 دج، 4050 دج، 4055 دج، 4060 دج، 4065 دج، 4070 دج، 4075 دج، 4080 دج، 4085 دج، 4090 دج، 4095 دج، 4100 دج، 4105 دج، 4110 دج، 4115 دج، 4120 دج، 4125 دج، 4130 دج، 4135 دج، 4140 دج، 4145 دج، 4150 دج، 4155 دج، 4160 دج، 4165 دج، 4170 دج، 4175 دج، 4180 دج، 4185 دج، 4190 دج، 4195 دج، 4200 دج، 4205 دج، 4210 دج، 4215 دج، 4220 دج، 4225 دج، 4230 دج، 4235 دج، 4240 دج، 4245 دج، 4250 دج، 4255 دج، 4260 دج، 4265 دج، 4270 دج، 4275 دج، 4280 دج، 4285 دج، 4290 دج، 4295 دج، 4300 دج، 4305 دج، 4310 دج، 4315 دج، 4320 دج، 4325 دج، 4330 دج، 4335 دج، 4340 دج، 4345 دج، 4350 دج، 4355 دج، 4360 دج، 4365 دج، 4370 دج، 4375 دج، 4380 دج، 4385 دج، 4390 دج، 4395 دج، 4400 دج، 4405 دج، 4410 دج، 4415 دج، 4420 دج، 4425 دج، 4430 دج، 4435 دج، 4440 دج، 4445 دج، 4450 دج، 4455 دج، 4460 دج، 4465 دج، 4470 دج، 4475 دج، 4480 دج، 4485 دج، 4490 دج، 4495 دج، 4500 دج، 4505 دج، 4510 دج، 4515 دج، 4520 دج، 4525 دج، 4530 دج، 4535 دج، 4540 دج، 4545 دج، 4550 دج، 4555 دج، 4560 دج، 4565 دج، 4570 دج، 4575 دج، 4580 دج، 4585 دج، 4590 دج، 4595 دج، 4600 دج، 4605 دج، 4610 دج، 4615 دج، 4620 دج، 4625 دج، 4630 دج، 4635 دج، 4640 دج، 4645 دج، 4650 دج، 4655 دج، 4660 دج، 4665 دج، 4670 دج، 4675 دج، 4680 دج، 4685 دج، 4690 دج، 4695 دج، 4700 دج، 4705 دج، 4710 دج، 4715 دج، 4720 دج، 4725 دج، 4730 دج، 4735 دج، 4740 دج، 4745 دج، 4750 دج، 4755 دج، 4760 دج، 4765 دج، 4770 دج، 4775 دج، 4780 دج، 4785 دج، 4790 دج، 4795 دج، 4800 دج، 4805 دج، 4810 دج، 4815 دج، 4820 دج، 4825 دج، 4830 دج، 4835 دج، 4840 دج، 4845 دج، 4850 دج، 4855 دج، 4860 دج، 4865 دج، 4870 دج، 4875 دج، 4880 دج، 4885 دج، 4890 دج، 4895 دج، 4900 دج، 4905 دج، 4910 دج، 4915 دج، 4920 دج، 4925 دج، 4930 دج، 4935 دج، 4940 دج، 4945 دج، 4950 دج، 4955 دج، 4960 دج، 4965 دج، 4970 دج، 4975 دج، 4980 دج، 4985 دج، 4990 دج، 4995 دج، 5000 دج، 5005 دج، 5010 دج، 5015 دج، 5020 دج، 5025 دج، 5030 دج، 5035 دج، 5040 دج، 5045 دج، 5050 دج، 5055 دج، 5060 دج، 5065 دج، 5070 دج، 5075 دج، 5080 دج، 5085 دج، 5090 دج، 5095 دج، 5100 دج، 5105 دج، 5110 دج، 5115 دج، 5120 دج، 5125 دج، 5130 دج، 5135 دج، 5140 دج، 5145 دج، 5150 دج، 5155 دج، 5160 دج، 5165 دج، 5170 دج، 5175 دج، 5180 دج، 5185 دج، 5190 دج، 5195 دج، 5200 دج، 5205 دج، 5210 دج، 5215 دج، 5220 دج، 5225 دج، 5230 دج، 5235 دج، 5240 دج، 5245 دج، 5250 دج، 5255 دج، 5260 دج، 5265 دج، 5270 دج، 5275 دج، 5280 دج، 5285 دج، 5290 دج، 5295 دج، 5300 دج، 5305 دج، 5310 دج، 5315 دج، 5320 دج، 5325 دج، 5330 دج، 5335 دج، 5340 دج، 5345 دج، 5350 دج، 5355 دج، 5360 دج، 5365 دج، 5370 دج، 5375 دج، 5380 دج، 5385 دج، 5390 دج، 5395 دج، 5400 دج، 5405 دج، 5410 دج، 5415 دج، 5420 دج، 5425 دج، 5430 دج، 5435 دج، 5440 دج، 5445 دج، 5450 دج، 5455 دج، 5460 دج، 5465 دج، 5470 دج، 5475 دج، 5480 دج، 5485 دج، 5490 دج، 5495 دج، 5500 دج، 5505 دج، 5



## حديث عن عقد ندوة جنيف منتصف الشهر القادم

## وفد عن دمشق وآخر عن المعارضة في موسكو

بدأت كل الأطراف المعنية بندوة "جنيف 2" تحضير ملفاتها وأوراقها التفاوضية تتسبباً لهذا الموعد الذي عرف تطورات إيجابية في الأيام الأخيرة سارت جميعها إلى تأكيد الاقتناع لدى الجميع بضرورة الجلوس إلى طاولة التفاوض كأخر فرصة لتسوية أزمة استعصى حلها عسكرياً.

ق/د

ومهما كان التاريخ الذي سيتم التوافق بشأنه بين الكل فإن الجميع أفتتح أخيراً بضرورة تسريع عقد هذه الندوة في التاريخ المذكور بعد تأجيلات متلاحقة منذ جوان الماضي عندما استحالت عليها ذلك بسبب اشتداد المواجهة العسكرية على أرض المعركة وأرغم الكل على تأجيلها في كل مرة لسبب من الأسباب.

يذكر أن توجه الوفد السوري إلى موسكو جاء بعد المكاملة الهاتفية التي أجراها الرئيس فلاديمير بوتين مع الرئيس بشار الأسد، ليلة الخميس إلى الجمعة، تناولت المسائل ذات الصلة بالإعداد لندوة جنيف وكذا مسألة تدمير الترسانة الكيميائية السورية.

وحسب صحيفة لبنانية، فإن رئيس الائتلاف السوري المعارض أحمد جبريا يمكن أن يزور هو الآخر العاصمة الروسية خلال أيام بدعوة من السلطات الروسية التي تمكنت أخيراً من إقناع المعارضين للنظام السوري بالتعاو معاً وهو الأمر الذي كان مستحيلاً إلى وقت قريب.

ولكن الإشكالية التي تبقى مطروحة على المتفاوضين والداعمين لها من هذه الجهة أو تلك تبقى تجاوز العقبة التي يمكن أن يشكلها شروط المصالحة بعدم منع الرئيس الأسد أي دور في المرحلة الانتقالية وبين سلطة تشريعية بموقفها الرافض لمل هذا التصور.

وهو ما عبر عنه وزير الإعلام السوري عمران الزعبي الذي أكد أن الذين يعتقدون أنهم

ولأجل ذلك، بدأت السلطات السورية تضغط عقارب دبلوماسيتها على هذا الموعد المفصلي في أزمة عمرت لأكثر من ثلاثين شهراً من خلال الزيارة التي ستشعر فيها بثينة شعبان، مستشارة الرئيس بشار الأسد، إلى موسكو بداية من بعد غد الاثنين لتسقي الموقف مع أكبر مؤيد لدمشق في هذه الأزمة الشائكة.

وتصل شعبان بموسكو على رأس وفد سام يضم نائب وزير الخارجية، فيصل مقداد، ومسؤول الشؤون الأوروبية في الخارجية السورية، أحمد عربوس، لوضع آخر المسائل مع مسؤولين روس حول كيفية الدفاع عن الموقف الرسمي السوري في هذه المفاوضات.

وفي حال تم التمسك بالموعد الجديد لعقد هذه الندوة فقد تقرر التناهي يوم 12 ديسمبر القادم باتفاق مسبق بين كل الأطراف المعنية بليجاد تسوية نهائية لهذه الأزمة.

وأكدت صحيفة "الوطن" السورية نقلاً عن دبلوماسي بالعاصمة الفرنسية أن كاتب الخارجية الأمريكي جون كيري أطلع نظيره الفرنسي لوران فابيوس بأن الأمم المتحدة ستعقد يوم 25 نوفمبر الجاري عن عقد ندوة جنيف يوم 12 من الشهر القادم.

ولكن المعارضة السورية لم تحدد أي تاريخ لعقدوا واكتفت بمصادر عنها بالقول أن عدة مواعيد تم طرحها دون أن يتم تحديد أي منها

ليكون تاريخاً نهائياً لعقدوا. وكان لقرار السلطات السورية ثم الأطفال السياسية والمسلحة المعارضة لها قبول التوجه إلى جنيف من بين أهم الأسباب التي جعلت الجميع يريد الانتهاء مع وضع داء اليوم قبل غد.

وفي السياق ذاته، دعت وزارة الصحة اللبنانية المواطنين اللبنانيين إلى التوجه إلى مستشفى "أبو سليم" وشارع "الزاوية للتبرع بالدم.

وتشير الدراسة إلى أن الاتجاهات العشرة الأكثر أهمية في جدول الأعمال العالمي للعام المقبل شملت الحرب في سوريا وعدم الاستقرار السياسي والبطالة المرتفعة في المنطقة، بالإضافة إلى اتساع فجوة الدخل وتشعب المشاكل الصحية والتعليم والحراك الاجتماعي الذي تعرفه مختلف مناطق العالم.

كما شهدت الدراسة في خورة قضية البطالة الهيكلية باعتبارها قضية عالمية بحاجة إلى حل

وفي السياق ذاته، دعت وزارة الصحة اللبنانية المواطنين اللبنانيين إلى التوجه إلى مستشفى "أبو سليم" وشارع "الزاوية للتبرع بالدم.

وتشير الدراسة إلى أن الاتجاهات العشرة الأكثر أهمية في جدول الأعمال العالمي للعام المقبل شملت الحرب في سوريا وعدم الاستقرار السياسي والبطالة المرتفعة في المنطقة، بالإضافة إلى اتساع فجوة الدخل وتشعب المشاكل الصحية والتعليم والحراك الاجتماعي الذي تعرفه مختلف مناطق العالم.

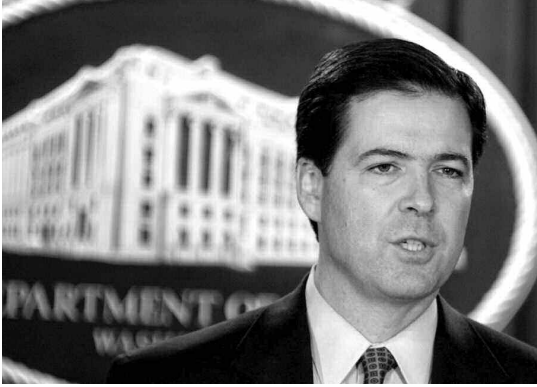
كما شهدت الدراسة في خورة قضية البطالة الهيكلية باعتبارها قضية عالمية بحاجة إلى حل

## مدير مكتب التحقيقات الفيدرالي يؤكد:

## القاعدة في المغرب الإسلامي تشكل تهديداً كبيراً للمصالح الأمريكية

أكد جيمس كومي، المدير الجديد لمكتب التحقيقات الفيدرالي، أمام نواب مجلس الشيوخ الأمريكي، أن تنظيم القاعدة في المغرب الإسلامي يشكل "تهديداً كبيراً" للمصالح الأمريكية والغربية في منطقة شمال إفريقيا ومنطقة الساحل بعد أن أثبتت قدرتها في استهداف المصالح الأمريكية من خلال عمليات الاختطاف والأموال التي حصلت عليها مقابل الإفراج عن رهائناتها.

القسم الدولي



وفي نفس جلسة الاستماع قال ماتيو اولسن، مدير المركز الأمريكي لمكافحة الإرهاب، أن عملية التدخل التي نفذها الجيش الفرنسي في مالي مكنت من طرد عناصر تنظيم القاعدة في المغرب الإسلامي من المدن التي كانت تسيطر عليها فإن هذه المجموعات اتخذت المناطق الأقل كثافة سكانية معازل لها لتواصل اعتداءاتها وعملياتها الانتقامية.

وأكد في هذا الإطار عن وجود تنسيق عملياتي بين تنظيم القاعدة في بلاد المغرب الإسلامي وجماعة "أنصار الشريعة" في ليبيا وتونس و"بوكو حرام" في نيجيريا التي يقبض ضرب المصالح الأمريكية من أهم أهدافها.

وهو التنسيق الذي حذر منه المسؤول الأمني الأمريكي الذي أكد من جهة أخرى أن انضمام جماعة مختار بل مختار المكنى بدلاور" إلى حركة التوحيد والجهاد في غرب إفريقيا لتكوين تنظيم "المرابطون" يهدف دون شك إلى القيام بعمليات "واسعة النطاق" ضد المصالح الغربية في المنطقة.

ولم يفوت أولسن هذه المناسبة للتعبير عن

وإذعاف مدير مكتب "أف.بي.أي" عن مقارباته بتمكين تنظيم القاعدة في المغرب الإسلامي من "توسيع أنشطته العملياتية إلى ليبيا ومالي مما جعل منه مصدر تهديد للمصالح الأمريكية والغربية بالمنطقة بصفة عامة".

واستمع أعضاء لجنة مجلس الشيوخ إلى مدير مكتب التحقيقات الفيدرالي خلال جلسة خصصت للتهديدات الأمنية المحدقة بالولايات المتحدة بحضور مدير المركز الأمريكي لمكافحة الإرهاب الذي تعمل مصالحه تحت أوامر مدير الاستعلامات القومي.

وأضاف جيمس كومي أن هذا التنظيم إذا كان لا يشكل تهديداً كبيراً داخل التراب

الأمريكي على المديين القصير والمتوسط فإنه يشكل خطراً كبيراً على المصالح الأمريكية خاصة على مثيلاتها الدبلوماسية في تونس وليبيا وكذا المصالح الاقتصادية للبلدان الغربية.

وعزز تقريره بكون هذا التنظيم الإرهابي أظهر منذ سنة 2009 قدرة في استهداف مصالح الدول الغربية خاصة من خلال اختطاف رعاياها مقابل الحصول على أموال طائلة مقابل الإفراج عنهم.

وأضاف أنه منذ 2011 أثبتت المجموعات المنشقة عن تنظيم القاعدة في المغرب الإسلامي وخاصة تلك التي تنشط في ليبيا وتونس مثل الجماعة الإرهابية التونسية والليبية "أنصار الشريعة" أدت على عقيدة معادية للغرب وجسدتها من خلال تنفيذ عمليات نوعية أهمها الهجوم على منشأة تيفنورتون النفطية بإليزي شهر جانفي الماضي وكذا العملية التي استهدفت القنصلية الأمريكية بمدينة بنغازي وعمليات الهجوم على منجم اليورانيوم الذي تستغله شركة "أريفا" الفرنسية بمنطقة أرايت شمال دولة النيجر.

وسبب "عنفالية" هذا التنظيم الإرهابي لم يستبعد جيمس كومي وقوع اعتداءات قادمة على المصالح الأمريكية ومصالح البلدان الغربية الأخرى في المنطقة.

## تقرير حقوقي فلسطيني يكشف

## قوات الاحتلال اقترفت المزيد من جرائم الحرب

فلسطين على الأقل من بينهم ثمانية أطفال. كما أشار إلى أن قوات الاحتلال الإسرائيلي تواصل إجراءاتها المحمومة في تهويد مدينة القدس الشرقية المحتلة المتمثلة بالاستمرار في مصادرة أراضي المدنيين الفلسطينيين وهدم منازلهم السكنية وطردهم منها لصالح توطين المستوطنين فيها وبناء الوحدات الاستيطانية وتشجيع المستوطنين على اقتراح جرائمهم المنظمة ضد المدنيين الفلسطينيين وممتلكاتهم.

ق/د

فضح تقرير حقوقي فلسطيني قيام قوات الاحتلال الإسرائيلي باقتراح المزيد من جرائم الحرب في الأراضي الفلسطينية المحتلة.

وذكر المركز الفلسطيني لحقوق الإنسان في تقرير أسبوعي حول انتهاكات الاحتلال الإسرائيلي إنه "فضلاً عن استمرارها في فرض حصارها الجائر على قطاع غزة منذ أكثر من سبع سنوات تواصل تلك القوات فرض المزيد من العقوبات على السكان المدنيين".

وأشار المركز إلى أنه خلال الأسبوع الماضي وفي إطار سياستها المنهجية باستخدام القوة المفرطة ضد مسيرات الاحتجاج السلمية التي ينظمها المدنيون الفلسطينيون استخدمت قوات الاحتلال الإسرائيلي القوة لتفريق المشاركين في مسيرات الاحتجاج السلمية التي جرى تنظيمها في الضفة الغربية ضد الأعمال الاستيطانية وبناء جدار الضم العنصري.

وتدور إلى أن قوات الاحتلال الإسرائيلي قتلت خلال الأسبوع الماضي اثنين من المدنيين الفلسطينيين وأصاب سبعة مدنيين آخرين من بينهم طفلان بجراح.

وأكد أن قوات الاحتلال الإسرائيلي استمرت في ممارسة أعمال التوغل والاعتقام، مشيراً إلى أن المواطنين الفلسطينيين يتعرضون بشكل يومي في معظم محافظات الضفة الغربية لعمليات اعتقال خلال حالات اقتحام للحدود والخيميات والبلدات الفلسطينية وسط إطلاق كثيف لل tear gas.

وأفاد التقرير أن قوات الاحتلال نفذت 68 عملية توغل على الأقل في معظم مدن وبلدات ومخيمات الضفة اعتقلت خلالها 46 مواطناً

## في تقرير استشاري للمنتدى الاقتصادي

## الوضع في الشرق الأوسط أصبح يهدد الأمن العالمي

خلص المنتدى الاقتصادي العالمي بمدينة جنيف السويسرية إلى أن التأكيد، أمس، أن الوضع في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا يشكل أحد أكبر التحديات التي يواجهها العالم خلال العام القادم.

وأكد المنتدى في تقرير أصدره أن "الوضع المتوتر في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا يمثل أحد أكبر المخاوف التي تواجه قادة العالم. وبنى التقرير خلاصته بالاستناد على دراسة حديثة شارك فيها 1500 خبير عالمي لتحديد أكبر تحديات العالم العام القادم مؤكداً أنه "بالإضافة إلى قضية التوتر في الشرق الأوسط فإن البطالة الهيكلية واتساع فجوات الدخل وانخفاض الثقة في السياسات الاقتصادية وكذلك التناقص الواضح في إيجاد حل لمشكلة تغير المناخ ستكون بين أكبر المخاوف في العالم.

وتشير الدراسة إلى أن الاتجاهات العشرة الأكثر أهمية في جدول الأعمال العالمي للعام المقبل شملت الحرب في سوريا وعدم الاستقرار السياسي والبطالة المرتفعة في المنطقة، بالإضافة إلى اتساع فجوة الدخل وتشعب المشاكل الصحية والتعليم والحراك الاجتماعي الذي تعرفه مختلف مناطق العالم.

كما شهدت الدراسة في خورة قضية البطالة الهيكلية باعتبارها قضية عالمية بحاجة إلى حل

وفي السياق ذاته، دعت وزارة الصحة اللبنانية المواطنين اللبنانيين إلى التوجه إلى مستشفى "أبو سليم" وشارع "الزاوية للتبرع بالدم.

وتشير الدراسة إلى أن الاتجاهات العشرة الأكثر أهمية في جدول الأعمال العالمي للعام المقبل شملت الحرب في سوريا وعدم الاستقرار السياسي والبطالة المرتفعة في المنطقة، بالإضافة إلى اتساع فجوة الدخل وتشعب المشاكل الصحية والتعليم والحراك الاجتماعي الذي تعرفه مختلف مناطق العالم.

كما شهدت الدراسة في خورة قضية البطالة الهيكلية باعتبارها قضية عالمية بحاجة إلى حل

ق/د

## مفتي الديار البيبية يدعو المتظاهرين إلى فضها

## 15 قتيلا و95 جريحا في إطلاق نار على مظاهرة سلمية

دعا مفتي الديار البيبية، الشيخ الصادق الغرياني، المتظاهرين أمام كتبية "غرغور" بالعاصمة طرابلس إلى فض المظاهرات والعودة إلى منازلهم. وحمل الغرياني، في تصريح صحفي عصر أمس الجمعة المؤتمر الوطني العام (البرلمان) والحاكمة البيبية مسؤولية ما حدث للمظاهرة السلمية التي انطلقت بعد صلاة الجمعة من ميدان القدس متوجهة إلى منطقة "غرغور" للمطالبة بإخراج الكتبية المسلحة من المدينة.

ق/د

إخراج التشكيلات المسلحة. وأكد رئيس المجلس المحلي لمدينة طرابلس السادات البدري أن المظاهرة التي انطلقت بعد ظهر أمس من ميدان "القدس" كانت سلمية وبها أطفال ونساء وشيوخ وإفاعة أعلام الاستقلال وعندما وصلت إلى "غرغور" تم إطلاق النيران عليها ما أدى مقتل 3 أشخاص على الأقل.

وكان تجمع أهالي طرابلس الكبرى قد دعا الأرباء أهالي طرابلس إلى الخروج من كل المساجد والتجمع بميدان "أبو هريدة" أمام مسجد "القدس" عقب صلاة الجمعة والانطلاق إلى مقر التشكيلات المسلحة في حراك سلمي حضاري لمطالبتها بالخروج تنفيذاً لقرار المؤتمر الوطني العام (البرلمان) رقم (27).

وكرر مصدر أمّني أن المئات من المتظاهرين يدخلون الآن إلى حي "غرغور" لافتاً إلى أن ذوي أصوات الرصاص تسمع بين حين وآخر، مؤكداً أن مليشيات "غرغور" تطلق النار من أسلحة أوتوماتيكية في الهواء لتخويف المتظاهرين.

وفي ذات السياق، أكد أمير المنطقة البيبية لفض النزاع خالد المحجوب، في تصريح أن "القوة مستحقة الآن لحماية المتظاهرين السلميين في منطقة "غرغور" - مضيفاً أنه تم تأمين المستشفيات ب "قوة".

وكان رئيس المجلس المحلي لمدينة طرابلس قد أكد أن المظاهرة التي انطلقت بعد ظهر من ميدان القدس كانت سلمية وبها أطفال ونساء وشيوخ رافعة أعلام الاستقلال عندما وصلت إلى "غرغور" تم إطلاق النيران عليها ما أدى إلى مقتل 3 أشخاص على الأقل.

وفي السياق، تمكن بعض سائقي منطقة "غرغور" من منع متظاهريهم، بعد إصابة بعض المتألمز بالمنطقة بأبيرة نارية أو خرفا على حياتهم.

## الرئيس عبد العزيز يدعو أوروبا إلى تعزيز دعمها للقضية الصحراوية

دعا الرئيس الصحراوي محمد عبد العزيز بالعاصمة الإطالية روما، الدول الأوروبية التي هي قارة حقوق الإنسان والديمقراطية، إلى تعزيز دعمها للقضية الصحراوية. قال الرئيس عبد العزيز خلال ندوة لبرلمانيين "أصدقاء الشعب الصحراوي": إن "أوروبا التي هي قارة الحريات الفردية وحقوق الإنسان والديمقراطية، لا يمكن أن تتناقض مع مبادئها، ويجب عليها مساعدة القضية الصحراوية بشكل أكثر فعالية".

ق/د



الصحراويين، والتزاما بميثاق وقرارات الاتحاد والقانون الدولي.

وبهذا الخصوص، أشاد بقرارات الندوة الإفريقية المنعقدة مؤخرا بالعاصمة النيجيرية أبوجا في 30 أكتوبر الماضي، والتي شهدت حضورا كبيرا للحكومات وأحزاب ومجتمع مدني وشخصيات من إفريقيا، والتي نُظمت تحت شعار "استقلال الصحراء الغربية تصفية الاستعمار من إفريقيا".

كما اعتبر محمد عبد العزيز قرار البرلمان السويدي بمطالبة حكومة بلاده بالاعتراف بالجمهورية الصحراوية، والاعتراف بالجمهورية الصحراوية، على غرار مواقف السويد وفنلندا والدانمارك وهولندا والمملكة المتحدة في رفض التوقيع على اتفاق للحد من البحر بين الأوروپي والمغرب؛ كونه منافيا للقرارات الأممية.

وأوضح أن مبادرة الولايات المتحدة بطرح مسألة تكليف بعثة "مينورسو" بحماية حقوق الإنسان في الصحراء الغربية ومراقبتها والتقرير عنها شهر أفريل الماضي، تعتبر "تطورا مهما". وذكر أيضا بالتقرير الذي تؤكد انتهاكات الحكومة المغربية لحقوق الإنسان، وتطالب بالآلية أممية لحماية الصحراويين من تلك الانتهاكات، كتلك الصادرة عن كتابة الدولة الأمريكية للخارجية، ومنظمات هيومن رايتس ووتش، والعمو الدولية، ومقرر الأمم المتحدة للتغيب، ومفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان ومقرر البرلمان الأوروبي.

وتطرق الرئيس الصحراوي لوضعية المعتقلين السياسيين الصحراويين بمن فيهم مجموعة أكديم إيزيك، التي حكم عليها بأحكام "قاسية ظالمة" أمام محكمة عسكرية "جائرة"، بمن فيهم مدافعون عن حقوق الإنسان لمجرد مطالبتهم سلميا باحترام حق الشعب الصحراوي في تقرير المصير.

وأضاف الرئيس الصحراوي أن موقف أوروبا إزاء القضية الصحراوية، يجب أن يكون مستلها من احترام ميثاق الأمم المتحدة، والقانون الدولي ومبادئ حق الشعوب في تقرير شؤونها ومواردها وشرائتها الوطنية.

ودعا بالمناسبة إلى دعم أكثر من أوروبا ومن باقي المجموعة الدولية؛ من أجل إيقاف نهب الثروات الطبيعية للصحراء الغربية من قبل المحتل المغربي وشركائه.

وأعرب عن أسفه لكون المحتل المغربي ونواياه التوسعية لا يزال يحظى بدعم مستمر وغير مشروط من بعض الدول الأوروبية مثل فرنسا.

وقال في هذا الصدد: "الجميع يعرفون الآن أن المملكة المغربية هي أكبر منتج للمخدرات في العالم، ويعمل في ظل الاعاقب الكامل".

وتندرج ندوة البرلمانيين "أصدقاء الشعب الصحراوي في إطار تنظيم الدورة 38 للتنسيق الأوروبية لمساندة الشعب الصحراوي، التي انطلقت أمس الجمعة بالعاصمة الإيطالية.

كما دعا الرئيس الصحراوي من جهة أخرى، الحكومة الإيطالية وكل الحكومات الأوروبية والمجتمع الدولي عامة، إلى فرض عقوبات اقتصادية على الحكومة المغربية، حتى تمتثل لمقتضيات الشرعية الدولية.

وأضاف في خطاب ألقاه أمام أعضاء لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشيوخ الإيطالي خلال جلسة استماع، بأن "الواقع المعطيات والتقارير لا تدع مجالا للشك في عدالة القضية الصحراوية وانتهاك المغرب للشرعية الدولية ولحقوق الإنسان". وشبه "ممارسات الحكومة المغربية في الصحراء الغربية بممارسات نظام الميزر العنصري في جنوب إفريقيا في سبعينيات وثمانينيات القرن الماضي".

وفي موضوع متصل، أوضح الرئيس الصحراوي أن موقف الاتحاد الإفريقي "نموذجي" بعد أن احتضن الجمهورية الصحراوية، كتعبير ميداني عن إرادة بلدانهم لصالح القضية الصحراوية.

ق/د

## الندوة الأوروبية لتنسيق دعم الشعب الصحراوي تختتم بإعلان روما

# دعوة المجموعة الدولية لتعجيل تقرير مصير الصحراويين

تختتم اليوم السبت بالعاصمة الإيطالية روما، أشغال الندوة الأوروبية 38 لتنسيق دعم الشعب الصحراوي، التي شارك فيها برلمانيون من عدة دول أوروبية، والتي توجت بـ "إعلان روما"، تضمن نداء عاجلا للمجموعة الدولية لتكثيف جهودها من أجل تعجيل استفتاء تقرير مصير الشعب الصحراوي، وتوسيع مهام بعثة المينورسو بالأراضي المحتلة ووقف نهب الثروات الصحراوية من قبل المغرب.

القسم الدولي



الصحراوي في كفاحه من أجل الاستقلال. ومن جهتها، أوضحت البرلمانية الأسترالية كارين شيل أن الصحراء الغربية إقليم يتوفر على ثقافته الخاصة وتاريخه الخاص بصفة مستقلة عن باقي بلدان المغرب العربي، مشيرا في هذا الصدد إلى أن "هذه المنطقة من شمال إفريقيا لم تكن يوما مغربية".

كما أعربت السيناتور الأمريكية بيتي ماك كولوم باسمها وباسم أعضاء آخرين من الكونغرس الأمريكي، عن أملها في أن يحقق كفاح الشعب الصحراوي الذي يدوم منذ 1975، هدفه المنشود، معتبرة أن الوقت قد حان لأن يتحرك المجتمع الدولي جماعيا لوضع حد للاستعمار المغربي للصحراء الغربية، طالبة تطبيق لوائح الأمم المتحدة المتعلقة بحق الشعب الصحراوي في تقرير مصير.

ومن جهتها، أكدت اسمعية بوناب رئيسة مجموعة الصداقة الجزائرية الصحراوية، أن تطبيق الشرعية الدولية وحده كفيل بتمكين الشعب الصحراوي من استرجاع استقلاله، مؤكدة أن البرلمانيين بسفهم منتخبين، يمكنهم أن يلعبوا دورا حاسما في تهيئة الرأي العام في بلدانهم لصالح القضية الصحراوية.

على "تقرير هانوك" من طرف البرلمان الأوروبي، وأصفا ذلك بـ "تقدم تحززه المسألة الصحراوية وكذا حقوق الإنسان في هذه الأراضي".

وبدورهم، ندد برلمانيون من مختلف الجنسيات: من إسبانيا والنمسا وأستراليا والولايات المتحدة والأرجنتين وإيطاليا والجزائر، في إطار هذا اللقاء البرلماني، بانتهاكات حقوق الإنسان في الأراضي الصحراوية المحتلة، ودعوا إلى وضع آلية دولية من أجل تدارك هذه الوضعية "الكارثية".

ووجهوا نداء إلى المغرب لوضع حد للاعتقالات التعسفية، التي تستهدف المناضلين السياسيين الصحراويين، الذين يطالبون سلميا بحقوقهم في الحرية والاستقلال، مشدين على ضرورة إيلاء المجتمع الدولي أهمية أكبر للقضية الصحراوية.

وأعرب السيناتور ستيفانو فاكاري عن أسفه لـ "سلبية" بعض البلدان الأوروبية أمام الانتهاكات المنهجية لحقوق الإنسان في الأراضي الصحراوية، وأصفا هذه الوضعية بالمأساوية. وسجل من جهة أخرى تعبئة العديد من البرلمانيين الإيطاليين من أجل دعم الشعب

وشارك في أشغال هذه الندوة الأوروبية التي دامت يومين، سياسيون صحراويون وقياديون في جبهة البوليزاريو، يتقدمهم الرئيس محمد عبد العزيز، كما حضر هذا الحدث رئيس الندوة بيار غالان، الذي دعا الأمم المتحدة إلى إضفاء الطابع الرسمي للتقرير التي أنجزتها المنظمات الإنسانية حول انتهاكات حقوق الإنسان في الصحراء الغربية.

وفي تدخله خلال لقاء برلماني "لأصدقاء الصحراويين" في إطار هذا الحدث الدولي، أوصى غالان الأمم المتحدة بـ "إضفاء الطابع الرسمي على تقارير صريحة حول حالات ملموسة لعدم احترام حقوق الإنسان في الأراضي الصحراوية"، أعدتها منظمات ذات مصداقية مثل مؤسسة كيندي.

وكد أن هذه التقارير تشير إلى ضرورة توسيع صلاحيات البعثة الأممية من أجل تنظيم الاستفتاء في الصحراء الغربية "مينورسو"، لتمكينها من فرض "احترام حقوق الإنسان في الأراضي الصحراوية المحتلة". وأضاف بأن التقرير الذي أعدته مؤسسة كيندي أفتح الأمم المتحدة بتوسيع عهدة المينورسو لولا تدخل فرنسا التي استعملت حق الفيتو.

وأعلن غالان أن التقارير التي أعدها أطباء شرعيون إسبان ذات سمعة عالمية حول اكتشاف مقابر جماعية في الأراضي الصحراوية المحتلة، ستعرض خلال الندوة الأوروبية لتنسيق دعم الشعب الصحراوي 2013 الجارية أشغالها بروما.

وأخيرا، 400 مناضل صحراوي مفتوقين، مؤكدا أن "المقبرتين اللتين تم اكتشافهما مؤخرا في الأراضي المحتلة ليست إلا الأولى من سلسلة طويلة". وأعرب مع ذلك عن ارتياحه للمصادقة مؤخرا

## وزير الصحة الصحراوي يؤكد:

# بعض الدول تمنع رعاياها عن تقديم الخدمات للصحراويين بالمخيمات

وتطرق وزير الصحة الصحراوي محمد لين ددي في أشغال ندوة حول التعاون الصحي بجامعة فيريرا الإيطالية نظمت مؤخرا، لموضوع منع بعض الدول الأوروبية رعاياها من التنقل وتقديم الخدمات في المخيمات الصحراوية، موضعا أن هذا السلوك يتنافى مع قيم ومبادئ التضامن الدولي الإنساني عبر العالم. وأشار المسؤول الصحراوي الموضوع أمام المشاركين في ندوة للتعاون بجامعة فيريرا الإيطالية، التي نظمت ما بين 9 و10 نوفمبر الجاري.

وكانت الندوة فرصة لوزير الصحة الصحراوي لتقديم شروحات عن وضعية الصحة بمخيمات اللاجئين الصحراويين، في ظل نقص المساعدات الموجهة لهم جراء الأزمة الاقتصادية والوضع الجهوي، خاصة الحرب في مالي وتدابير الربيع العربي في المنطقة، حسبما نقلته الوكالة عن مصدر من وزارة الصحة العمومية الصحراوية.

ق/د

## اختتام ندوة الرباط حول أمن الحدود

# الندوة الإقليمية الثالثة تُعقد بمصر في 2014

قصد تعزيز منظومة أمن الحدود بدول المغرب العربي ومنطقة الساحل الإفريقي.

كما تضمن التقرير الختامي الذي حمل عنوان "تقرير الرباط"، وجوب تبادل المعلومات بين الدول المعنية، وتجسيد المشاريع ذات الأولوية المتعلقة بأمن الحدود. واشتت أول أمس الخميس بالرباط ندوة دولية من أجل تحسين التعاون حول أمن الحدود ومكافحة الجريمة في شمال إفريقيا ودول الساحل، جمعت حوالي 20 دولة والعديد من الجمعيات الأوروبية. وتسمى هذه الندوة من جهة أخرى، لمواجهة التهديدات الإرهابية بمنطقة الساحل.

ويُعد هذا اللقاء الذي يشارك فيه مسؤولون دبلوماسيون على غرار فرنسا، تكملة لاجتماع أمن الحدود الذي جرت أشغاله في مارس 2012 بالعاصمة الليبية أشغاله قبلية بعد سقوط نظام العقيد الليبي معمر القذافي.

ق/د

ستُعقد الندوة الوزارية الإقليمية الثالثة حول أمن الحدود خلال السداسي الثاني من سنة 2014 في مصر، حسبما أعلن عنه المشاركون في الندوة الثانية في بيان ختامي توج أشغالهم أول أمس بالعاصمة المغربية الرباط.

وتهدف الندوة المقبلة إلى تعزيز الحوار السياسي والأمني، وتقييم التقدم المحقق فيما يخص تجسيد القرارات المتخذة. وخلص المشاركون في ندوة الرباط إلى ضرورة إنشاء مركز للتكوين والتدريب متخصص في أمن الحدود، يضطلع بهما التعاون وتنسيق الجهود لمواجهة التحديات الأمنية التي تهدد منطقة المغرب العربي والساحل.

ودعا المشاركون في التصريح الختامي للندوة إلى أهمية تكثيف جهود الحكومات والمنظمات الدولية والهيئات العاملة بالمنطقة؛ من أجل توجيه هذا المركز نحو تدريب وتكوين الضباط؛

## المجتمع المدني الجزائري يسجل حضوره بقوة

# كفاح الصحراويين من أجل الاستقلال يتطلب صدى إعلاميا أكبر

البرلمان الأوروبي لتقرير "تانوك" حول انتهاكات حقوق الإنسان، بشكل "تقدما" في كفاح الشعب الصحراوي.

وأضاف أن بلدا كالسويد التي أبدت رسميا دعمها للقضية الصحراوية وتندت بانتهاك حقوق الإنسان في الأراضي المحتلة. يجب أن تكون "مثالا يُقتدى".

وبدوره، ذكر الأمين الوطني المكلف بالعلاقات العامة بالاتحاد العام للعمال الجزائريين أحمد غليش، بأن مشاركته في هذه الأشغال نابعة من موقف الجزائر الداعي إلى احترام القانون الدولي والشرعية الدولية، وقال: "نحن شعب انتزع استقلاله بالكفاح المسلح، وبالتالي لا يسعنا إلا دعم الشعب الصحراوي وقضيته العادلة"، كما واصل يقول.

ق/د

الإنسان في الأراضي المحتلة للصحراء الغربية، داعيا إلى وضع آلية دولية ثابتة لحماية الحقوق الإنسانية للصحراويين.

واعتبرت رئيسة الاتحاد الوطني للنساء الجزائريات نورية حفصي، أنه يمكن أن يتم "التعريف إعلاميا" بـ "هذه القضية العادلة؛ من خلال لقاءات كهذه وأيضا من طرف منظمات وجمعيات إنسانية، تقوم بتوصيل كفاح الشعب الصحراوي إلى المجموعة الدولية".

وأكدت في هذا الإطار على تضامن "الاتحاد الثابت مع النساء الصحراويات، ومساهمته مباشرة في تحسين ظروفهن المعيشية من خلال أعمال ملموسة، والدفاع عن قضيتهم لدى الهيئات الدولية".

وعُبر الأستاذ الجامعي إسماعيل دياش عن ارتياحه للدعم المعترف الذي تمنحه بعض الدول الأوروبية للقضية الصحراوية، أمثال السويد وإيطاليا وبريطانيا، معتبرا أن تبني

سجل أعضاء المجتمع المدني الجزائري أمس الجمعة، حضورا قويا في أشغال الندوة 38 لتنسيق دعم الشعب الصحراوي بالعاصمة الإيطالية، حيث أكد جامعيون وممثلو جمعيات ومنظمات وطنية، التزامهم بمواصلة دعمهم للشباب وغير المشروط للقضية الصحراوية.

وأشاروا إلى ضرورة أن يكون للتنسيق الصحراوي "صدى إعلامي" أكبر، قصد تعبئة المجموعة الدولية لمساعدة الشعب الصحراوي في كفاحه السلمي من أجل الاستقلال.

وأوضح محرز المعمري رئيس اللجنة الوطنية الجزائرية للتضامن مع الشعب الصحراوي، أن دور المنظمات غير الحكومية في تعبئة الرأي العام معروف لدى الجميع، وعلى الصحراويين وضع استراتيجية اتصال لتدويل قضيتهم أكثر.

كما ندد بالانتهاكات المتواصلة لحقوق



## أبواق المخزن؟!

لاتزال أبواب المخزن تكتدب على الرأي العام المغربي وتصور له الجزائر على أنها سوري بلاوييه ومشاكله الاجتماعية والاقتصادية، وأنها عدو الوحدة الترابية المزعومة؛ حيث تذهب التحليلات الصيبانية إلى أن الجزائر أو "العدو الجار"، كما يحلو لها تسميتها. تعاني من أزمة سياسية واقتصادية واجتماعية، ولم تجد متنفسا إلا معارضة التوجهات التوسعية للنظام المغربي. وقد يعتقد من يقع سمعهم على ما تكتبه وتنتشره أبواق المخزن ممن يكونون عديمي الثقافة العامة، أن الجزائر هي التي تصدر الأطنان من المخدرات لتخدير الشعب المغربي، وهي التي تصرف ميزانية ضخمة لإطالة احتلال الصحراء الغربية، وهي التي تنظم بين حلقها في الساحات العمومية، تستخدم فيها العائنين وفريق الغناء لاستعطاف المارين والأجانب بالخصوص، حتى يتصدقوا عليهم بلقمة العيش؛ فهل يعلم هؤلاء بأن الناتج الفردي الخام للجزائر يبعد من الأخص في منطقة المغرب العربي، وأنها البلد الوحيد الذي لا يخضع لصندوق النقد الدولي يبعد أن سددت كل ديونها الخارجية، مما مكنها من توفير احتياطي صرف يناهز المائتي مليار دولار.

كما أن الجزائر تعد البلد الوحيد في العالم الذي يوزع السكنات على مواطنيها بالجان، وسطرت برنامجا للقضاء على السكنات الهشة والصفيح. فسلما لا يتقارن هؤلاء بين واقع العميلة لشفره الجزائري ونظيره المغربي؛ أكيد لا يمكنه القيام بذلك؛ لأنهم مأمورون باقتلاع الكذب لخدمة الأطروحات التوسعية للمخزن ولو طلبت ذلك إلا لاساءة لـ "البلد الجار" وتفريق رايته عن الحقيقة وإغراقه بالخرافات. ثم ماذا كل هذا التحامل على الجزائر كلما جلدت موقفها القبيح من قضايا الاستعمار، وضمتها قبضة الصحراء الغربية، ولا يحرك المخزن ولا أبواقه ساكنا لمطالبة بسببته وميليهة المحتلتي؟ أينما يقف مغربيين لن تكتمل الوحدة الترابية للمغرب إلا باسترجاعها، أم أنهما ليتستا في حسايات المخزن؟

السبت 12 محرم 1435 هـ  
الموافق 16 نوفمبر 2013 م  
العدد 5106  
الثمن: 10 دج

# المساء

يومية إخبارية وطنية

الظهور	الشرق	المغرب
12:33	07:28	5:58
العشاء	الغروب	الغروب
19:03	17:41	15:18

فيما ستتواصل الأمطار اليوم على عدة ولايات بغرب ووسط البلاد

## 25 قتيلا في حوادث مرور وتدخلات للإنقاذ وامتصاص المياه

قامت وحدات الحماية المدنية، خلال الفترة الممتدة ما بين 13 و15 نوفمبر، بعدة تدخلات على إثر التقلبات الجوية التي تخللها سقوط أمطار غزيرة مست الولايات الوسطى والشرقية للوطن، تتعلّق أساسا بعملية امتصاص مياه الأمطار الترسّبة إلى المنازل والأحياء السكنية وبعض المؤسسات العمومية على مستوى عدة ولايات منها الجزائر، بومرداس، تيبازة، جيجل، سكيكدة، وعناينة.

✶/✶

نقل حسب ذات البيان الذي أوضح أن أخطر حادث سجل أول أمس ولاية الجزائر تتمثل في شطوط الطريق السيار شرق-غرب ببلدية الجياحية (البويرة)، حيث فقد سائق حافلة تقل المسافرين متوجهة ببلدية بنر خادم، دون تسجيل السيطرة على المركبة التي هوت من منحدر مغطى وافة أربعة مسافرين في حين أصيب 17 آخرون بجروح متفاوتة.

وسجلت ذات المصدر، جهة أخرى، وقوع حادث آخر في نفس اليوم على الساعة السابعة مساء على الطريق الوطني رقم 94 الرابط بين تلاغ ومرين بسيدي بلعباس مقلّا وفاة ستة أشخاص كانوا على متن سيارتين وإصابة أربعة آخرين بجروح. وستتواصل الأمطار بعدة ولايات من غرب ووسط البلاد حسب نشرة خاصة بمصالح الديوان الوطني للأرصاد الجوية صدرت أمس، أفادت أن زخات من الأمطار العريضة مرفوقة أحيانا برياح شتتساقط على عدة مناطق تشمل ولايات سيدي بلعباس، سعيدة، مستغانم، غليزان، وهران، الشلف، تيسبازة، عين الدفلى، تلمسان، البويرة، الجزائر، بومرداس، تيزي وزو، بجاية وبرج بوعريخ.

وسجلت كميات الأمطار محليا حسب ذات النشرة، 30 ملم أو أكثر خلال فترة صلاحية هذه النشرة التي تدوم إلى غاية منتصف مساء اليوم السبت على الساعة السادسة.



إلى المستشفيات من طرف أعوان الحماية المدنية. أقلل حاصيلة سجلات على مستوى ولاية سيدي بلعباس بوفافة 06 أشخاص وجرح 04 آخرين إثر استخدام بين سيارتين، على الطريق الوطني رقم 94، بلدية مرين من جهة، سجلت مصالحي الدرك الوطني مصرع 13 شخصا وإصابة 96 آخرين بجروح في 50 حادث مرور عبر 22 ولاية من الوطن. خلال اليومين الأخيرين. وأكد بيان لمصالح الدرك الوطني أن وحداته سجلت خلال يومي 13 و14 نوفمبر 50 حادث مرور منها 18 حادثا مميتا و35 جسيما عبر 22 ولاية من الوطن. وتسببت هذه الحوادث في خسائر مادية هامة لـ 74 وسيلة

العمومية أو في حال تسجيل حوادث أخرى. وسجلت وحدات الحماية المدنية في هذه الفترة، 3553 تدخلًا في عدة مناطق مختلفة من الوطن وهذا على إثر تلقي مكالمات الاستغاثة من طرف المواطنين، هذه التدخلات المسجلة خلال الفترة ما بين 13 و15 نوفمبر، شملت مختلف مجالات أنشطة الحماية المدنية سواء المتعلقة بحوادث المرور، الحوادث المنزلية، الإغلاء الصحي، إخماد الحرائق والأجهزة الأمنية. كما أحست عدة حوادث مرور، منها 18 حادثا تعتبر الأكثر دسوية، تسببت في وفاة 22 شخصا في مكان الحوادث وجرح 59 آخرين تم إسعافهم ونقلهم

وسجلت المصالح، خلال هذه الفترة، بعض الانهيارات على مستوى ولاية تلمسان في انهيار مدرجات لبنانية قديمة، بشوارع ملاكوف ببلدية القصبة، وكذا سقوط جدار المكان المسمى شارع الزيتون ببلدية بنر خادم، دون تسجيل خسائر في الأرواح. كما تم إغلاء 53 عائلة كاجراء بحي زوينة ببلدية يوسف ولد السكور بولاية جيجل. وفي تيبازة، تم إغلاء عائلة تتكون من سبعة أفراد تسببت التقلبات الجوية بعد تعرض منزلها إلى الانهيار بحي أولحمية بوسماعيل (تيبازة)، فيما تضررت ثمانية منازل هشة وفقا لما أفاد به أمس رئيس البلدية. وأوضح السيد رملة إسماعيل أن العائلة النكوبة التي تقطن بحي قصديري بأولحمية قد تم وضعها بمقر البلدية القديم إلى حين تسوية وضعيتها فيما تم تزويدها رفقة ثمانية عائلات أخرى تقطن بنفس الموقع بالأغطية والمواد الغذائية. وأشار إلى أن المنازل القصديرية التي تضررت بشدة فوق رواق إجرى مياه يقع في منحدر، مما أدى إلى وقوع العادحة، مؤكدا أن مصالحيه رفقة عناصر الحماية المدنية مجتدة لم تد المساعدة في أية لحظة. ومن جهته، أفاد الضابط المداوم على مستوى مديرية الحماية المدنية بتيبازة بأن جميع الوحدات مجتدة للتدخل في حال تسجيل تسرب الأمطار إلى المنازل السكنية أو المؤسسات

## دائرة بغلية (بومرداس) الجيش يقضي على إرهابيين ببلدية بنشود

قضت مفرزة للجيش الوطني الشعبي بإقليم الناحية العسكرية الأولى، ظهر أمس الجمعة ببلدية بنشود، دائرة بغلية، ولاية بومرداس، على إرهابيين اثنين واسترجاع بنديقتين اثنين من نوع كلاشنيكوف. وتمت هذه العملية الناجحة بعد بحث وتفتيش من طرف أفراد الجيش الوطني الشعبي، إثر معلومات وردت من مواطنين حول تحركات مشبوهة لمجموعة إرهابية.

✶/✶

## العشور على جثتين بوادي الأبطال وهاشم بمعسكر

تدخلت عناصر الحماية المدنية بولاية معسكر أول أمس، لنقل جثتين عثر عليهما ببلديتي وادي الأبطال وهاشم، بسيما غلم أمس من المكلف بالإعلام بالمديرية الولائية للحماية المدنية. وقد تدخل عناصر الحماية المدنية بدائرة تيفينغ لنقل جثة شاب في 25 من العمر، عثر عليها في أرض فلاحية قريبا من قرية جاسي أوجرنة ببلدية وادي الأبطال. ونقلت الجثة التي وجد عليها آثار الاعتداء، إلى مصلحة حفظ الجثث بمستشفى المدينة، حيث تخضع للتحقيقات الضرورية في إطار التحقيق المفتوح من قبل عناصر الدرك الوطني حول ظروف وفاة الضحية. إذ أكدت المعلومات الأولية أنه يقطن ببلدية الناور بولاية معسكر. من جهة أخرى، تدخلت الوحدة الثانوية للحماية المدنية ببلدية هاشم، لنقل جثة امرأة مجهولة الهوية عثر عليها بجانب مقبرة سيدي عبد القادر ببلدية هاشم، نحو مصلحة حفظ الجثث بمستشفى مدينة تيفينغ، وهي الجثة التي وجدت في درجة متقدمة من التعفن، تتقوم مصالح الدرك الوطني بفتح تحقيق حول ملابسات الحادث.

✶/✶

## حسب دراسة عالمية زيادة حموضة مياه المحيطات يبعد لقياسي

أظهرت دراسة عالمية أن الاحترار العالمي يتسبب في زيادة حموضة مياه المحيطات، مما يعرض الحياة البحرية للخطر ابتداء من الشعاب المرجانية إلى الأسماك. وقالت الدراسة التي شارك فيها 540 خبيرا أن 37 في المئة من حموضة مياه البحار قد تزيد بنسبة 170 بالمئة بحلول عام 2100 مقارنة بمستويات ما قبل الثورة الصناعية. وقالت الدراسة إن ارتفاع الحموضة يصاحبه زيادة في حرارة مياه المحيطات ويمنع أيضا من تراكم الغازات المسببة لاحتباس الحراري في الغلاف الجوي وصولا إلى بشرية أخرى مثل التلوث والتزايد والصيد الجائر. وقدرت الدراسة التي صدرت على هامش اجتماع في وارسو بشأن بلد من الحد من الاحترار العالمي "أن حموضة المحيطات ارتفعت بالفعل بنسبة 26 بالمئة منذ الثورة الصناعية في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر". وقال العلماء أن معدل التجمّض هو الأسرع في 55 مليون سنة على الأقل. ويضعف التجمّض قدرة أي شيء أو ابتداء من الشعاب المرجانية إلى سفن طائرات البحر على تكوين قشور تحميها. (وا)

## محكمة الجنات لدى مجلس قضاء قسنطينة

## الإعدام لقاتلة زوجها و10 سنوات سجنا نافذا لبناتها الثلاث

الأم نضي كل ما تم تدوينه في محررات التحقيق منذ وقوع الجريمة يوم 13 فيفري 2012، وذلك بإدعائها أنها قامت بالجريمة بفرعها دون مشاركة لبناتها اللاتي لم يتوفّقن عن البكاء طوال الجلسة وتأكيدهن على عدم خروجهن من الغرفة رغم الضجيج والصراخ كونهن تعودن على ذلك وان الخلافات والشجار أصبحت شيئا عاديا في حياتهن وأن والدهن كان يجهن ويبي كل طلباتهن من جهته. استغرب رئيس الجلسة أقوال المتهمّة الأم التي أكدت عودتها إلى ذمة زوجها دون عقد رسمي كما استغرب أقوال البنات الثلاث التي قدّاهن أنّهن لم يشاركن في جريمة علي عكس ما جاء في اعترافهن طوال مراحل التحقيق من أنّهن شاركن وساهمن في لف الجثة بالبطنية والتخلص منها خارج الشقة.

على السكن الذي كان يحوّزته، وخوفا منه أقدمت على طعنه عدة مرات بالسكين واليد الذي كان يحوّزها دون وعي منها. وبعد أن تأكدت من وفاته أخذت بطانية ولفته فيها وربطته ليحل من درجته في سلم العقارة من الطابق الأول الذي توجد فيه شقتها لتقوم بعدها بتغيير ثيابها وتنظيف المكان والتخلص من آثار الجريمة لوحدها دون أن يشعر بذلك لبناتها الثلاث اللاتي كن في غرفة أخرى مغلقة ولم يتمكن من فتح الباب. وبعد فوات الأوان، وبرت المتهمّة، مقترفة الجريمة، خلال كل مراحل المحاكمة، أن دفاع إقامها على الجريمة هو حماية نفسها خاصة وأن الضحية أشهر سكينها وأحاول قتلها، موضحة أنها غير نادمة على ما فعلتها وأن لا علاقة لبناتها بالفضيحة. (وا) الكاتب العام قد التمس عقوبة الإعدام على المتهمات الأربع لثبوت الألة رغم محاولة

سلطت محكمة الجنات لدى مجلس قضاء قسنطينة، نهاية الأسبوع الفارط، حكما بالإعدام ضد سيدة قامت بقتل زوجها بعد ادانتها بتهمة القتل العمدي مع سبق الإصرار. كما أصدرت ذات الهيئة أحكاما بالحبس لمدة 10 سنوات نافذة في حق بناتها الثلاث اللواتي تويعن بتهمة المشاركة في قتل الأصول. وتعود حياتيات القضية، التي هزت بلدية أولاد رحوم إلى تاريخ 13 فيفري 2012 عندما أقدمت المتهمّة الرئيسية في القضية (ن.س)، بوضع حد لحياة زوجها (ع.ع). بعد 27 سنة من الزواج، في منتصف الليل بواسطة سكين، وقامت برمي جثته خارج الشقة ليكتشفها حارس الحي الليبي. أنها كانت في نزع دائم مع زوجها وأن خلافا نشب بينهما ليلة الجريمة سرعان ما تحول إلى شجار باستعمال السكاكين وأن زوجها سقط

توفيق مخلوفي؛

## توفيق مخلوفي؛ أتعافى تدريجيا وسأعود إلى المضمار السنة المقبلة

أكد البطل الأولمبي الجزائري لسباق 1500 متر، توفيق مخلوفي، أمس، الجزائر، أنه "يتعافى تدريجيا" وسيكون حاضرا خلال منافسات السنة المقبلة لتسبب للبطولة العالمية للالعاب

القوقى 2015.

وأوضح مخلوفي في تصريح لـ "أوج" على هامش سباق "نركش في الجزائر" الذي تنظمه شركة "بلاي مود" الممثل الرسمي لعلامة "تايلك" الجزائر، قائلا "أجد لله أتعافى بشكل تدريجي، حاليا استعدت 60 بالمئة من إمكانياتي وساكون جاهزا خلال السنة المقبلة".

وأضاف "شرعت في تدريبات خفيفة مؤخرا بالنظر إلى عدم معافاتي تماما وسأضاعف من التمرن كلما تستعدت حالتني الصحية".

وصرح صاحب ذهبية 1500 متر في أولمبياد 2012 بلندن أيضا "سأعود إلى المضمار السنة المقبلة وذلك استعدادا للبطولة العالمية 2015 وكذا الألعاب الأولمبية في 2016 خصوصا وأني أنصن مع مرور الوقت".

وكان مخلوفي قد تعرض إلى مرض فيروسي خلال تربيته التحضيرية بأثيوبيا لتسبب للبطولة العالمية 2013 بومسكو. (وا)



## الاتحاد الدولي لمرض السكري

## توقع 592 مليون مصاب بحلول سنة 2035



حذّر الاتحاد الدولي لمرض السكري من ارتفاع عدد المصابين بالداء إلى 592 مليون مريض من 382 مليونا حاليا بحلول عام 2035. وأوضح الاتحاد في تقرير، أمس الجمعة، أن واحدا من بين كل عشرة أشخاص سيصاب بالمرض، مضيفا أن السكري يكاّفه أشكاله يمرض تكلّسه باهظة على المصغر البشري والاجتماعي والاقتصادي بدول العالم وعلى كافة المستويات. وأشار التقرير إلى أن منطقتي الشرق الأوسط وإفريقيا بهما أعلى معدلات إصابة بداء السكري بين الباقين ويتوقع أن يواصل اتجاّحه الصعودي خلال العقدين المقبلين بإقتراف السمراء. ويشير إلى أن السكري الناجم عن عجز الكلى عن إنتاج كمية كافية من الأنسولين أو عندما يفسل الجسم في استخدام الأنسولين بفعالية أصبح

بنك "باركلايز" البريطاني

## التخطيط لإلغاء 1700 منصب عمل

أعلن بنك "باركلايز" الذي يعد من أكبر البنوك البريطانية، أن أس أس الخيس، في وجود خطط لإلغاء 1700 منصب عمل بمختلف فروعها بالمملكة المتحدة. وأشارت المؤسسة البنكية إلى أن العملية التي تستدر في إطار إعداد خطة التقنيات وضمان التوازن بين فروعها المنتشرة في مجموع بريطانيا تأتي في ظل الارتقاء الترابي بعدد الزبائن الذين أصبحوا يفضلون اللجوء إلى الخدمات البنكية عن طريق اللوجي إلى شبكة الانترنت والمهاض وكذا تطبيقات الهاتف المحمول.

وكان البنك قد أعلن، الأسبوع الماضي، عن إلغاء 600 منصب عمل بعد إغلاق عدد من فروع، مشير إلى أنه سيشرع في تنفيذ خطة التراجع بحلول سنة 2014. وأشار البنك البريطاني الذي يدير عدد مستخدميه 33600 شخص موزعين على 1577 فرعاً أن المصانين الذين سيتم الاستغناء عنهم يشملون جميع الوظائف والمناصب.

ونقلت هيئة الإذاعة البريطانية (بي بي سي) عن مسؤولين في المركزية البنكافية (الاتحاد) قولهم إن قرار (بركلايز) يعد ضربة تقسم خدمة العملاء، «متشددين على أنه خطأ جسيم». (وا)

## الأمم المتحدة

## إعصار هايان خلف 4460 قتيل

أعلنت الأمم المتحدة نقلا عن حكومة الفلبين، أن الإعصار "هايان" تسبب في مقتل 4460 شخصا. وأفاد مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية بالأمم المتحدة في تقريره اليومي من الفلبين، أنه حسب البيانات الصادرة عن الحكومة الفلبينية، فقد بلغ عدد القتلى جراء الإعصار "هايان" 4460، فوفير، 4460 شخصا. وأضاف التقرير أن عدد المتضررين من الإعصار بلغ 11.8 مليون شخص، فيما دمر 243 ألف منزل، وهجر 921 ألفا و200 شخص، لافتا إلى أن قرابة 2.5 ملايين شخص بحاجة للمساعدات الغذائية، فيما لاحت أضرار كبيرة في البنية التحتية.

ويذكر أن مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية بالأمم المتحدة، أعلن أن فريق العمل الإنساني بالفلبين سيبحث في ما يلي من بداية 15 نوفمبر، وفصدر بيانات صحافية يومية عن الماتحين. واج